Feliz Pasco Grandi

BON DIA Aruba



Diamars, 04 di Maart, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl B.B.O)

Door cu no tin tratado cu Colombiano no por a detene aya

Via Interpol a logra detene empleado di Landslaboratorio na Merca

Sindicatonan a dicidi cu ta rechasa fecha di 10 di maart tambe

Ta duna Gobierno te cu fin di siman pa reuni riba topico di indexering

Pagina 2

Si nan ta entrega plan di netwerk

E di tres compania di cellular ta cla pa opera

Segun Director di DTZ, sr. Karel Vis

Pagina 3.

Na Valero su departamento di aviacion

Valero y IOWUA a firma CAO nobo di 4 aña

Pagina 7.

Presidente di sindicato SADA despues di reunion ayera nochi

Duaneronan a duna mandato 'cla y raspa' cu nan ta malcontento y lo bai den accion

Si no haya reunion e siman aki riba indexering



ORANJESTAD – Miembronan di sindicato di Douane SADA ayera nochi a duna e directiva un mandato total pa bai den accion contra Gobierno e siman aki ainda, si Gobierno no duna nan un reunion pa trata indexering. "Nos kier un reunion cu nan mas urgente cu ta posibel," Sharina Hernandez, como presidente di e sindicato a bisa Bon Dia Aruba ayera nochi laat ora cu e reunion a finalisa. Un reunion cu a cuminsa for di algo prome cu 8'or y a dura te cu casi 11'or ayera nochi. Den cuadro di awe, nan lo stipula e ora di accion y e forma exacto cu esaki lo tuma lugar." E mandato cu nos a haya ta cla y raspa cu nos tambe ta malcontento" Hernandez a continua bisando.

Piscadonan a captura un tribon "Cabes di Martiu" di 60 kg



ORANJESTAD - Tres piscado di Centro di Pesca Hadicurari a sali mainta tempran subi lama pa asina wak kico ta nan captura di dia. Nan a gara un tribon "Cabes di Martiu" di mas o menos 1.80 meter largo y cu un peso di 60 kg. Despues di a bringa basta rato cu ne nan a logra bark'e den e boto "Xavier". E tribon a ser gara na mas o menos 1 miya for di costa na parti zuid di "Pedernales". Capitan ta sr. Rivelino Kelly y tripulacion sres. Frans Kelly y Marc, riba e potret aki.

For di december

Raport di kerntakenanalyse ta cla

Segun Magaly Brito di SEPPA

Pagina 3.

Sindicatonan a dicidi cu ta rechasa fecha di 10 di maart tambe

Ta duna Gobierno te cu fin di siman pa reuni riba topico di indexering

E decision aki a cai ayera tardi durante reunion di SDU









Combinacion di foto ta ilustra e sindicalistanan di e diferente sindicatonan presente na e reunion di SDU.

ORANJESTAD – Sindicato den Union a rechasa e fecha 'nobo' di gobierno pa reuni awor dia 10 di maart, y a manda pidi un fecha prome cu e fin di siman aki sino lo tin un accion total. Mientrastanto e accionnan planea pa e siman aki lo continua entre varios departamentonan di gobierno. Esaki segun presidente di sindicato SEPPA, Magaly Brito na Bon Dia Aruba ayera tardi.

Ayera tardi laat tabatin un reunion entre e grupo sindical SEPPA, SPA, FTA, SADA, Simar y OPPA pa dicidi riba e carta cu gobierno a manda pa e gruponan sindical. Den e carta aki ta pidi pa un reunion mas tempran cu dia 14 di maart, y a hala esaki mas dilanti pa dialuna 10 di maart. Pero aki tambe, e sindicatonan a rechasa e fecha aki.

A manda un carta nobo pa gobierno ayera nochi mes, indicando cu nan kier pa gobierno reconsidera e fecha, na bienestar di e trankilidad cu mester reina den aparato publico. E ta obvio pa gobierno y tambe pa sindicato cu for di momento cu ta facilita e informacion pa trahadonan, cu esaki no ta cai den un forma serca e hendenan di tal forma cu ta wardando pa gobierno reflecciona y hala e fecha di 10 di maart aki.

Mientras cu no kier mara gobierno na un fecha preciso, kier pa e fecha aki ta prome cu fin di siman aki. Ta kere cu ta importante pa tur dos partido por trece trankilidad bou di e trahadonan di gobierno y pensionado y trece claridad kico ta bai pasa cu indexering.

Mirando tambe cu di parti di gobierno tin un intento pa sinta cu sindicatonan y atende e problematica aki, sindicatonan mirando kico ta importante pa e trahadonan esta e trankilidad, a hala e fecha awor pa 10 di maart. Kier awor pa hala e fecha un poco mas prome pa asina cu prome cu fin di siman yega, nos por tin trankilidad bou di e trahadonan y e ora ei habri siman cla di kico ta bai sosode cu e asunto di indexeri ng.

E boluntad di sindicato a pone awor cu no a mara gobierno na un fecha fiho manera cu a haci cu e fecha di 4 di maart, sino mas bien kier un fecha prome cu fin di siman. Esei ta duna gobierno den facto 3 dia pa hunga cune, cu ta diaranson, diahuebs y diabierna. En todo caso e mester ta prome cu fin di siman y prome cu 10 di maart proximo.



Door cu no tin tratado cu Colombiano no por a detene aya

Via Interpol a logra detene empleado di Landslaboratorio na Merca

E ta wordo sospecha di malversacion di miyones di florin durante 5 aña

ORANJESTAD – Cu ayudo di Interpol, a logra detene e sospechoso masculino M.M.F.(53) na Merca. Ta asina cu M.M.F. a wordo localisa na Colombia pero door cu Hulanda no tin un tratado di extradicion firma cu Colombia pa e tipo di delito aki, no por a haci mucho cos.

A keda vigila su movecionnan y asina el a viaha pa Merca, autoridadnan Mericano a detene M.M.F. y a notifica miembronan di RST di Aruba.

MALVERSACION

Bon Dia Aruba por a compronde cu despues di un investigacion na Landslaboratorio a bin constata cu M.M.F.(53) a malversa entre 2002 y 2007 miyones di florin. Ki cantidad exacto ainda no ta conoci pero ta ser bisa cu e minimo ta 5 miyon florin y ta calcula cu e suma ta mucho mas.

INTERPOL

Door cu Aruba pa añas caba ta miembro di Interpol, esei ta haci posibel cu ora ta busca un sospechoso cu a bandona e isla, por haci uso di e lista internacional di Interpol caminda tur e paisnan cu ta miembro di Interpol ta haya e informacionnan aki.

Bon Dia Aruba por a compronde cu na Colombia, autoridadnan a haya e informacion di Interpol y a constata cu M.M.F. ta na Colombia pero door cu no tin un tratado di extradicion firma cu Hulanda, e no ta bale la pena pa detene M.M.F.

Ta asina cu entre Colombia y Aruba tin palabracionnan haci pa cu extradicion di sospechoso traficante di droga pero no pa otro tipo di delito.

DETENI NA MERCA

Ta asina cu durante fin di siman, pa ser exacto diasabra, M.M.F.(53) a viaha pa Merca, caminda el a wordo deteni pa autoridadnan Americano. Di inmediato autoridadnan Mericano a notifica RST y Landsrecherche na Aruba cu ta encarga cu e investigacion.

Bon Dia Aruba por a compronde cu ayera M.M.F. mester a presenta dilanti Hues den Corte na Merca caminda e lo wordo presenta e acusacionnan contra dje.

Posiblemente e siman aki mes, M.M.F. lo wordo traslada pa Aruba caminda Ministerio Publico ya ta preparando e acusacionnan contra dje.

Loke por spera di acusacionnan ta: malversacion di placanan, labamento di placa y diferente otro tipo di acusacionnan cu tin relacion cu malversacion.

Sra. Magaly Brito di SEPPA

Ta parse cu gobierno no tin curashi di presenta raport di kerntakenanalyse

Raport ta cla for di december

ORANJESTAD – Gobierno a cuminsa un proceso di kerntakenanalyse pa asina haya un miho bista riba e funcionnan cu mester tin den gobierno y tambe riba e forma con departamentonan mester keda maneha. Tin indicacion cu e raport aki a keda cla, pero te ainda esaki no a ser haci publico.

Ta asina cu SEPPA a haya diferente informacion rond di e kerntakeneanalyse. Ta asina cu nan no a haya e informacion aki formalmente. Te cu aña pasa cu nan a haya sa, ta cu tur cos lo a keda cla na December y lo yama e sindicato y otro gremionan pa bin busca e informacion riba e resultado di e encuesta aki, pero e no a sosode.

Mientrastanto mester bisa si cu tin hopi informacion y rumor riba caya, cu a causa hopi malcontento bou di e trahadonan.

Pesei SEPPA a pidi gobierno constantemente informacion of pa sinta na mesa pa trece trankilidad bou di e diferente grupo di trahadonan riba cual informacionnan rond di resultado di kerntakenanalyse ya lo ta saliendo of a sali y ta mustra cu esaki lo por tin efecto hopi devastador pa e clase trahado.

SEPPA a mustra cu nan ta kere si cu ora cu esakinan keda presenta formalmente nan dilanti, debidamente lo sa di analisa esaki y bin cu e puntonan pa dilanti den un proposicion sindical na fabor di e clase trahado. A bisa semper si, cu si aworaki gobierno ta den realisa cu tin diferente fayonan y cu esaki ta un di e motibonan pakico kier trece cambio, SEPPA kier pa gobierno compronde cu e fayonan aki ta pa falta di su boluntad mes, hopi biaha, pa tuma medidanan of trece cambionan na fabor di e servicio cu mester keda duna na e pueblo.

SEPPA ta kere si cu hopi servicio cu gobierno kier deshaci di nan, ta servicionan esencial y cu e pueblo mester di nan y ta keda na e boluntad di politiconan pa tuma decisionnan pa asina engrandece y mehora e servicio publico y haci esaki un servicio publico di calidad pa e comunidad.

SEPPA ta keda ilustra bon cla cu nan no tin ningun informacion ainda riba e situacion di e raport di kerntakenanalyse aki, comokiera cu te ainda no a duna nan ningun informacion riba e raport aki, comokiera cu gobierno no ta sinta cu ningun organisacion, ni sindical, commercial of fundacionnan cu tin representacion di ex trahadonan di gobierno. E situacion aki ta lamentable, comokiera cu no sinta na mesa ta crea un situacion di inseguridad pa e clase trahado.

Director di DTZ, sr. Karel Vis

E di tres compania di cellular mester entrega plan di netwerk y e ora nan por cuminsa opera

Tin indicacion cu ta trata di e compania MIO

ORANJESTAD – Nos a duna un tercer concesion di celullar: DTH realmente a haya esaki. Den DTH bo tabata tin como accionista Curacao Telecom y esaki a wordo cumpra dor di Digicel. E hecho cu Digicel a cumpra e compania aki y a haya e di tres concesion ta algo cu DTZ no tabata di acuerdo cune y a pone presion riba Digicel na Aruba, unda cu a mustre cu ni Digicel y tampoco Setar por tin dos consecion y Digicel a bende esaki cu un compania Mericano.

E compania Mericano aki a cuminsa pone nan cell site nan, pero nan no ta cla ainda, paso nan mester entrega algun documento na DTZ y e ora nan por sigui cu nan instalacion. Sr. Karel Vis a bisa cu gobierno a duna tres consecion, cu ta Setar, New Millennium(Digicel) y e tercer tabata DTH.

Sr. Karel Vis a duna di conoce cu no tin mercado pa cuater compania di cellular, comokiera cu e di tres compania mes tin problema cu e mercado chikito cu nos tin, corda e di cuater.

Director di DTZ a duna di conoce cu e proceso aki ta bayendo pa casi dos pa tres aña caba cu e consecion aki a keda duna, paso dor di poco asunto cu mester a keda finalisa, cu ta e traspaso di e accionnan entre Digicel y e compania Mericano nobo, esei a tuma tempo y a keda regla y awor aki nan mester entrega nan plan di network y e ora ei sr. Vis ta kere cu e di tres operador ta un hecho.Sr. Vis a duna di conoce cu e tecnologia cu nan ta bai uza ta tecnologia nobo cu Setar a cuminsa uza awor aki cu ta e “wideband CDMA” cu ta un sistema Mericano y nan Mercado lo ta e turista Mericano, pero mester menciona cu e compania aki ta uno masha activo mes riba diferente tecnologianan moderno, pues por spera competencia den sistemanan nobo y inovador.

Te ainda director di DTZ no kier a menciona e nomber di e tercer compania di cellular, pero te caminda cu nos tin informacion, ta trata supuestamente di e compania MIO, cu ta estableci caba na Curacao y ta dunando diferente servicio, entre otro di wireless internet den forma di broadband card, igual cu Setar a introduci como unico algun tempo atras y tambe ta brinda servicio di cellular.Te ainda e compania no a tene un conferencia di prensa oficial anunciando kico nan intencionnan ta of si ta nan mes lo opera e compania na Aruba, pero hecho ta cu por mira diferente cell sitenan ta bayendo halto na diferente sitio, indicando cu e di tres compania di cellular ta un hecho y dentro di poco por sinti su efecto riba e isla.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

INCSR contento cu cooperacion cu instancianan local

Departamento di Estado Mericano precupa cu uzo excesivo di droga na Aruba, incluso entre turistanan

Sistema hudicial di Aruba ta considera uno integro, specialmente pa motibo di su coneccion cu esun Hulandes

ORANJESTAD—Aruba mas y mas ta birando ta un punto di transporte di heroina y menos, pa cocaina, cu ta move pa medio di bapornan crucero y buelonan diario pa Merca y Europa. Esaki ta e locual Raportahe Strategico di Control di Narcotica Internacional pa 2008 ta bisa di nos pais.

E raportahe anual di Departamento di Estado Mericano riba traficacion internacional di droga y crimen organiza ta bisa cu e isla ta atrae traficantenan di droga pa motibo di e bon infrastructura, coneccionnan di buelo excelente y sentencianan relativamente abou pa crimennan relaciona cu droga, den 'prisonnan cu tin condicionan di bida relativamente bon.'

E raport ta sigui bisa cu aunke cu Aruba tin un cifra di crimen abou, e desaroyo ta indica cu traficadonan di droga prominente ta estableci aki. Uzo y abuso di droga na Aruba, incluso entre turistanan ta keda un motibo pa precupacion. Liñanan crucero cu ta bishita Aruba tin reglanan stricto di listra na momento cu empleadonan aborda, pa asina limita esfuerzonan di traficadonan pa establece rutanan di transporte regular pa Merca.

E uzo creciente di MDMA of Extacy entre hobennan den clubnan ta pidi pa atencion. Según e raport, fundacionnan priva na Aruba ta traha riba educacion contra uzo di droga y prevencion, y Coordinado pa Asuntonan di Droga y Adiccion na Aruba regularmente ta acerca fuentenan Mericano pa material cu por uza den programanana di prevencion. Polis na Aruba tambe ta traha cu programanan pa reduci demanda pa droga na scolnan local. E raport ta bisa cu Gobierno a establece un comision interdepartamental pa desaroya plan y prgramanan pa descurasha hobennan pa trafica droga entre Hulanda y Merca, y tabata hopi cla den su intencion pa asumi un strategia anti narcotica dinamico, den cooperacion cu partnernan regional y internacional. Den 2007, autoridadnan hudicial na Aruba a continua pa investiga y persigui traficadonan di droga 'intermedio,' cu ta pusha droga pa mulanan. Tabatin varios instancia unda autoridadnan di Aruba a coopera cu nan partnernan Mericano pa ehecuta persecucionnan Mericano riba ciudadanonan Mericano deteni na Aruba a base di nan intencionnan pa hiba cantidadnan grandi di droga pa Merca. Aruba ta dedica tempo y esfuerzo substancial pa identifica e persona responsible pa importacion di e droga na Aruba.

Ademas, Gobierno di Aruba a habri porta pa e Departamento di Aduana y Proteccion di Frontera di 'Homeland Security', esta e Customs and Border Protection, por establece nan personal pa 'pre-inspection y pre-clearance,' na Reina Beatriz Airport. E oficialnan aki ta ocupa facilidadnan financia y construi pa Gobierno di Aruba. E intercepción di cocaina y heroína pa medio di e oficialnan Mericano aki tabata frequente na 2007. Ademas, oficialnan Arubiano regularmente ta explora maximaliza e presencia di e personal di FOL y pre-clearance, dor di busca e experticio di e personal Mericano residente na Aruba pa mehora e capacidad hudicial local.

Na September, e departamento di Customs and Border Protection a organiza entrenamento den e miho practicamente pa implementa ehecucion di cuido di frontera y e uzo apropia di ekiponan pa controla avion, containernan, vehiculo y otro cargo. Raportahe Strategico di Control di Narcotica Internacional ademas ta menciona cu na 2007, Aruba a confisca 390 kilo di cocaina y 13 kilo di heroína. Antiyas Hulandes a confisca 638 kilo di cocaina y 10 kilo di heroína.

ANTIYAS HULANDES

E raportahe pa Antiyas Hulandes ta similar cu esun di Aruba.

Merca ta señala specialmente e uzo di botonan 'go-fast,' den e trafico di droga pa e islanan di Antiyas, aunke cu na 2007 e cantidad a baha debi na un control mas stricto di parti di autoridadnan hudicial, en particular danki na e uzo di e walradarnan di Wardacosta di Antiyas Hulandes y Aruba. St. Maarten ta keda un punto atractivo pa mulanan di droga pa Europa. Banda di e actividadnan di botonan 'go-fast,' y contrabanda via di aeroliñanan comercial, tin traficacion ta tuma luga pa medio di containernan di carga. E posicion geografico di St. Maarten y su populacion internacional ta haci e isla atractivo pa contrabanda di droga y hende, mientras cu ademas e isla ta vulnerable pa crimenan financiero, manera labamento di placa. Segun e raport, St. Maarten como tal a anuncia legislacion e aña aki cu ta expande e control financiero pa joyerianan, agencianan di auto, abogadonan y accountants. Mas ainda, St. Maarten den preparacion pa su Status Aparte a estabele un Grupo di Trabou contra Crimen pa mehora esfuerzonan hudicial contra traficacion di droga, contrabanda di hende y labamento di placa.

Pa loke ta Corsow, e raport ta señala e desaroyo positivo den limitacion di e mulanan di droga pa Europa, debi na un maneho hudicial mas agresivo di parti di Autoridadnan Antiyano hunto cu Hulanda, mientras cu a traha pa mehora inteligencia al respecto. E Unidad Special di Inteligencia a mehora e efectividad di investigacion substancialmente na Corsow. Ademas, e Recherche Samenwerkings Team, RST a demostra cu un biaha mas e tabata efectivo na 2007.

Wardacosta di Antiyas Hulandes y Aruba mas ainda a demostra su efectividad pa medio di ekiponan nobo E Raportahe Strategico di Control di Narcotica Internacional di Merca a describi tambe un cooperacion intenso entre Wardacosta di Antiyas Hulandes y Aruba cu esun di Merca y tambe cu e DEA, y ta considera e identidad aki un partner internacional di hopi balor den e lucha contra traficacion di droga y crimen internacional. Mas ainda, Marina Hulandes ta coopera constantemente den awanan Caribense den iniciativanan cu Merca. E iniciativanan aki ta opera den awanan internacional bou supervisión di e Joint Inter Agency Task Force South, cu ta considera un aliado hopi sera y esencial pa DEA y otro agencianan Mericano. Nan esfuerzonan continuo pa stroba traficacion di droga den region ta conoci den e nivelnan mas halto di e agencianan importante Mericano aki, specialmente despues cu a logra intercepta un bapor for di Colombia cu tabatin no menos cu 153 kilo di heroína a bordo.

Ademas, Gobierno Antiyano ta sigui sostene Forward Operation Location, cu segun ehecutivonan di Department of State ta demostra e compromiso pa sigui lucha contra traficacion di droga. Ni Antiyas Hulandes ni Aruba ta encurasha of facilita produccion of distribucion di narcotica of otro tipo di droga, of labamento di ganashinan procedente di e negoshi ilegal di droga. E sistema hudicial di Aruba ta goza di un reputacion integro cu ta bon mereci, segun e raport. Ta trata di un sistema cu ta mara na esun Hulandes, cu ta inclui participacion intenso di parti di fiscalnan y hueznan Hulandes cu ta yena e bashi ora cu no tin suficiente candidato cualifica pa yena e posicionnan aki na Aruba (y Antiyas Hulandes).

Segun e Departamento di Estado di Merca, traficacion di droga y labamento di placa relaciona cu esaki, ademas di violencia criminal ta keda menaza Caribe Hulandes. E expansion di cooperacion hudicial entre Merca, Hulanda, Antiyas Hulandes y Aruba lo yuda proteha e islanan di e menazanan aki, y ta contribui na un efuerzo mas amplio den Caribe.

Siguiendo paso di otro departamentonan di siman pasa

Ayera Parke Arikok, Coordinatie Drugsbestrijding y Trai' Merdia a bai den accion

Tur cu e meta pa lucha contra Gobierno pa pago di indexering





ORANJESTAD – Siman a bolbe habri cu un cantidad di departamento di Gobierno den accion pa protesta e asunto di indexering. Siguiendo e curso di un cantidad di accion cu a cuminsa siman pasa, tabata turno di e trahadonan di Parke Arikok, sigui pa e grupo di 6 oficina di Trai' merdia y e grupo di Coordinatie Drugsbestrijding.

Nan accion tabata parti entre 9'or mainta di Parke Arikok, sigui pa esun di Coordinatie Drugsbestrijding 2'or y finalmente 3'or esun di e 6 gruponan di Trai' Merdia cu a dicidi di bai den accion. Tur a mustra nan solidaridad na e lucha di indexering y e hecho cu nan ta fada di e situacion y cu nan tambe kier atencion. Como tal nan tambe a mustra nan lucha cu nan ta hibando contra Gobierno, pa medio di un accion di un ora.

Den e proximo dianan, no ta descarta cu, incluyendo awe mainta, lo por tin mas departamento cu lo bai den accion. Cu e accion di ayera di SVB, Casa Cuna, Serlimar, Dept di Labor y esun di Warda Costa, tur e gruponan aki di trahado ta mustrando nan malcontento cu te ainda no a logra reunion cu Gobierno. A mustra cu gobierno ta solamente manda cartanan bisa cu ainda nan ta studiando e posibilidadnan pa un eventual pago di indexering. Algo cu pa e trahadonan ta simplemente inaceptable.

"E hecho cu nan ta reaccionando riba e asunto di indexering ta e top punt riba un cantidad di problema cu cada un di e instancianan aki ta pasando den dje. Y falta di atencion y decision y boluntad tambe pa sinta na mesa cu sindicato pa resolve e problema cu e trahadonan ta pasando aden" Sindicato SEPPA a sigui bisa.

Homber bou di influencia no ta corda na unda cacho a morde

PARADERA—Diadomingo pa un cuarto pa diesun, polisnan ta bai na Nuñe, naunda un cacho a morde un persona. Einan polis ta papia cu e homber M.F.S. de A, naci na Madeira di 48 aña, kende a bisa polisnan cu un cacho a atake y a morde na su pia drechi. Debi cu e tabata asina tanto bou di influencia di alcohol, e no por a bisa polisnan di kende e cacho, y tampoco e ta corda dilanti cua cas e cos a pasa. Polis a bise pa e bai cas bai sosega su curpa, y ora cu e bira bon y corda e bai bisa polisnan kico a pasa.

Testigo ta haya maleta den mondi

ORANJESTAD—Diadomingo pa 15.19, polisnan ta bai pasuit di Centro Bario Playa Pabou, na unda nan ta topa cu un testigo cu tin algo di contanan. Ora cu nan ta yega na e sitio, e testigo ta bisanan cu den e mondi pasuit di Centro Bario, lo tin maletanan benta. E ta bisa cu el a mira un pickup color di oro para cu dos homber aden , riba e caminda di tera pabou di e Centro di Bario. Nan a para e pickup y despues a ranca core bai. Ora cu el a bai controla, el a mira un maleta cora benta den mondi, y un tiki mas leu, dos maleta shinishi. Polis a bai cu nan pa warda nan doño bin buscanan.

Durante reunion na nan sede na POVA ayera mainta a dicidi cu

Polisnan lo bai den accion e siman aki pa protesta contra gobierno

Sindicato a haya mandato di miembronan ayera pa canta e accion

ORANJESTAD – Directiva di sindicato di polis a haya mandato cla pa bai den accion si gobierno no duna oido na un reunion di indexering pa 4 di maart, esta awe. Esei tabata e reaccion di e presidente di e sindicato di polis SPA, Miguel Maduro na Bon Dia Aruba.

Segun Maduro, ayera mainta 10'or e sindicato di polis a convoca un reunion pa haya sa e pensamento di e miembronan riba e situacion di indexering. E cantidad di polis presente tabata esun di mas grandi for di tempo cu e directiva nobo a sinta aña pasa segun Maduro.

Y e decision final cu a haya mandato, tabata aprobacion pa e polisnan bai den un accion hunto cu e di mas sindicatonan riba indexering, en espera di loke cu e gruponan di sindicato lo bai haci. Di otro banda no kier a divulga nada riba e tipo di accion, pasobra esaki mester a keda structura via un comision di accion e proximo oranan.

No por a bisa tampoco ki dia e accionnan di polis lo a cuminsa. A mustra cu te cu ayera mainta, e accionnan tabata planea pa diaranson awor, pero mirando cu tin un otro carta unda cu gobierno tabata pidi pa un reunion di dia 10 di maart, no por a confirma cu certeza si e accionnan di polis lo a cuminsa enberdad diaranson awor.

E carta ultimo di ayera unda cu gobierno ta pidi pa un otro fecha di reunion cu ta dia 10 di maart, e grupo di polis lo mester a reuni ayera tardi cu Sindicato Den Union, pa haya sa kico e decision ei ta.

Dependiendo di e reunion ei, lo por a bin un eventual cambio di fecha di accion di polis. Mes momento e presidente di polis a garantisa cu lo tin suficiente polis pa mantene orden publico si dado caso polisnan dicidi di bai den un accion, pa con grandi cu esaki lo por ta.





Chofer burachi ta dal auto

MACUARIMA — Diadomingo 17.25, Polisnan durante patruya riba un caminda na Macuarima, ta mira un cantidad di stof ta bula bai laira. Despues nan a bai controla y nan ta haya un auto pega riba un muraya di un cas. Den e auto, tabatin e chofer J.W.M.V naci na Colombia di 39 aña, drumi na soño tras di stuur. Ora cu polisnan a lante a resulta cu e tabata basta bou di influencia di alcohol. Polis a hibe warda y a dune un cuarto gratis y e auto un Daewoo blanco A-42214, a wordo getakel y hiba warda di polis.

Na Valero su departamento di aviacion

Valero y IOWUA a firma contrato colectivo anual nobo di 4 aña

ORANJESTAD – Valero Marketing and Supply-Aruba N.V. y e Independent Oil Workers Union of Aruba-USW Local 1961 (IOWUA) a yega na un acuerdo pa un contrato laboral nobo pa un periodo di 4 aña na Valero su departamento di aviacion. Miembronan di IOWUA trahando na aeropuerto a ratifica e acuerdo. Valero ta contento cu e empleadonan a acepta e contrato colectivo nobo.

"Nos kier bisa danki na tur esnan cu tabata envolvi den e negosacionnan y den seramento di e contrato pa un periodo largo cu ta beneficioso y importante pa e compania y e empleadonan," Glenn Geerman, director y gerente general di Valero Marketing and Supply-Aruba a bisa. Boy Anthony, presidente di IOWUA, y Glenn Geerman a bisa di ta satisfecho cu Valero y IOWUA a yega na un acuerdo pasobra esaki ta un bon noticia pa e empleadonan, e compania, e clientenan y nos comunidad."E pakete ta tene cuenta cu varios di Valero y IOWUA su puntonan pa e añanan venidero, un periodo durante cua e departamento na aeropuerto lo cambia di doño," Geerman a bisa.

"Tur dos grupo di negociado a traha pa oranan largo y masha duro," Anthony a bisa. "Un cantidad di reunion a wordo teni na un manera profesional y cu respet di ambos banda y IOWUA ta orguyoso di por ta parti di e contrato aki. E directiva ehecutivo di IOWUA ta di opinion cu e contrato aki ta tene cuenta cu e necesidadnan inmediato di tur nos miembronan cu ta traha na aeropuerto."

E contrato di cuatro aña ta inclui aumentonan substancial di salario como tambe un bonus pa firmamento di e contrato, un bonus revisa di fin di aña y mihor beneficionan incluyendo un plan di pensioen mehora. E acuerdo aki ta sigura cu e beneficionan di e departamento di aviacion ta mescos cu esunnan di nos departamento di distribucion. Tur dos partido a acorda pa no duna mas comentario pa loke ta trata e negoshacionnan y e acuerdo cu a keda firma.

Remplasando e compania Fitzgerald & Co

Aruba Tourism Authority a apunta 'Lowe New York' como su agencia publicitario nobo pa Merca

Entrante 1 di april proximo

ORANJESTAD – A tuma e oficina di turismo di Aruba 4 luna pa scohe e compania 'nobo' cu lo ta encarga cu relacionnan publico pa Aruba pa e area di Norte America. Como tal a anuncia dia 8 di februari caba cu ATA a apunta Lowe New York, como e compania nobo. Nan ta reemplaza e compania prestigioso Fitzgerald & Co, cu for di aña 2000 a bin ta haci un trabou fenomenal segun Myrna Jansen a bisa Bon Dia Aruba.

Tabata na July di aña pasa cu ATA a cuminsa revisa e agencianan di publicidad na Merca, cu asistencia di 10 partners di e sector publico y priva, y cu guia di e AAR partnernan, cu ta un specialista den revisa e tipo di agencianan aki.

A cuminsa cu un contienda di 45 agencia y a reduci esaki te na 5 compania excepcional. Despues di lunanan di reunionnan pa discuti e quimica entre e companianan, sessionnan di trabou, yamada di conferencia, y presentacionnan di tur e companianan, e decision final a cai y a anuncia cu LOWE New York lo ta e compania cu oficialmente lo cuminsa opera cu ATA entrante 1 di april proximo.



Myrna Jansen, director di ATA.

Ta un proceso normal cu periodicamente ta revisa e companianan cu ta haciendo e trabounan. Den e caso aki Fitzgerald & Co tabata un bon compania, pero a dicidi di cambia y re-identifica e prioridadnan nobo pa producto Aruba, specialmente despues di 9/11 y e caso Holloway.

Lowe New York awor lo ta encarga cu e meta pa logra tur e propositonan di Aruba su propagandanan, incluyendo aumentando e imagen di Aruba pa cu su sector turistico. E tin cu yega un audiencia mucho mas grandi y logra yega e obhetivo pa engrandece e parti di reunionnan strategico comercial.

Un di e cualidadnan pa selecta un agencia nobo tabata stratianan interno excelente y pensamento solido, cu ta un chemistria fuerte y apuesto di e Aruba Team, cu ta bin cu ideanan provocativo y un perspectiva global. Segun e directora di ATA Myrna Jansen, nan ta emociona cu e hecho cu ta bai cuminsa un comienso nobo y fresco cu nan partnernan nobo na Lowe New York.

Comunicado di Gobierno

Gobierno ta dispuesto pa reuni cu e sindicatonan dialuna 10 di maart 2008 pa 11.30 di mainta

ORANJESTAD – Gobierno di Aruba a manda ayera e siguiente comunicado di prensa: Relaciona cu e carta di 28 di februari 2008 di e sindicatonan SIMAR, SADA, SEPPA, FTA y e organisacion di pensionadonan OPPA y den cual nan ta pidi pa gobierno adelanta e fecha proponi di 14 maart 2008 pa un reunion cu e organisacionnan menciona y cu nan kier mantene e fecha di 4 maart 2008 pa cu e reunion aki, gobierno ta participa lo siguiente:

* Despues di deliberacion amplio caminda gobierno a trata di pospone cierto reunionnan cu tabata planea caba pa e siman aki;

* Alavez mirando e hecho cu gobierno ta den tramite ainda pa ricibi cierto dato relevante y necesario pa cu e reunion cu e sindicatonan y e organisacion di pensionadonan,

Gobierno definitivamente ta dispuesto pa reuni cu e sindicatonan y e organisacion di pensionadonan riba dialuna 10 di maart pa 11.30 AM den Sala Grandi di Conseho di Ministro, Bestuurskantoor.

Gobierno ta spera cu e fecha nobo di e reunion aki no mester ta un estorbo y punto di discusion pa finalmente yega na un encuentro constructivo y fructifero entre tur e partidonan envolvi.

BON DIA Aruba PUBLICIDAD A11 Diamars 04 di Maart, 2008

Trahando hunto cu amor, dedicacion y determinacion pa logra

un futuro briyante pa nos muchanan.

Organisacionnan local cu ta traha cu mucha ta haya donacionnan grandi di fondonan recauda cu torneo di golf na Merca. Aruba su parti di e Valero Texas Open Golf Tournament, un suma di mas di Afl. 315.000,-, ta wordo reparti bou di mas cu 15 organisacion local

Dia 27 di februari 2008, mas cu 15 organisacion local cu ta traha na beneficio di nos muchanan a ricibi nan parti di e suma record di 8 miyon dollar cu a wordo recauda cu e torneo di golf Valero Texas Open y Valero Benefit for Children Golf Classic cu a tuma lugar na fin di 2007. Un biaha mas e Valero Texas Open tabata e torneo charitativo cu a recauda mas placa den e PGA Tour.

Tur aña empleadonan na e oficina principal y e diferente refinerianan ta nomina y selecciona organisacionnan charitativo cu ta traha cu mucha den nan area pa ricibi un donacion. E aña aki e empleadonan a nomina 500 organisacion pa ricibi un donacion.

E proceso ta culmina den eventonan manera esun di diaranson dia 27 di februari caminda a parti un total di Afl. 315.000,- di e fondonan recauda na e Valero Benefit for Children Golf Classic bou di 17 organisacion cu ta traha cu mucha aki na Aruba. E suma di Afl. 315.000,- ta representa e parti di Aruba di e total di 8 miyon dollar cu a wordo recauda.

E resto di e 8 miyon dollar ta wordo parti bou organisacionnan cu ta traha pa mucha den e otro areanan caminda Valero ta haci negoshi.

“Ta tremendo pa wordo reconoc'i como e evento cu ta recauda mas fondo di e PGA Tour”, Joe Gorder, kende ta Valero su vice-presidente di Marketing and Supply y e persona encarga cu e torneo, a bisa. “Pero loke di berdad ta importante ta e hecho cu e donacionnan aki ta bai haci un diferencia grandi den bida di miles di mucha den nos pais y tambe na Aruba. Tur hende, di nos partnernan cu a sponsor e torneo te cu e centenares di empleado cu a traha como voluntario, mester ta hopi orguyoso.”

Como reconocimento pa e exito total di e Valero Texas Open e PGA Tour Tournaments Association a presenta e torneo di golf di Valero cu e Benefactor Award. E reconocimento aki ta bai pa e torneo cu a recauda mas fondo pa organisacionnan charitativo di tur e torneonan den e Tour di 2007.

Dedica na mehora bida di muchanan, e organisacionnan cu a ricibi donacion ta duna diferente servicio, manera por ehempel programanan educacional, recreacional y deportivo pa muchananan menos afortuna y servicionan medico of di guia pa muchanan menos afortuna y/of cu limitacion.

E aña aki e siguiente organisacionnan a ricibi un donacion:

Centro Deportivo Tanki Leendert
Street Wise Cycling Organization
Stichting Japan Karate Do Ryobu Kai
SV Brazil Juniors
Sonrisa
Fundacion Autismo
Fundacion Mi Por
Stichting Reclassering en Kinderbescherming
Fundacion Respeta Mi
ATHA
Teen Challenge Foundation
Stichting Clown Doctors Aruba
Scol Scucha Nos
Fundacion Guia Mi
Ban Uni Man pa Cria nos Muchananan
YMCA San Nicolas
Bibito Pin





VALERO TEXAS OPEN
Benefit for Children
GOLF CLASSIC

VALERO
ARUBA REFINERY

Prome Minister, sr. Nelson Oduber a tuma decision

Aki dos luna lo cuminsa wak mudamento di centro di gobernacion pa nan edificio nobo

AIB ta encarga pa bende edificio di gobernacion actual





Celebracion di spantenbier di edificio nobo di gobierno diabierna ultimo. E edificio nobo aki lo bira sede di e centro di gobernacion, segun Premier Oduber.

ORANJESTAD – E intencion tabata pa direccion di Relacion Exterior, Conseho Consultativo, Conseho Socio Economico y Controlaria General bai den e edificio nobo cu a celebra su spantenbier diabierna ultimo.

Ta gobierno a pidi "Stichting Onroerendgoed Aruba" cu den un forma creativo tin 60 miyon di institutonan aki na Aruba, pa hinca den tres edificio cu gobierno a compromete su mes pa huur durante 25 aña, despues nan ta bira di gobierno, nan ta mantene nan 25 aña.

Un di nan ta pa direccion di finansa completo y e otro tin direccion di infrastructura completo y esun riba boulevard tabata tin e destinacion nan menciona anteriormente caba. Mirando cu Bestuurskantoor practicamente pa tur hende ta un berguensa, mester move di einan. A busca diferente alternativo, e no ta bon pa minister directamente y gobierno bai den edificio di tercera parti pa huur.

Esaki ta un edificio indirectamente di gobierno y pesei a cambia e destinacion pa e no bai pa e otro departamentonan y pa gobierno mes bai den e edificio aki. E no ta adecuado pa gobernantenan bai huur un edificio di tercera parti. No lubida cu Minister Presidente ta Presidente di Conseho di Minister y mester di un luga adecuado pa keda reuni semanalmente cu tur e ministernan y por ta e la bin un tiki mas pariba pa aki poco dia e bai un poco mas pariba, unda cu na Kennedy School lo bira un centro di gobernacion pa tur e ministernan y trece tur e minister nan y administracion nan cu ta directamente envolvi cu gobierno. Por ta esaki ta simplemente un stacion intermedio pa bai un poco mas pariba. Gobierno a tuma un decision y a pidi AIB pa busca un venta pa Bestuurskantoor.



Tin un discusion primordial cuenta di monumento of no. Pero cada hende ta un monument riba su mes, corda un edificio, kiermen tin cosnan cu nos mester biba realisticamente cune, trafico ta pega, ta dura prome minister 30 minuut pa e yega kantoor y unda cu centro di gobernacion ta e ta inadecuado situa y no tin nada malo pa sali for di centro di ciudad. Na Brasil nan a sali for di Rio de Janeiro bai te Brasilia, na Hulanda e capital ta Amsterdam, pero centro di gobernacion ta na den Haag.

Sr. Oduber a bisa cu e ta kere cu poco poco gobierno mester bai, unda cu pueblo por yega na un manera mas lihe. Unda cu gobierno ta, e luga ta mucho bon y mesun cos cu mudamento di waf, mester lage pa desaroyo economico pa cu nos desaroyo y gobierno cu no tin nada di busca einan move. E motibo cu gobierno ta move ta esei y nan a tuma un decision y e sa cu tin algun politico ta contra pero esei ta democracia y nan mag esei.

Sindicalista sr. Anselmo Pontilius

Prome Minister mester ta mas na altura kico ta pasa den sector priva

Contratnan colectivo a subi cu 6 porshento mas beneficio

ORANJESTAD – Por lo menos Minister Presidente no tin ningun informacion of contacto di e contrato colectivo, mirando su expresionnan dirigi den direccion di sindicato.

Sr. Anselmo Pontilius a mustra cu den sector priva caminda cu FTA ta representa empleadonan, no ta asina cu no tin adelanto. Alcontrario e ultimo tres pa cuater añanan tabata tin adaptacion di salario, tabata tin aumento salarial, tin di nan mas halto di loke costo di bida tabata y tin di nan di januari te cu 34 pa 4 di maart. FTA a logra di haya adaptacion di salario rond di cuater pa 6 porshento, pues esei ta caminda cu tin contrato colectivo, pesei no ta compronde e reaccion di e mandatario.

Mandando un inventario di e contratonan colectivo, na BSL Laundry e aña aki caba un aumento di 6 porshento, na Maduro & Sons awe un aumento di 6 porshento riba un salario di 2.333,00 florin pa luna cu ta un bon 138 florin di aumento pa cada trahado. Tambe sr. Rudy Geerman a logra firma Manrique Capriles caba cu tin un adaptacion di salario di 6 porshento y tin otro empresanan cu no tin alternativa, entre otro, Holiday, Radisson, Divi Divi Tamarijn, Occidental, Divi Dutch Village, tur e luganan aki no ta bai scapa loke ta e adaptacion di salario, por lo menos pa cubri e costo di bida.

Den e caso aki gobierno como dunado di trabou, e mester sa cu e tabatin 6 aña of mas pa e atende cu un problema cu e no ta bai scapa for di dje, pa motibo cu e ta un problema serio. Si den e caso aki gobierno no por duna completamente e costo di bida, mester tin un palabracion kico ta bai pasa den e añanan nos dilanti y no keda pospone e asunto y kere cu beneficionan ta tur cos, cu na termino largo ta costa pueblo placa, pero cu bo ta bai mesa y trata esaki debidamente.



Sindicalista di FTA Anselmo Pontilius.

E trahado, e empleado publico a coopera y a yega ora awor aki pa adapta su salario. Si no ta e gobierno aki, cualkier gobierno lo bai topa cu e situacion aki. Pontilius a duna di conoce cu tin espacio pa e indexering aki, comokiera cu gobierno a genera un cantidad substancial adicional di placa cu otro gobiernonan no a genera. Pontilius a mustra cu gobierno no ta bai tin otro alternativa y presupuesto 2008 a wordo aproba caba y den esaki no tin anda. Hopi hende tabata puntra dicon no a forsa e indexering prome cu presupuesto? Pontilius a bisa cu gobierno tabata tin carta di e sindicatonan pa lunanan largo y bo ta puntra bo mes te con leu por sigui warda riba gobierno y ta un situacion hopi serio y den e caso aki nan no ta tume na serio y aworaki bo ta para dilanti di un problema cu tardi o tempran bo ta bai haye bo dilanti.

E trahado, e empleado publico a coopera y a yega ora awor aki pa adapta su salario.

Awor aki lo bo puntra si gobierno ta cla pe? tin un cantidad di post cu gobierno tin cu bai economisa, pa asina e purba di adapta e prome aña y asina palabra kico ta bai pasa den 2009 padilanti.

E reaccion di Prome Minister ta uno no totalmente corecto, pasobra bo no ta bai evita e necesidad pa adapta salario, pasobra tardi o tempran e problema aki ta bini. Pues bo no por evita esaki y awor mester bai wak unda ta bai adapta postnan pa asina unda cu ta den presupuesto percura pa tin adaptacion y cumpli cu e empleadonan, segun e sindicalista Pontilius di FTA.

BON DIA Aruba

Proyecto SHA, sr. Rene Herde

Intencion di departamentonan di Enseñansa pa haci trabou di inovacion mas miho posible no por ta na duda



Sr. Rene Herde

ORANJESTAD – Ya ta 11 aña caba cu ta trahando riba un proceso compleho manera inovacion di enseñansa cu ta haci pa prome biaha den historia di Aruba y e preparacion cu a tuma hopi tempo y mesun cos cu den otro paisnan un sistema asina compleho mester di un sosten y mantencion intenso.

Di proyecto SHA a duna tur cu tin y ta yegando na e punto cu e aña aki cu e prome examen di MAVO di e prome añanan di MAVO ta entrega su prome examen na juni awor y na HAVO e ta na 2009 y na VWO e ta na 2010.

Pa duna un idea unda SHA ta den e proceso di inovacion. Anualmente gobierno a subsidia e bukinan, esta cada biaha di e prome aña a subsidia e bukinan y e aña aki ta yega na e di cinco aña y e bukinan a keda pidi y nan lo yega na augustus awor. Despues di esei e scolnan mester sigui renoba e bukinan cu nan mester for di e presupuesto cu nan ta haya como subsidio di gobierno. For di principio a dicidi cu gobierno lo bai subsidia e bukinan aki for di e presupuesto di scolnan.

Con ta para cu e scolnan? Esaki nan mes continuamente prome y durante e proceso a prepara nan mes un pa dos aña di antemano pa loke ta bini. Esei a sosode hunto cu proyecto SHA. El a sosode hunto cu actividadnan di profesionalisacion, actividad di programanan y preparacion di e bukinan di e SO-nan, di e examennan y di e lesnan, paso hopi cos di e contenido tambe a cambia. No ta solamente number y vaknan, paso hopi vak nan a keda mesun cos, pero vaknan nobo a bin acerca y contenidonan nobo a bin acerca.

Enves di enseñansa cu tabata un critica hopi aña, enves cu el a keda hopi teoretico y studia for di cabes, a introduci aspectonan mas practico di habilidad y no solamente di conocemento. Un cambio importante y esei ta sigui pa HAVO y VWO y caminda cu e no a logra ainda, den futuro lo sigui mehora.

Sr. Herde kier corda cu mesun cos cu experiencia den otro paisnan y por wak'e den raport di Hulanda den e proceso di inovacion, ta mustra cu un proceso di enseñansa cu tin tanto factor - di alumno, di scol, di maestro di financiamento, di material di edificio, etc. - cu bo no tin tur ora completamente den man. E ta tuma bo tempo pa bo hacie y pa bo yega na e resultado final cu bo kier.

Ningun caminda den un proceso asina compleho bo ta yega na e resultado desea den un biaha, esei no pa duna ningun excusa.

Den e contactonan diario cu scolnan, ta ripara e limitacionnan cu tin pa haci tur cos. E intencion y e empeño di maestronan di scol, di directivanan di scol, di departamento di enseñansa pa haci e trabou mas miho posibel, no por ta na duda.

Tin un empuhe enorme pa haci esaki y no por tin duda ningun caminda cu e intencion y e bon trabou di tur hende ta na luga.

Simplemente e ta un asunto compleho y cu ta monitor tur aña. Ana pasa no a logra haci esaki y e intencion ta pa hacie y e intencion ta pa continuamente wak unda nan ta y pa nan adapta y maneha e situacion na tempo y esei lo continua den futuro, pa asina leu si mester bin cambio, ta reuni cu tur e directornan di scol di MAVO y rector di HAVO y VWO y director di Avond HAVO. Caminda cu tin cosnan cu a base di experiencia wak cosnan cu mester cambia, mester ta critico y honesto pa adapte.

Ningun metodo, ningun buki y sistema por wordo diseña idealmente den oficina y implemente sin cambio. Pesei mes SHA ta continuamente envolvi den algun aspecto, pa asina unda ta necesario pa awor y den futuro adapta esaki. Den e evaluacionnan cu ta haci den e monitor, manera den pasado lo informa medionan di prensa y comunidad, pa asina no tin duda den e proceso di inovacion aki, segun sr. Rene Herde.

Reunion General miembronan di SINBA

ORANJESTAD – Pa medio di e comunicado aki, directiva di SINBA ta invita tur su miembronann y no miembronan pa asisti na un reunion di suma importancia cu lo tuma lugar dia 6 di maart 2008. Topico lo ta indexering, lo bai tin invitadonan cu lo duna tur informacion riba e topico menciona. Asisti sin falta, union ta haci forsa. Directiva ta conta cu bosos presencia. Lugar: Post Oscar. Ora: 19:00 p.m.

Sra. Jessica Maduro IPA

Studiantenan di IPA a cuminsa haci preparacion pa bai haci nan pasantia den exterior

ORANJESTAD – Studiantenan ta bai pasa un pasantia den exterior y como preparacion, nan mester tene un presentacion di Aruba cu nan mester haci den exterior tambe.

Ta bai tin tres grupo, uno cu ta bai Medellin, Colombia, un grupo cu ta bai Corsou y otro grupo cu ta bai Costa Rica. Esaki ta un ripiticion general na unda nan ta practica y docentenan y otro coleganan por duna nan reaccion riba e contenido y e presentacion.

Ta trata aki di studiante di tres aña cu ta den e di dos parti di e añanan ta drenta e fase integrativo y como esaki nan mester haci nan pasantia den exterior, como preparacion tambe pa nan di cuater aña. E presentacion aki lo keda haci na instituto of universidadnan cu nan lo bishita.

Cada studiante ta scohe cua pais nan kier bai bishita y Colegio IPA ta wak con nan por yuda e studiantenan mas leu cu nan por cu e contactonan cu tin realisa esei, anto e ta bira un posibilidad pa nan bai si of no. Tin biaha nan mester cambia nan escohencia di pais, comokiera cu tin biaha e contacto ta dificil pa haya.

E parti aki ta conta como uno importante pa nan punto final of un parti di dje pa nan por pasa bai e di cuater aña. Nan mester alcansa nan parti integrativo, cu ta ensera un parti preparatorio prome cu nan bai afo.

E ta encera e pasantia den exterior mes y ora nan regresa nan mester traha un relato final y haci un presentacion na Aruba pa maestronan, studiantenan, coleganan, mayornan, pa asina nan mustra kico nan a haci den exterior riba e parti di investigacion y ora nan finalisa esei y tur cos ta voldoende nan por pasa pa e di cuater aña di e fase di educacion.

E pasantia aki ta bai pa nan experencia y pa habri nan horizonte y pa nan wak kico tin den e paisnan serca of leu di nos den e parti di educacion.
Nan mester investiga dos punto esencial, cu ta e inovacion den enseñansa y diversidad cultural y social den e pais.

Pa loke ta nan presentacion, nan mester duna informacion corecto di Aruba, riba cultura, idioma, politica y esei nan ta puntonan fiho y nan mester papia riba enseñansa, comokiera cu nan ta bai cu e meta pa siña di enseñansa einan y ta bon pa nan duna informacion corecto di enseñansa na Aruba.

Ta trata aki di grupo di cuater studiante te maximo di dies y tin biaha tin gruponan mester biaha den grupo grandi, comokiera cu tin paisnan ta cai afo y esaki ta trece un cambio, e studiantenan ta biaha den luna di april y ta keda mas o menos 30 dia den exterior cu e pasantia aki.

Parlamentario di MEP, sr. Dirk Dumfries

Bus station na Noord tambe ta un necesidad

E ultimo añanan e districto di Noord a conoce un crecemento enorme

ORANJESTAD – Despues di a construi un bus station na San Nicolas, ta mira necesidad pa construi un bus station igual den centro turistico di pais Aruba, esta e bario di Noord, comokiera cu por a mira varios desaroyo ultimo tempo y ta necesario percura pa e facilidadnan tei tanto pa e ciudadano, como e turista, ya e busnan no ta core yega te pabou, y mester keda para un banda di caminda, pa despues bolbe pa Oranjestad. Esaki naturalmente ta e punto di bista di miembro di fraccion di MEP, sr. Dirk Dumfries
E ultimo añanan e districto di Noord a conoce un crecemento enorme. E cantidad di cas y apartamento cu ta wordo construi den e districto di Noord ta hopi. Mescos pa e trafico di vehiculo a constata un aumento.
Despues di analisa e cifranan Gabinete Oduber a dicidi pa cumpli cu e demanda pa construi un school basico na Kudawecha. Pa sorpresa di tur hende RED, MPA y AVP a vota contra pa cu e construccion di dicho school.
Pa alivia e trafico den oranan di mainta pa e mayornan hiba y busca na yiunan gobierno a dicidi pa construi un brug. Ata atrobe oposicion ta contra y a bini cu hala di manipulacion. Hopi ta e habitantenan cu ta haci uso di transporte publico. Estudio na Departamento di Enseñansa a mustra cu hopi alumno y studiantenan cu ta biba den e districto di Noord ta haci uso di transporte publico pa bay school na Playa. Tambe hopi habitante ta haci uso di transporte publico pa bay trabou.
Pa cumpli cu varios peticion cu Parlamentario Dirk Dumfries ta haña diariamente pa cu entre otro e tema di transporte publico a dicidi di manda un carta pa Hunta di Comisario di Arubus pa cuminsa cu un studio di factibilidad pa construi un Bus Station na Noord pa asina facilita e comunidad y e industria turistico cu un luga adecuado pa coi bus y tambe desaroya e area aki cu e ultimo tokenan cu falta.

Invitacion pa Caminda di Cruz

ORANJESTAD - Fundacion Venerable Jose Gregorio Hernandez Tanki Leendert 128 ta invita nos pueblo di Aruba tur nos devotonan pa asisiti na nos caminda di cruz. Ya cu nos ta den cuaresma cu ta un tempo pa nos reflexiona. Y tambe recorda tur e sufrmento cu Jesus a pasa pa nos picanan. Dia: 05 di Maart 2008. Ora: 7'or di anochi. Lugar: Sitio di oracion. Boso presencia lo ta aprecia.

Partido MEP ta recorda

Awe 33 aña pasa su maximo lider Nelson Oduber a afilia na partido MEP



Ministro Presidente Nelson Orlando Oduber cu a convence Hulanda pa saca e fecha di Independencia di 1996 for di den Statuut, pero manteniendo e derecho di autodeterminacion Mr. Prof. Ernst Hirsch Ballin pa saca e fecha di Independencia for di den Statuut.

ORANJESTAD – Awe 4 di maart 2008 ta recorda cu exactamente 33 aña pasa nos lider y alavez Ministro Presidente sr. Nelson Oduber a dicidi di afilia su mes oficialmente na e partido prestigioso Movimiento Electoral di Pueblo (MEP). Alavez mester menciona cu den e siman aki, esta di 7 pa 12 di maart 2008 partido MEP ta conmemora cu 25 aña pasa a tuma lugar na Den Haag, Hulanda e Conferencia di Mesa Rondo y na unda a yega na un acuerdo pa cu e obra gigantesco di un Status Aparte pa Aruba.

Siguramente esakinan ta hechonan historico cu nos no por lubida sin mas. Ta pesey den e articulo aki partido MEP ta describi un parti di e rol cu nos lider sr. Nelson Oduber a hunga den henter e proceso di nos structura estatal y asina nos kier duna reconocimento pa tur su trabaonan desplega.

Fuera di tabata diputado durante 1975 pa 1985 pa nos por tin awe nos propio himno, bandera, ortografia, referendum di 25 di maart 1977, nos lider a hunga un rol importante den preparacion di nos structura estatal.

Nos tur sa cu nos isla no a pasa den un proceso facil pa por logra locual nos tin. Den tur e conferencianan cumbre entre e islanan Antiyano, Raads Commissie Onafhankelijkheid Aruba (RCOA), Comision di Reino, Comision di 7, Conferencia di Mesa Rondo na 1981 y 1983, sr. Nelson Oduber tabata un di e protagonista- y catalisadornan principal.

ARUBA A HAÑA SU PROPIO INSTITUTONAN

Den e proceso pa laga uni e pueblo aki a laga dos grupo di trabao prepara pa nos locual pa prepara Status Aparte. Tabata tin momentonan di boycot, trata na stroba y dificulta e proceso. Si mira bon awe nos pais tin su propio constitucion, propio Banco Central, propio moneda, propio gobierno, propio institutonan etc.

Pa haña e Landsambtenaarnan bira empleado publico di Aruba, tambe institucion di nos propio Cuerpo Policial, separacion di bienes, fondo di pensioen, propio SVB etc.

Un cos por ser bisa cu Nel a cumpli cu nos pueblo pa cu e preparacion di nos pais Aruba, unda despues di e anuncio di ciere di e refineria Lago tin partido politico cu kier a pospone Status Aparte entrante 1 di januari 1986.

mester ser haci na 1976 pa awe nos tin nos propio himno y bandera. Mescos e tantisimo reunionnan entre gobierno di Antiyas, Hulanda y e isla di Aruba y tambe e preparacion na cas como diputado encarga cu structura estatal, unda e trabaonan den Eilandsraad tabata inmenso.

E motor tras di henter e proceso, e strategia pa duna resultado tabata awe den feliz memoria Gilberto François (Betico) Croes cu ta e estadista, e lider di nos pueblo mas grandi den nos historia.

E preparacionnan a ser haci cu hopi dedicacion, unda apesar di e diferencianan local, nos a trata semper di haña otro den un comprendemento mutuo. E preparacionnan pa bay e conferencianan di Mesa Rondo na 1981 y 1983 tabata algo hopi grandi mes. Ehecucion di e conclusionnan di e Conferencia di Mesa Rondo di 7-12 maart 1983 como coordinador tabata un trabao di dia y anochi.

Hopi hende no por imagina nan mes cuanto ora nos

lider sr. Nelson Oduber a hinca hunto cu hopi otro

Maria Croes ta gana 42 mil florin cu Big 4



STA. CRUZ -- Fundacion Lotto pa Deporte ta informa cu recientemente a paga un premio di 42 mil Florin na Sra. Maria Croes. Sra. Maria Croes ta un fiel cumprando di number y e biaha aki suerte a bati na su porta. El'a gana Afl. 42.000.00 cu hungando Big 4. Sra. Maya Maduro di Fundacion Lotto pa Deporte a haci entrega di e premio aki na Sra. Maria Croes.

Fundacion Lotto pa deporte un ves mas ta mustra cu tur premio ta garantisa! y esun cu hunga tin chens pa gana.

SIMAR: No balota inteligencia di pueblo di Aruba

ORANJESTAD – E comunicado aki a bin for di Presidente di SIMAR, sr. Hugo van Varssseveld, kende den nomber di e directiva di e sindicato aki ta bisa lo siguiente:

Diasabra ultimo a sali un comunicado di prensa di partido MEP, den cual nan ta lansa un atake frontal contra maestronan di scol. Segun nan maestronan di Aruba mester cai na rudia y gradici gobierno pa nan bondad, pa tur e fabornan cu nan ta ricibi dia aden, dia afo.

Imagina boso, maestronan ta haya un salario tur luna, nan ta haya gelijkbedrag, dianan di atv paga, bashi- premie, vakantieuitkering, nan mag baha cu penshun cu nan 60 aña y ainda nan tin e 'guts'pa yama nan miembronan pa accion ! Esta curashi, no! Con maestronan por ta dj'e mal agradecido asina ! Kico mas nan kier anto? Foei, maestronan !

Pero, laga nos ta franco, si e intencion tabata pa bergonza maestronan, e scirbidornan a faya, faya barbaramente, pasobra e comunicado aki ta un cos di hari, e ta chistoso.

Pa boso informacion: un hende no ta bira maestro di scol a base di fabor politico. Prome cu bo para dilanti di klas, mester sigui un studio di alomenos 4 aña , riba nivel HBO. Manera tur trahador maestronan tin derecho riba nan salario y nan condicionnan secundario, cu lamentablemente a mengua considerablemente. E lista di placa cu segun e scirbidornan maestronan ta haya ta nan derecho tambe.. Ta un debe cu gobierno tin cu su trahadornan, e asina yama 'inhaalmanoeuvre' y cu ainda gobierno no por caba di paga bek. Nos tur ta corda ainda con trahadornan di Aruba, incluso maestronan di scol, a aporta, pagando ' solidariteitsbelasting', con a vries indexering pa añanan largo, con nos forsa di compra a baha drasticamente.

Nos no sa ken a scirbi e comunicado, pero nan mester tin berguenza pa laga nan mes worde uza pa duna informacion robes, mentiroso , chistoso y ridiculo.

E tempo a pasa cu un comunicado asina por intimida trahador ; stop di balota inteligencia di pueblo di Aruba .

Situacion den Enseñansa, Indexering pa empleadonan publico y inflacion

Ta topiconan cu a trata durante e programa radial di Partido AVP



E programa radial di AVP e siman aki a wordo transmiti for di Nijhoffstraat na San Nicolas.

SAN NICOLAS – E programa radial di AVP e siman aki a wordo transmiti for di Nijhoffstraat na San Nicolas. Lorna Varlack, educadora y candidata ariba e lista di AVP, a habri porta pa e programa cu ta wordo transmiti via Canal 90 tu diadomingo. E siman aki e programa a wordo modera pa parlamentario di fraccion di AVP, Mike de Meza, candidato di pariba di brug Melvin Tromp y e anfitriona Lorna Varlack mes.

E topiconan e siman aki tabata topiconan hopi actual y esun cu mas a resalta, ta e situacion economico fatal cu nos pueblo ta aden. Pa via di e desaroyonan negativo despues di introduccion di B.B.O. por a mira un decadencia den e situacionan na scolnan. Scolnan ta den mal estado y hopi di nan no tin ni e minimo pa nan por educa nos jiunan di un manera apropia. Pero e situacion pesimo no ta unicamente limita na e parti fisico di e scolnan. E muchanan, segun sra. Varlack, ta duna señalnan cu nan tambe ta sufri di e situacion economico. Un ehempel cu e la menciona ta muchanan cu no ta bin cu paña y keds adecua scol, pasobra cu e situacion economico no ta permiti. Hopi biaha, ta e educadornan mes tin cu acumula paña for di nan mesun iniciativa, pa por juda muchanan. Cuminda ta un otro aspecto dificil pa hopi mucha. Atrobe ta educadornan tin cu tume ariba nan mes pa trece cuminda pa muchanan por come. Pero e responsabel, gobierno, no ta parce di tin interes pa soluciona e tipo di problemanan aki.

Mike de Meza y Melvin Tromp tambe a sigui elabora ariba e topico aki. Melvin Tromp a enfoca mas ariba e situacion tenso cu tin den e mundo sindical. E candidato di pariba di brug, ta mustra cu e situacion economico ta poniendo cu hopi trahador na Aruba ta pasando den situacionan dificil pa motibo di e inflacion serio cu BBO a causa. E ta responsabilidad di gobierno, gabinete Oduber specificamente, pa cumpli cu nan promesanan y sin lubida, tambe cu nan debernan. Y segun sr. Tromp, ningun di e dos aspectonan aki gabinete Oduber ta atenene nan mes na nan. Si nan no por cumpli, sr Tromp a sigui splica, "anto a jega tempo pa nan subi auto y bay. E tempo a jega pa hendenan mas serio y dedica tuma timon di e pais aki." Melvin Tromp a sigui splica cu durante di gobiernonan di AVP indexering a wordo paga y e tempo aya cu un indexering di 21%. En cambio awe, partido MEP, ta sinta hunga cu pan di famianan pa hasi politica barata. E situacion cu BBO a crea ta hasi e indexering mas y mas nesesario awe, pero no tin boluntad di gabinete Oduber.

Mike de Meza, un di e politiconan mihor conosi pariba di brug, a comparti su desapunto ariba e rumbo cu nos pais ta bayendo. Aruba ta pasando den un situacion economico pesimo y cu tin consecuencianan social serio y real pa nos pais. Segun de Meza, e problemanan social por mira y ta algo cu e no por compronde con e representantenan di partido MEP ta bira cara pa nan. De Meza a mustra ariba e debenan astronomico cu gabinete Oduber ta haciendo. Mike a sigui splica cu partido MEP ta papia cu nan a paga debenan di pasado y ta cu pesey nan no tin placa. E pregunta ta keda e ora, ta dicon e debenan a subi anto? For di tempo cu MEP a drenta gobierno, debenan di pais Aruba a redobla. Si a paga debe, e debenen di pais Aruba mester a baha, pero esey no ta e caso.

Un pregunta categorico y al caso di Sr. de Meza, tabata ta: "E situacion na Aruba na 2001 tabata mihor cu e ta awe?" Esey ta un pregunta cu mayoria di pueblo ta contesta cu un SI categorico. E situacion a bira malo cu entrada di gabinete Oduber, na final di 2001. E gobierno di MEP a causa chaos tras di chaos den e aparato gubernamental, e situacion financiero di nos isla y e situacion economico. Nan a causa chaos den insitutonan cu tin di controla y conseha gobierno, sindicatonan y gremionan comercial.

Den e proximo gobierno, segun sr. De Meza, Aruba lo haya un mihor trato. E gobierno cu AVP lo trece pa Aruba lo ta uno cu lo tin como meta e bienestar di pueblo di Aruba y no uno un grupito: "Friends & Family". Partido AVP tin Aruba na pecho y tin un vision na unda e pais aki mester bay, pa asina nos jiunan por ta para ariba bon pia pa asina nan por percura pa nan jiunan tambe por tin un mihor mañan.

E siguiente programa radial di AVP lo wordo transmiti for di Dakota, Diadomingo 9 di maart 2008 pa 3'or di atardi via Canal 90 FM.

Consul di Republica de Colombia di bishita serca Presidente di Parlamento



ORANJESTAD – E siman ultimo, Consul di Republica de Colombia, sr. Ricardo Cifuentes Ordoñez tabata di bishita serca Presidente di Parlamento, Mervin Wyatt-Ras.

Durante e bishita a intercambia encuanto e funcion y labor di un Consulado y e importancia di e puesto diplomatico aki pa esnan procedente di Colombia biba na Aruba.

E trabou di un Consul ta mas cu solamente representacion di su pais na Aruba sino tambe di boga pa interes di esnan procedente di su pais biba na Aruba. Presidente di Parlamento ta aprecia e bon contacto cu Consul Cifuentes Ordoñez y ta desee hopi forza cu e encargo importante aki.

Fundacion CVA Aruba cu Fundraising

ORANJESTAD - Fundacion CVA Aruba ta continua cu su actividatnan na bienestar di e comunidat di Aruba. Despues di e Encuentro Spiritual dia 17 di Februari ultimo pa recorda su di tres aña di existencia awor fundacion CVA Aruba ta prepara pa su fundraising tradicional. Dia 18 di Mart proximo e fundacion ta organisa hunto cu Xavier University un Prikactie combina cu Koffiemorgen. For di mainta tempran, 9 or, bishitantenan por chek nan presion, sucu den sanger, cholesterol, bista y nan bodymass index. Enfermeronan lo para cla pa yuda tur cu acudi n'e feria pa chek nan salud. Den e koffiemorgen tin diferente sorto di bolo, kuki y hopi pasa boca mas pa tur esnan cu ta desea di come algo dushi, pero na forma modera.

Cu e actividat aki riba Dia Nacional, Fundacion CVA Aruba kier recauda fondo pa e por sigui concientisa comunidat riba e condicion medico stroke, su causa, consecuencia, prevencion, con reconoce e señanan y tratamento di stroke. E Prikactie combina cu Koffiemorgen aki ta tuma luga dia 18 di Mart proximo di 9 or di mainta pa 3 or di atardi riba e espacio dilanti di Xavier University na Paardenbaaistraat 12. Un y tur ta bon bini.

Tur hende a keda impresiona cu e deal di paga te otro aña!

R.E. Yrausquin & Sons a causa furor cu su campaña "Right Now"









ORANJESTAD – "Nos tabata sa cu e oferta cu nos a presenta tabata uno hopi creativo y cu elo sa di atrae hopi hende, pero nos mes no a spera cu elo causa un furor dje grandi ey", asina Juan David Yrausquin, Gerente General di R.E. Yrausquin & Sons a bisa Diasabra atardi despues di a caba di atende e publico grandi cu a bay yena aplicacion pa cumpra nan auto nobo. Ta for di trempan den oranan di mainta caba e clientenan a cuminsa yega pa asina nan bebe awa limpi.

R.E.Yrausquin&Sonsapercura pa extra representantenan di benta pa sigura cu tur hende ta wordo yuda liher. Mescos tambe Aruba Bank, Boogaard Assurantien N.V. y Nagico Insurances a percura pa nan tin suficiente empleado den e showroom pa asina facilita e proceso di benta.

"Nos a keda hopi contento cu e atencion cu nos a haya di pueblo pa cu nos campaña.... fortificando asina nos posicion di ta e unico lider den e segmento di autonan SUV na Aruba", Juan David Yrausquin a enfatisa. Caranan conoci tambe a scohe pa Ford e biaha aki, mirando cu e tipo di ofertanan manera cu R.E. Yrausquin & Sons a presenta den fin di siman no ta algo cu sa sosode cu mucho regularidad. "Eigenlijk ta pa prome bez cu nos a presenta un oferta asina creativo y unico riba mercado y esaki ta danki na e cooperacion y sosten cu Aruba Bank semper a brinda nos compania", Yrausquin a añadi.

Mayoria di esnan cu a convence nan mes y cu a yena un aplicacion a haya nan aprobacion al instante y por a sali bay cas mesora cu nan auto nobo. Pabien na tur esnan cu awor tambe a uni nan mes na e famia grandi di Ford!







SOCIAL

Feliz Cumpleaño Douglass

B/2

LOCAL

Tiara Air ta orguyoso di por anuncia

Piloto Hoben Arubiano a haya su Halanan



B/10

LOCAL

Turista y localnan ta sali contento

Crystal & Seaport Casino ta sigui parti placa na cantidad

Mashinnan ta los-los ultimamente

B/19

Satisfaciendo normanan mas riguroso di industria di timeshare

RCI ta presenta Playa Linda un otro Gold Crown Award consecutivo



B/3

Hobennan awendia ta mas conciente pa come saludabel

Inscripcion pa "Aruba Model Search 2008" ta start na Subway



B/10

Feria patriotico ta cuminsa diahuebs awor na Entertainment Center

Ambiente, producto patriotico, espectaculo y festival un canto pa Aruba su Himno y Bandera



B/20

SOCIAL BON DIA Aruba

Feliz Cumpleaño Douglass

ORANJESTAD - E propietario di Cuba's Cookin' restaurant, e publicante Canades di revista Douglass Markus, a celebra su cumpleaño na, unda mas? - Cuba's Cookin'.
Despues di e crea un espacio gigantesco pa fungi como un pista di baile, e ex-DJ y specialista di musica Cubano a organisa un tremendo fiesta di baile cu un banda grandi cual a bini hunto specialmente pa e anochi aki y a conta cu e conocido vocalistanan Jessy, Paola & Anna y e musiconan talentoso Ramon, Edgar & Lucho.
Riba e potretnan por mira algun momento inolvidabel di e fiesta, cual a wordo haci mas dushi ainda danki na e restaurant su Mojitonan increibel. Na nomber di tur esnan cu tabatin e suerte di wordo invita, nos por haci esaki otro aña atrobe?













Satisfaciendo normanan mas riguroso di industria di timeshare

RCI ta presenta Playa Linda un otro Gold Crown Award consecutivo



ORANJESTAD – Como testimonio di su dedicacion intachabel den duna e miho experiencia posibel na su propietario, huesped como tambe empleadonan, Playa Linda un biaha mas a logra e prestigioso RCI Gold Crown Award. Otorga na e resort na 2000 pa prome bes, Playa Linda subsecuentemente a surpasa expectativa y merecidamente a gana e premio cada aña despues, resultando den e celebracion recien di e premiacion pa 2008. RCI Resort Services and Account Executive German Rojas personalmente a presente e premio di e aña aki na Gerente General di Playa Linda Jan van Nes durante un ceremonia atendi tambe door di tanto e staf gerencia di Playa Linda como e presidente di Resort Cooperative Association, Joe Caggiano, y miembro di hunta Bob Rutherford.

"Playa Linda ta un resort excelente y ta ofrece excelente servicio. Ta pa e motibo aki cu un biaha mas el a logra e Gold Crown, e maximo honor cu RCI por otorga na un resort como reconocimento pa su resultadonan resaltante," asina a splica German Rojas, di RCI's Resort Services y Account Executive, durante e presentacion di e premiacion.

E compania di intercambio RCI ta representa 4,000 resort rond mundo, pero unicamente 20% di su base total a logra obtene e prestigioso Gold Crown rating. Evaluation di cada resort ta ser haci directamento dor di esnan cu ta haci uzo di RCI, kendenan despues di un estadia di un siman, ta yena un carchi di sondeo cu ta duna puntuacion riba eficiencia y facilidad di check-in y check-out, hospitalidad, housekeeping, mantencion di unidad y mantencion general di e resort.

E celebracion recien a sirbi pa marca tanto e biaha consecutivo cu Playa Linda a logra un Gold Crown, como pa reconoce Playa Linda su Reservations Manager Rolando de Cuba, kende e aña aki tabata e ganador di RCI Diamond Award. Rojas a elogia Rolando pa su disponibilidad y abilidad pa semper por ofrece solucion ora ta traha cu huesped y e compania di intercambio. Rojas a remarca acerca riba e nivel halto di talento y compromiso demostra door di henter e ekipo di Playa Linda, cualnan tabata instrumental den realisa resultadonan pa logra e Gold Crown.

Presidente di e Hunta Joe Caggiano tambe a expresa cu aprecio pa e team di Playa Linda team, y en particular Playa Linda su General Manager Jan van Nes. "Desde cu Jan a bini abordo na 2000, tanto e como e staff di Playa Linda a haci un tremendo labor na e resort," el a comenta. "…Tin un berdadero amistad entre miembronan y staff di Playa Linda. Esaki ta loke ta yuda haci Playa Linda nos 'cas leu for di cas'."

Gerente General di Playa Linda Jan van Nes a resumiele bisando cu e resultadonan ta bin for di un receta for di "curason" haya na e resort. "E ta pasobra nos a dedica un coleccion di empleado como tambe miembronan y e hunta mes, " asina el a splica. Ademas el a gradici RCI pa su partnership fuerte y a expresa optimismo den yama bonbini atrobe na Rojas pa e proximo aña caba.



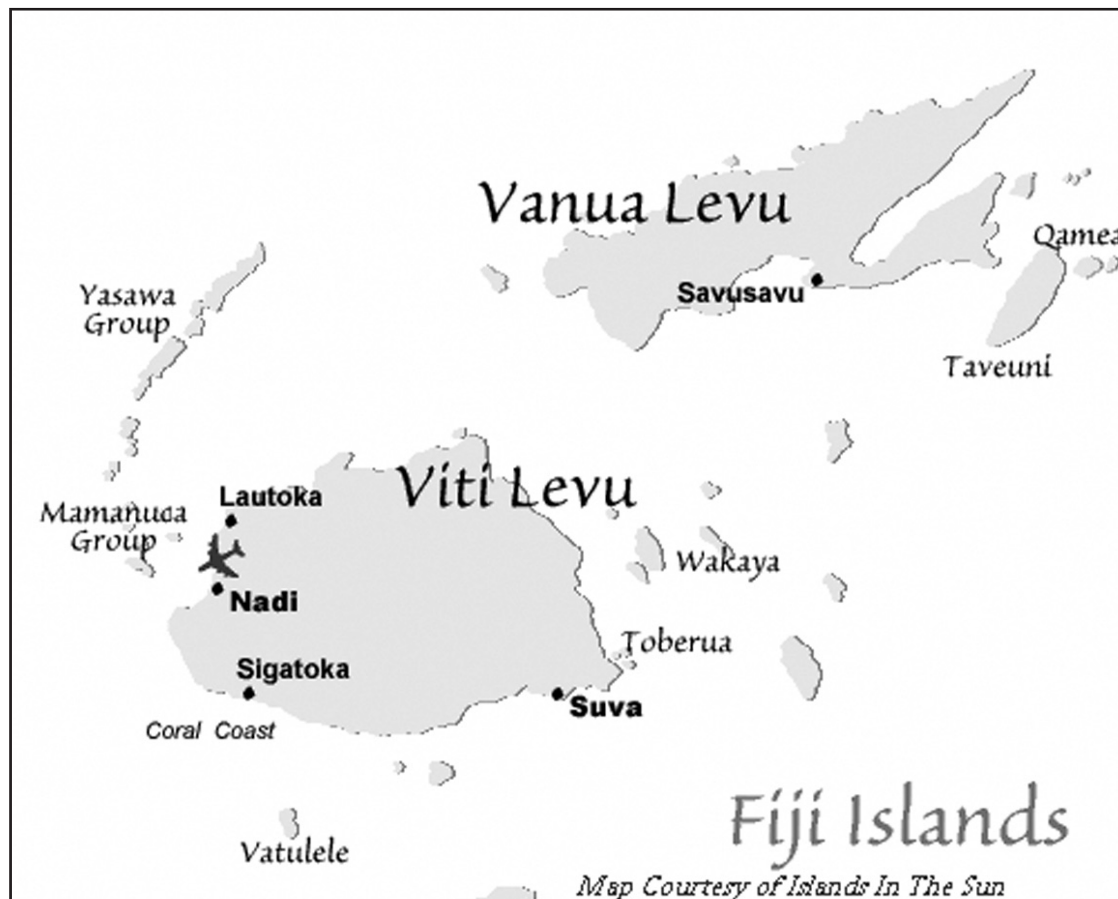




E compania ta sigui crece den mercadonan nobo

Digicel a ricibi licencia pa opera na Fiji





ORANJESTAD, Aruba – Maart 2, 2008: Digicel Pacific Ltd, e operador di celular cu crecemento mas rapido den Pacifico, a fortalece su pasonan den e region cu e anuncio, cu recientemente nan a ricibi e licencia pa opera un red di GSM na Fiji. Digicel Pacific Ltd. lo ofrece un "Pan Pacific GSM Network", den tur e cuater mercadonan, referiendo aki na e islanan Samoa, Papua New Guinea, Tonga y tambe Fiji.

E licencia nobo aki ta sigui un proceso di liberalisacion cu a ser inicia door di Gobierno di Fiji, cu lo pone fin na un monopolio di termino largo riba servicionan di telecomunicacion cu tabata den man di e compania "Vodafone". Na Fiji e penetracion di celular ta di solamente 41 porciento.

Cu un inversion planea di 80 miyon dollar Americano (FJ120 miyon), Digicel ta planea pa mehora comunicacion di celular, introduci competencia y un sin fin di incentivonan pa e clientenan di celular na Fiji. Pa por logra esaki, Digicel a laga traha un red di GSM extenso, al estilo "state-of-the-art". Nan lo ofrece servicionan di comunicacion di celular accesibel y inovativo dunando nan clientenan balor real pa nan placa.

"Digicel a opera den e region aki for di aña 2006 caba y nos a drenta e mercado di Fiji cu un trayectoria impresionante tanto na Samoa y Papua New Guinea. Pa motibo di su crecemento potencial y localidad geografico, Fiji ta un mercado masha importante pa nos. Nos meta ta pa bira e operador number uno den e mercado ey", asina Michelle Winklaar, e Gerente General di Digicel Aruba a duna di conoce na momento di anuncia nan mercado nobo.

Di acuerdo cu Winklaar, "Digicel ta comprometi pa duna e pueblo di Fiji un oferta competitivo, cu ta ofrece mas balor pa nan placa, por medio di nos red "state-of-the-art", servicio superior di clientenan, productonan y servicionan inovativo. Digicel tin intencion di duna un contribucion importante na e comunidad di Fiji, door di apoya un cantidad grandi di iniciativanan di e comunidad".

Digicel tin plannan serio pa expande nan operacion existente di 40 empleado na Fiji, cu mas di 250 empleado den servicio completo y 250 empleado part time, pa apoya e compania den su meta pa bira e operador di celular di mas grandi na Fiji. E compania ya caba a planta su presencia na Fiji, door di su sosiedad cu "Fiji Rugby Union" y di ta e patrocinado principal di e "Digicel Fiji Rugby Sevens".

Digicel Pacific Ltd, ta un compania ruman di Digicel Group, e operador mas grandi di celular den Caribe y entrante nobo den e mercado di celular den Centro America. Na aña 2007, Digicel Group Ltd, a registra mas di 6 miyon cliente y un inversion total cu ta surpasa US $1.9 Biyon, despues di solamente 7 aña di operacion.



"GIRLS SHOW THEM YOU CAN !"

Charlene Leslie, AMS2007 winner, ta invita tur joven femenino pa DURF y PARTICIPA na e casting nacional di AMS2008 !

Manera ya ta conoci e casting nacional di AMS2008 lo tuma lugar diasabra dia 15 di Maart proximo na Havana Beach Club cuminsando pa 6'or di atardi. Ya caba tin mas cu 200 joven femenino y masculino inscribi pa forma parti di e tremendo casting aki. Ta durante e casting nacional aki lo pre-seleciona e participantenan di Aruba Model Search 2008 ! Mester remarca si cu ainda tin mas lugar pa jovenan interesa inscribi. Trash By Ronchi ta e unico caminda cu bo por inscribi y asina forma parti di e casting nacional. Logicamente esnan cu presenta dia 15 di Maart na Havana Beach Club tambe por registra y participa. **"E interes ta haltisimo. Nos ta hopi contento cu e cantidad di jovenan femenino y masculino cu a inscribi pa e casting nacional di AMS2008. Mi ta sigur cu esnan cu logra bira participantenan oficial lo ricibi un experiencia sumamente valioso y tambe inolvidable"** ta locual Ronchi De Cuba, producer y jurado di AMS, a duna di conoce. Esaki ta un tremendo oportunidad pa jovenan femenino y masculino. Un oportunidad cu no solamente ta converti e participantenan den modelonan profesional pero tambe ta colabora en grande cu nan desaroyo general ! AMS2008 ta percura pa e participantenan ricibi un entrenamiento intensivo y profesional pa asina nan ricibi un plataforma solido pa cualquier area di bida cu nan dicidi di enfrenta. **"AMS ta un experiencia hopi great. Bo ta conoce hopi hende y tambe ta amplia bo circulo social. Ami a participa sin ningun experiencia y waak te na unda mi a yega"** ta locual Charlene Leslie, female winner di AMS2007, ta commenta. **"Mi kier invita tur joven femenino pa durf y participa. Girls show them you can ! "** Charlene ta continua bisando.

E organizacion di AMS2008 ta sigura cu experiencia den modelahe no ta necesario. Ta pa e motibo aki e participantenan ta ricibi tur e entrenamiento y seminarionan completamente gratis pa asina transforma nan den modelonan profesional. E participantenan official di AMS2008 lo ricibi entrenamiento di pasarela, nutricion, ejercisio, fotopose, expression artistico, psycologia, maneho di fama, auto-estima, y hopi mas. E seminarionan aki lo wordo presenta pa profesionalnan den cada tereno y lo ta di un nivel sumamente educativo.

E itinerario cu e participantenan tin cu sigui ta gran mayoria parti durante week-end pa asina no strobe cu nan estudio cual pa AMS2008 ta di suma importancia.

Pa mas informacion e jovenan interesa por yama 582-6632 of yama Elizette na 593-9419, Mieckey na 567-2688, Elaine na 593-7343, Elyson na 592-7342, of pasa personalmente na Trash By Ronchi.

PA SU PRESENTACIONAN CHARLENE TA BISTI UNICAMENTE TRASH BY RONCHI !

Hobennan awendia ta mas conciente pa come saludabel

Inscripcion pa "Aruba Model Search 2008" ta start na Subway

ORANJESTAD – For di algun tempo atras caba Subway Aruba a yega na un acuerdo cu e organisacion di "Aruba Model Search" pa ta un di e patrosinadornan principal di e evento aki, na unda cu anualmente un cantidad di hoben ta participa. Como parti di e patrosinio aki, AMS 2008 lo haci uso di e facilidadnan di Subway pa asina por acepta inscripcion di tur esnan interesa.

Mester menciona cu aña pasa caba Subway Aruba a participa den e evento aki y a haya un reaccion masha grandi di e hubentud y e peticion pa hacie un bez mas a bin su tras tambe. "Nos ta masha orguyoso di por ta un di e patrocinadornan principal e anja aki atrobe... nos ta kere den nos hobennan y nos ta kere tambe den promove comemento saludabel", asina Selimah Maduro-Halabi, encarga cu e departamento di mercadeo di Subway Aruba a enfatisa durante e anuncio di e eventonan di e siman aki. E ehecutiva di Subway a bisa aserca cu desde e participacion di Subway Aruba den AMS aña pasa, cu mesora a nota un aumento di presencia di hobennan comiendo saludabel den nan restaurantnan y esey claro ta yena nan cu masha orguyo y satisfaccion.

Ronzzio den Cuba, organisador principal di AMS 2008 a splica cu henter e siman aki, cuminsando for di Dialuna 3 di Maart te cu Diabierna 7 di Maart lo tin un evento tur atardi entre 6'or di atardi pa 8'or di anochi na un di e restaurantnan



Subway caminda cu mayornan y hobennan interesa por bin busca tur clase di informacion y inscribi mesora si nan ta desea. E dianan ta parti for di awe Dialuna na Subway Cura Cabay, mayan Diamars na Subway Savaneta, Diaranson na Subway Sta. Cruz, Diahuebs na Subway Paradera y Diabierna 7 di Maart na Subway Seaport Mall.

Durante e evento aki e hobennan interesa por papia cu e crew di AMS y por haci pregunta relaciona cu nan participacion den e evento aki cu ultimo temponan a bira masha popular bao di nos hubentud. Tambe por saca potret cu Alrick y Charlene cu ta e ganadornan di AMS2007 y sin lubida e posibilidad di inscribi pa e "National Casting" di AMS2008. Por pasa sin ningun compromiso solamente pa ricibi mas informacion. Mayornan tambe ta bon bini pa ta presente y hasi pregunta na e organisacion.

"Fresh Fit Meals lo ta e producto di Subway cu ta bai carga AMS 2008 ya cu nos kier concientiza e hobennan cu bo por mantene un bon peso door di come Fresco, Saludabel, manteniendo un dieta abao na caloria y cu 6 gram di vet of menos, sin tin cu recuri na metodonan stranjo" asina Selimah Maduro-Halabi a enfatisa. Fresh Fit Meals ta e opcionnan cu menos vet y caloria cu Subway ta ofrece. Nan tin hasta un napkin caminda tin tur informacion di Fresh Fit Meals. Esnan cu kier mas informacion por hasta subi e web-site www.subway.com. Riba e website por haña e link di Fresh-Buzz caminda Subway ta highlight e di 10 aniversario di Jared celebrando e hecho cu ela baha 245 liber comiendo Subway tur dia y manteniendo e peso te cu awe.

"Por ultimo mi kier menciona cu nos ta bai tin un Happy Hour durante e scouting event caminda nos lo ofrece un Foot-Long y un Refresco di 21-Oz pa solamente Afl. 15.00 of menos, dus basicamente e cliente ta cumpra cualkier foot-long y un refresco di 21-Oz y hanja nan dos hunto pa solamente Afl. 15.00", asina e gerente di mercadeo y promocion di Subway Aruba a termina bisando, sperando di por mira tur e fiel clientenan y interesadonan den AMS2008 durante henter e siman aki na un di e restaurantnan di come fresco di Subway Aruba.

Segun Parlamentario Dirk Dumfries

Investigacion rond di caso di Fred Heineken su secuestro ta habri ainda

ORANJESTAD - Investigacion pa loke ta e caso penal caminda un trustkantoor cu a wordo lanta door di un ex-notario di Aruba na Curacao pa entre otro laba placa di e secuestro di Fred Heineken keto bay ta andando segun Ministro di Husticia Ernst Hirsch Ballin na Parlamento Hulandes.

Esaki ta relaciona cu preguntanan haci door di Parlamentario Dirk Dumfries na Parlamento Hulandes. Ta asina cu Parlamentario Dirk Dumfries a haci un serie di pregunta na Minister di Husticia relaciona cu lantamento di un trustkantoor y placa cu a wordo laba di e secuestro di Fred Heineken.

Despues cu Ministerio Publico a contesta algun Parlamentario Dumfries ya a duna di conoce cu e investigacion di e caso di secuestro di Fred Heineken ta wordo haci pa gran parti pa Ministerio Publico Hulandes cu tin cu informa cu a keda algun pregunta cu mester di claridad.

Considerando e forma cu e trustkantoor a wordo lanta a crea hopi duda na Hulanda. E pregunta ta kende, cua organisacion of partido politico a ricibi donacion di e trustkantoor cu a wordo lanta pa entre otro laba placa di e secuestro di Fred Heineken?

Considerando cu placa cu sanger di e secuestro a wordo utilisa durante campaña di e partido den oposicion ta pidi pa claridad? Considerando cu e partido di oposicion tin afinicion cu placa di e secuestro mester bini claridad.

Mirando cu ta trata di un organisacion criminal y un ciudadano stima Hulandes a wordo secuestra, mal trata y e placa di secuestro a wordo laba pa metanan criminal, mester bin claridad den e asunto aki mas rapido cu ta posibel.

Mester menciona cu e caso aki ta mas serio cu hopi a kere. Keto bay e investigacion penal ta andando segun e carta cu Minister di Husticia Hirsch Ballin.

Pues por lo pronto gobierno Hulandes lo no por duna mas detayes di e caso. E minister a pidi disculpa cu a tarda pa manda contesta pa Parlamento relacion cu preguntanan di Parlamentario Dumfries.

Pa loke ta e aspecto penal di e investigacion e minister e cuestion a bisa cu e caso ta andando. Aki por mira con complica e caso aki ta y ta mas serio cu hopi a kere di dies lanta un trustkantoor? Te aki e informacionnan pa loke ta e caso aki pa e momento segun Dumfries y no ta descarta cu asina tin mas informacion lo divulga esaki pa comunidad completo ta na haltura di e desaroyonan aki.

Expo Fiesta ta cla pa tuma luga na Radisson Aruba Resort, Casino & Spa







PALM BEACH -- Expo Fiesta lo tuma luga diadomingo, 9 di maart, 2008, den e Grand Caribbean Ballroom di Radisson Aruba Resort, Casino & Spa, di 10.00 AM pa 7.00 PM.

Organisadonan ta invitando bo pa bin y descubri e ultimo tendencianan pa loke ta trata Fiestanan di Bruid, Santa Comunion, Aniversario y Cumpleaño, como tambe otro celebracionnan grandi.

Bishitantenan di e Expo Fiesta lo ricibi un bebida gratis ora nan yega, pa disfruta ora nan bishita e diferente kiosconan. E miho companianan di Aruba lo ta presente pa demostra nan productonan y servicionan, competiendo pa complimenta bo evento special.

Expo Fiesta tambe lo ofrece pruebanan di e menunan di banquette di e Cuminda y Bebida ganador di premio y 4 Diamante, di Radisson.

Fiesta Expo su participantenan confirma ta inclui Elsa's Flower shop, Wilson's Flower design, Mosaic cu Organizador di Evento Fernando Mansur, Arise clothing, Manchitos Fashions, Surprise by Antraco, Palais Hindu decorations, Regalos XO, Diamonds International, High Performance sound & lights, Party Animals, Larimar Spa y e departamento di F&B di Radisson.

Corda e fecha pa Expo Fiesta, Diadomingo, 9 di maart, 2008, den e Grand Caribbean Ballroom di Radisson Aruba Resort, Casino & Spa, di 10.00 AM pa 7.00 PM

Joseph Consorti a gana grandi na Casablanca Casino





PALM BEACH – Casablanca Casino VIP Joseph Consorti, di Newburgh NY, a dal un jackpot di $20.000 denter di 24 ora di su yegada na e Westin Aruba Resort.
E bishitante cu hopi suerte por ser mira akinan hunto cu e slot mashin di video poker ganado. El a hunga e wega mas grandi di $5 y despues di un rato cortico el a dal den 4 ace, cualnan ta duna bo solamente $4,000 si bo hunga $1, segun Myandra Croes, Gerente di Mercadeo y Promocionnan di Casino. Joseph tabatin e suerte di corda pa hunga $5.- y gana e jackpot grandi!
Cu un tema di diseño inspira pa e pelicula clasico Casablanca, e casino ta ofrece entretenimento sin fin, incluyendo servicio di bebida complementario, hunto cu un variedad di banda en biba y televisionnan plasma big-screen na e Casablanca Casino Bar.

Casablanca casino ta orguyoso di su slot mashinnan cu a caba di wordo instala y cu ta conta cu un variedad di modelo y denominacion di moneda, y cu ta sigur di cai na agrado di tur hungado.
Weganan di video electronico y touch screens di varios wega, reelers, crisscrosses, multiples, progresivo/ mashinnan special y video poker, como tambe Blackjack, Craps & Roulette, ta provee dibirticion sin fin te den oranan di marduga tur anochi.

BON DIA Aruba

Carla Martinus subiendo e trapi di exito cu De Palm Tours



Carla Martinus for di Senior Sales & Guest Representative pa Sales Coordinator.

ORANJESTAD - Lisette Mohamad, Director di Recurso Humano pa De Palm Tours orguyosamente ta anuncia e promocion reciente di Carla Martinus for di Senior Sales & Guest Representative pa Sales Coordinator. Carla su lealtad y dedicacion na excelencia a haci merecedor di dos otro promocion anteriormente, desde cu el a uni na De Palm Tours den 1999 como un Customer Service Representative.

Gerencia di De Palm a premia su presetacion superior di trabou dor di promove na e posicion di Guest Service Representative despues di un anja di servicio y despues atrobe na 2003 el a bira un Senior Sales & Guest Representative.

Carla a demostra un conocemento superior di tur De Palm Tours y servicio, y familiaridad extenso cu tur e concierge desk na tur hotel y tambe e personal. Gerencia di De Palm a tuma nota cu Carla ta particularmente bon den su habilidad cu hende y ta resalta den crea relacion cu coleganan, personal di hotelnan y specialmente, clientenan. Su conocemento amplio y completo di e linja di producto di De Palm Tour ta un parti esencial di su habilidad pa satisface su cliente y asina ta resalta e bon reputacion di e compania, haciendo di dje un recuerso importante pa e compania.

Fuera di su responsabilidadnan regular di trabou, Carla ta forma parti di e De Palm Tours Event Committee, semper cla y dispuesto pa dedica tempo y energia pa evento y actividadnan di e compania. Actualmente, e ta dedica tempo adicional na e Event Committee of Transient Sales, yudando exitosamente den e organisacion di actividadnan pa e departamento ei.

Gerencia di De Palm ta expresa su admiracion y aprecio pa e multiple talento y spirito di ekipo cu Carla ta demostra durante su carera cu De Palm Tours, y ta felicite pa su promocion bon mereci.

Misioneronan di Hesus Aruba (MDHA): Mision di Hubileo 2008

ORANJESTAD - Grupo Misioneronan di Hesus Aruba (MDHA), ta duna e pueblo di conose cu e aña aki ta un aña hopi importante mes pa e pueblo di Aruba.

E aña aki a wordo declara como aña di Cultura di nos pueblo di Aruba. Y como parti di nos Cultura tambe nos tin e religion Catholico Romano. Den e historia di Archivo Nacional, e Religion Catholico Romano, a wordo introduci na Aruba rond anja 1500 door di Padernan Spaño y e Kapel di Alto Vista como e Centro di e Religion Catholico na Aruba.

E aña aki tambe nos Diocesis di Willemstad ta celebra su Hubileo di Oro, kiermeen 50 aña di su existencia. Den Testament Bieu, Dios a ordena pa cada 50 anja lo celebra un Aña Hubilar, caminda tur debe lo keda pordona, lo practica husticia y misericordia (Lev25,10-13). Hubileo ta un aña di gracia den cual Iglesia ta invita tur su yiunan pa un reconciliacion cu Dios cu su mes bida y cu otro.

Y awor ta e dia di salbacion. Nos ta biba bou di un Aliansa Nobo. Y nos tin Indulgencia di Hubileo cu ta nifica parti di e Tesoro sacramental di Iglesia. E ta esun cu ta administra y aplica cu e poder di pordona cu Cristo Hesus a concede na su apostelnan y cu a merece cu su Pasion, Morto y Resureccion. Y como aña di Hubileo nos tur ta invita pa bin y ricibi e gracianan cu ya cada un tin nan fechanan stipula p.e ariba e dia di Hubileo pa Artesanonan; Prizoneronan; Dokter, Enfermero y Trahadornan di salud; Obreronan; Famianan; Studiantenan; Cultura; Hende grandi; Emigrantenan; Koornan; Deportistanan; Artistanan; Gobernantenan; Sacerdotenan y mucho mas.

Pues como aña di Cultura y aña di Hubileo di Oro, nos di e grupo MDHA ta hopi orguyoso di por ta mara duru na nos Fe Katholiko cual Religion a cuminsa pa mas di 2000 aña pasa. di cual ricamente tambe ta forma parti di nos Cultura y fiesta di e aña aki.

Y tur esakinan ta motibonan cu nos di MDHA, yen di alegria den nos curason, kier a anuncia na e pueblo di Aruba varios actividadnan cu nos ta preparando cu amor. Pasobra MDHA ta di fiesta cu Hesus.

ACTIVIDADNAN

Algun di e actividadnan ta lo siguiente:

1. Dia 28 di Maart 2008 e Asamblea di Fe y Sanacion den Club Caiquetio di 7.30pm-10.30pm y pa entrada f. 5,- como contribucion. Y hunto nos lo tin nos Guia Spiritual Pader Rey Nares, Coordinador Misionero Nayo Schoop y como invitado especial for di New York Francisco Rosario

2. Dia 3,4,5 di October 2008 e Asamblea di Fe y Sanacion cu e Predicador Internacional Neil Velez un bez mas na Aruba hunto cu su Ministerio di Musica y e Misioneronan for di New York y entrada lo ta completamente GRATIS.

3. Den prome siman di November 2008 e Asamblea di Fe y Sanacion cu Pader Claudio Olszanski un Predicador Internacional for di Argentina cu ta den su gira rond. Y tambe entrada lo ta GRATIS.

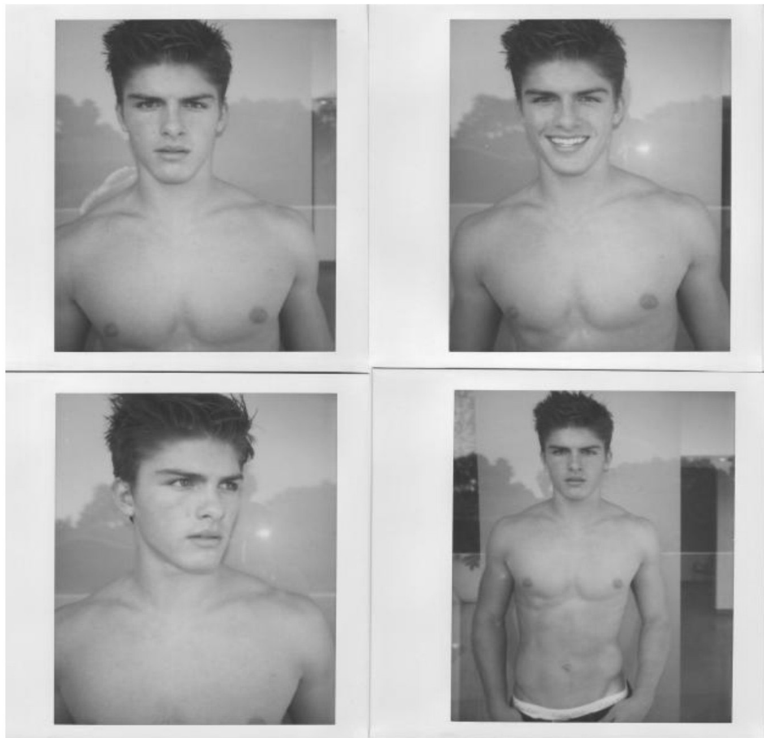
MDHA ta participa na e henter e pueblo di Aruba cu durante e anja nos lo ta trahando duro pa recauda fondo pa tur e evenementonan aki pa asina nos tambe por prepara nos mes pa binida di Cristo Hesus.

Alavez nos di MDHA ta desea di henter nos curazon pa nos pueblo por coopera cu nan colaboracion y nan contribucionnan generoso.

Nos tur hunto na Aruba como disipel y misioneronan di Cristo Hesus lo ta den e barco di Hesus nabegando riba e laman den Caribe y asina dunando cada uno nos aporte pa crea un mundo mihor.

E POLAROID SHOTS TA E PROME PASO PA UN MODELO LANZA SU MES DEN E ARENA PROFESIONAL INTERNACIONAL !

Den mundo di modelahe e prome paso di un modelo, logicamente despues di e casting y despues di a wordo accepta pa e agencia, ta locual nan ta yama "Polas. Esakinan ta un series di potret saca sin maquiyahe, den un forma masha simpel, y cu un camara Polaroid. E metodo aki ta wordo usa pa practicamente tur agencia rond mundo. Mirando cu e forma mas curu cu un persona por sali ariba potret ta via uso di Polaroid agencianan rond mundo ta dicidi pa use pa asina demonstra cu en berdad e modelo tin un tremendo abilidad fotogenico. Esaki ta e forma mas solido di cu un "scout" y agencia ta mira con fotogenico e modelo ta. E "look" pa un tipo di potret asina mester ta sumamente simpel y cu casi nada di maquiyahe. E cabey mester wordo realisa den un forma natural, drechi si, pero toch cu un apariencia natural. Fuera di esaki e modelo mester pose den un forma bastante natural (no traha of artificial). E vestuario tambe mester ta uno bastante in-formal, no slordig of slons, pero si un vestuario comun y hopi basico. Asina e modelo ta cuminsa su carrera y di aki e ta sigui desaroya su estilo y "look" !





Tiara Air ta orguyoso di por anuncia

Piloto Hoben Arubiano a haya su Halanan

Wayaca - Ralph Hoek tabata trahando na General Air Services ora e la wordo descubri pa e Director di Flight Operations di Tiara Air, como un homber cu un soño, un soño di bira un piloto comercial.

Encurasha pa sigui su vision, Ralph no a perde tempo y inmediatamente a cuminsa cu e reto di haya su licencia di piloto priva, y recientemente el a obtene su licencia di piloto profesional tambe.

Tiara Air su Director Gerente Alejandro Muyale tabata hopi contento di mira e dedicacion y determinacion di e hoben Arubiano y el a tuma e decision di sponsor su entrenamento como "First Officer" pa Tiara Air.

Despues di 5 luna di entrenamento y buelo na Merca, Ralph a regresa pa Aruba un tiki prome cu Pasco pa sigui traha riba su certificacion, di berdad na caminda pa bira un piloto full time pa Tiara Air.

Dia 25 di februari e la realisa su soño ora e la pasa su ultimo "Professional Check Ride" den un di Tiara Air su avionnan, un shorts SD3-60.

Bulando cu e Capitan di entrenamento e la pasa su test di bula y a bira e piloto nobo di Tiara, porciento e piloto mas hoben pa cuminsa su carera cu Tiara Air.

Na conclusion di tur e rekisitonan Piloto Hefe Aldrin Wever a presenta Ralph cu su halanan nobo durante un celebracion chikito den presencia di su mayornan orguyoso.

Ralph a wordo honra riba e ocasion special aki y a bira un miembro completo di e grupo di piloto di Tiara Air.

"Nos ta spera cu mas hoben Arubiano ta sigui e pasonan di Ralph," tabata e palabranan di Muyale, kende ta Director Gerente pa tanto General Air Service como Tiara Air. "Spera nan wordo inspira y porta hasta contempla e opcion di bira miembro di e Ekipo di Flight, Cabin of Ground den futuro," el a agrega, "nos ta yama bon bini y ta balora talentonan hoben y balente."













Hopi interes pa curso 'Handling Customer Complaint and Upset Customers'

Di B&P Interface Aruba N.V.

ORANJESTAD - E cliente ta demanda bon servicio, satisfacion y ora nan tin reclamo of keho Samper nan kier tin razon. Pa ofrece esnan cu ta duna servicio e hermentnan necesario con pa trata keho y con pa trata cliente nan exigigiente y rabia. B & P Interface Aruba N.V. a organiza un curso Hangling Customers Complaints and How to deal with upset Customers. A participa na e curso un total di 31 participante. Durante di e training aki e participante nan a sinja den un forma hopi practico:



- Con pa keda efectivo ora di situaciónnan menos agradable
- Pakico ta importante pa calma un cliente rabia
- Pakico clientenan ta rabia
- Kico un cliente rabia ta spera di bo
- Kico nos ta sinja di un cliente rabia
- Kico pa haci pa preveni cu clientenan por rabia
- Con pa calma clientenan rabia
- Con pa aplica y usa e model di 7 stap

E curso a wordo presenta pa Sr. Carlos Albertus Trainer/Consultant di B& P Interface Aruba N.V. Esnan cu a ricibi certificado ta: Jeanette Heronimo, Catherine Roberts, Ula Bareta, Merredith Heronimo, Angele Geerman, Maria Erasmus, Magaly Dijkhoff, Raquel van Rooy, Jacqueline Fingal, Omaira Boekhoudt, Richell Henriquez, Eileen Angela, Melaida Wong, Yarimar Orozco Camacho, Farida Mansur, Liza Cecilia, Juliana Flanegin, Freja Molina,, Mary Oduber, Omayra Gomez, Danique Francelle Nicolaas, Abelardo Gregory Harms, Maura de Cuba, Arlinda Marin, Leo Celaire, Christy-Ann Christiaans, Eveline Christiaans, Harold Lumonier, Sheryl D'Arsie, Greta Sanchez, Lilian Maduro, y Mirella Enser.

Un Palabra di felicitación ta bai na tur esnan cu a termina e curso cu éxito y a ricibi nan certificado.



Sit & Chat a transforma pa un cafe Hulandes pa un dia

Eagle Beach – E cafetaria di asociado conoci como Sit & Chat na La Cabana Beach & Racquet Club a wordo transforma pa un café Hulandes diabierna ultimo.

E lunch mensual di tema special a conta cu un menu completamente Hulandes, incluyendo Friet cu Mayo, Worst y Zuurkool y hasta un Erwtensoep Hulandes, sirbi rondona pa decoracionnan completamente oranje.

Sit & Chat tambe a wordo bishita pa Pierre, Jessica y Joe, miembronan di e top gerencia, riba e dia aki. Pierre Kock, e Gerente nobo di Food & Beverage, y Jessica Franken, e Gerente nobo di Rooms Division, hunto cu Gerente General Joe Najjar a honra e Reino Hulandes dor di come tur e cuminda Hulandes cu hunto a forma e menu delicioso. Riba e potretnan por mira e cafetaria cu tabata completamente den e ambiente di Hulanda.













Remitido

Indexering, un derecho of un instrumento pa agita pueblo?

Ta conoci cu door cu sector priva generalmente no ta ofrece e mesun beneficionan cu gobierno, e presion ariba politiconan pa drenta e aparato gubernemental ta hopi grandi. E beneficionan, facilidadnan, orario di trabao, e aspecto social di trabao den gobierno no tin comparacion cu sector priva. Pueblo pagador di belasting ta carga y paga pa e aparato gubernamental!

Te awe 22 aña despues di Status Aparte nos pais no tin Fondo general di pensioen y e 'gap' den e salarionan pa e rangonan mas abao compara cu sector priva ta hopi grandi. Den e rangonan medio y mas halto sector priva ta paga a base di midimento di productividad hopi mas cu gobierno. Esaki ta trece cu ne cu den esaki e presion pa drenta gobierno ta hopi grandi mes. En general e empleadonan publico nan beneficionan ta hopi grandi compara cu sector priva. Nan pensioen no por ser compara mes cu esun di sector priva. E leynan social gobierno ta carga casi tur e gastonan completamente, unda hasta ora di bay cu pensioen, e 'duurte-toeslag' cu gobierno ta paga ta hopi mas halto cu e pensioen mes y e suma aki ta sali tur aña for di presupuesto. Si nos compara e posicion huridico di e empleadonan publico cu esnan den sector priva, bo ta yega na e siguiente conclusion:

BENEFICIONAN PA EMPLEADONAN PUBLICO

E empleado publico ta haña cada 2 aña su 'periodiek', promocion segun e structura di salario, placa pa yiu, dianan liber pa circumstancian special, por sali constantemente for di trabao, hopi no conoce e orario di 7:30 pa 4:30, esta 8 ora completo na oficina pa traha pa gobierno. E empleado publico ta haña tur aña na juni prima di vacacion y na 2001 Gabinete Eman pa colmo - ariba e mas cu 25 dianan di vacacion y 13 dia liber, manera Pasco etc. – a duna acerca 13 dia di ATV desequilibrando e aparato gubernamental completamente, unda de facto 3 luna pa aña e empleado publico por ta liber y nos no a conta ainda e dianan di AO, yegamento laat, bay entiero, hiba y busca yiu na school, 'buiten bezwaar' pa mira pa yiu, familia malo na cas, hiba un familiar malo den exterior etc. Y kico nos ta mira awe?

Gabinete Oduber na 2005 a compensa cu mas cu 4% e empleadonan publico, esta cu na Januari 2005 en adelante a duna tur aña un Bashi uitkering di Af. 500,00, na Juni en adelante un luna completo di prima di vacacion y na December en adelante pa tur empleado publico un Gelijk Bedrag di Af. 1250,00.

Fuera di esaki e aña aki Inspectie der Belastingen a compensa tur trahador cu ta paga belasting – pa motibo di costo di bida (inflatie correctie) – un reduccion ariba e tabelnan di belasting cu 4.4%. Plus cu introduccion di BBO na Januari 2007, Gabinete Oduber a cambia tur e tabelnan di belasting drasticamente pa compensa tur trahador na Aruba cu cambio den e suma cu ta paga. Tin trahador individual y pareha casa, muy en particular e.o. e maestronan di school cu a bay dilanti cu 200 florin, 400 florin y te hasta 600 florin pa luna den nan entrada. Cada hende cu ta sincero cu nan mes por averigua cuanto nan tabata gana na December 2006 y compara esaki cu Januari 2007 y e lunanan despues!

No esaki so, Gabinete Oduber a kita invoerrechten completo ariba carni, fruta, berdura etc. di 6% y 12 % y esaki a bira 0%!

KICO TA E BENEFICIONAN DEN SECTOR PRIVA?

Den sector priva nos a haña na 2001 e sueldo minimo na Af. 960,00 pa luna y nos a aumenta esaki na 4 ocasion y actualmente esaki ta Af. 1460,00 pa luna. No ta e sindicatonan, pero Gabinete Oduber a percura pa awe sueldo minimo ta Af. 1460,00 pa luna, manera cu nos a priminti den campaña cu e lo yega na Af. 1500,00 pa luna.

Si nos compara e empleado y e obrero den sector priva, nan NO tin:

1. Un luna completo di prima di vacacion, 2. Bashi uitkering di Af. 500,00 cada aña,
3. Gelijk bedrag di Af. 1250,00 cada aña, 4. periodieke verhoging cada 2 aña,
5. promocion segun structura, 6. pensioen di 70% di entrada, 7. 25 dia di vacacion, 13 dia di ATV, 13 dianan di fiesta, plus oranan pa hiba y busca yiu school, baymento di entiero, yegamento laat etc., 8. un gran cantidad di trahador no tin 40 ora di trabao pa siman, sino hopi mas cu 40 ora. Esakinan ta djies pa mustra e diferencia cu tin entre sector publico y sector priva.

Gobierno tin un responsabilidad no cu 4000 empleado publico so, pero cu henter e comunidad Arubano. Inflacion, costo di bida no ta diferente pa empleadonan publico y esnan den sector priva cu a ser afecta mescos.

Pesey gobierno mester mira hopi bon con ta soluciona e problema aki, pasobra e por bira un neishi spendera y e posicion di competencia di nos pais ta den wega.

Gobernantenan, sea alerta y huicioso ya cu boso ta goberna pa nos tur!

Nomber y adres ta conoci serca redaccion

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Oficina di Minister Marisol Lopez-Tromp ta bisa:

Ningun momento a nenga ayudo na mama di e yiu perdi na Inglatera

ORANJESTAD – Esaki ta un comunicado di prensa cu ta bisa textualmente asina: Oficina di Minister Marisol Lopez-Tromp a haya diferente yamada di hendenan cu ta averigua kico a pasa den e caso di e mama cu su yiu tabata perdi na Inglatera. Esaki ta e motibo tambe pa nos oficina splika en extenso kico a pasa.

Pa di tantisimo biaha matutino Diario ta malinforma pueblo y ta lanta calumnia riba Minister Marisol Lopez-Tromp. Den e edicion di diasabra 1 di maart 2008 tanto Diario como Jenny Cratz ta gaña cu mama di e yiu perdi a acudi na despacho di minister Marisol Lopez-Tromp pa ayudo. Ningun momento e mama di e yiu perdi a acudi na oficina di Minister Marisol Lopez-Tromp pa yudansa.

Loke a pasa ta cu ruman muher di e mama a yama e telefonista di nos Ministerio y a bisa cu su sobrina ta perdi na Inglatera y el a puntra kico e mester haci. E telefonista a dune informacion pa acudi na oficina di Relacionnan Exterior, pasobra nan tin contacto cu embahadanan rind di mundo y einan por averigua un cu e otro p'e na Inglatera. E telefonista a duna informacion corecto.

Oficina di Minister Marisol Lopez-Tromp su portanan ta habri pa duna ayudo te unda cu lei ta permito na henter pueblo sin importa status social, rasa of credo. Si acaso e ayudo concerni ta trta un otro departamento ta haci referencia na e esakia di biaha.

Ta tristo cu Diario ta haci abuso di su poder di prensa pa malinforma nos pueblo cu e solo fin di insulta y caba cu popularidad di nos mandatarionan. Ministerio di Enseñansa, Asunto Social y Infrastructura kier recorda Diario cu e tipo di abuso aki cu yama difamacion ta castigabel pa nos leinan y tambe contra di nos sistema di democracia. Pues, Diario y Jenny Cratz cu e comunicado aki ta alerta cu difamacion ta castigabel pa lei.



Den fin di siman

Mamy Luv a presenta y lanza su produccion nobo como solista

Den fin di siman tabata di bistina na nos isla e simpatica cantante Mamy cu nos tabata conoce aki na Aruba como e cantante di "Rumba Band". Pero despues di un par di siman y lunanan di preparacion e ta lanza su mes como solista. E ta un cantante cu semper bo ta cordo su tono y color di voz pa su calidad como cantante y su charisma. Den fin di siman di promocion el a bishita diferente figuranan importante den e medio di comunicacion pa cual el a gradici masha hopi mes cu e por a drenta dor di e porta grandi pa cual el a wordo ricibi cu brasa habri.

Mamy Luv su promocion pa su album titula "Tempu" tabata pa mustra e comunidad local como gratitud pa nos isla specialmente p'e tema "Ora un cos ta pabo" cu a wordo compone y graba na Aruba aña pasa na september p'e conocido cantautor, programador, producto y tecladista Dimitri Frans.

Mamy Luv tambe a probecha e bida nocturno di nos isla pa cual el pa sinta scucha e popular banda Tsunami.

Aki el a canta dos tema cu Tsunami banda di Ofo Escudero y Sashah Figaroa. E banda a contagia automaticamente cu Mamy su energia, presentacion y su voz potente.

Cos a bai asina potente p'e por graba cu Tsunami un tema y eventualmente ya caba tin un acuerto pa Ofo canta den su siguiente proyecto cu lo tin colaboracion di diferente artistanan Antiyano.

Mamy Luv a canta un tema cu ta aparece riba su mas reciente produccion cu ta "Killing me softly" y esaki a bai hunto cu 'La Reina de la noche' Marisela y su Aquarius Band den Garufa. Ambos artista tabata bon bon con pa yega otro pa cual a duna esnan cu tabata den Garufa un bon presentacion.

Mamy Luv ta sonando bon na Corsow n'e momento nan aki. Aruba no por laga e exito aki pasa bao mesa sin laga atras su fanticadana local e antiyano.

Mamy Luv ta demostra cu e por yega tur su metanan durante tur e añanan aki na Corsow y asina tambe brindando su fanaticada amor incondicional, luz y Energia.

E bishita di Mamy Luv na nos isla tabata danki n'e aporte di The Aruban Resort & Casino (Boy Maduro), JetSet Curacao (Bettina Daal), Dolce Banana (Leo Gutierrez), Ruben "Scorpio" Garcia, Focus Aruba y Cumprami Magazine (Aurora Dijkhoff).

Riba e combinacion di foto nos ta ilustra Mammy Luv hunto cu Tsunami 'Sashah y Ofo', Melvin Garcia durante Aruba one and only T-30 (Magic 96.5 FM) plus den e programa di Ruben Garcia, tambe cantando cu Marisela 'La Reina de la Noche' y Aurora Dijkhoff, Director di Focus.











SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Abo por ta parti di e solucion, simplemente bisti un T-shirt di "Bestial"!

Den e propio studio principal di Magic FM, e productor Shohaira 'Shosho' Barnes da Silva a haci entrega oficial di e prome T-shirt di Bestial.

Esaki tabata n'e locutor Melvin Garcia, como productor di promonan radial di Bestial tabata e prome persona cu a ricibi e T-shirt Bestial y esaki tabata como gesto di gradicimento pa su colaboracion incondicional.

E franelnan a sali cu'n variacion di color asina grandi cu tabata dificil pa Melvin por a escohe un di nan, sinembargo na final el a escohe e color 'Baby blue' cu tabata esun cu a capta su atencion mas tanto.

Cu orguyo Melvin a duna di conose cu e lo bisti Bestial pa yuda conscientisa Aruba riba e hecho cu tin cacho riba caya y cu mester cuminsa haci algo pa trece un cambio den esaki den nos comunidad.

E shirtnan (franel) colorido cu a wordo imprimi n'e profesionalnan di Marietje Printing ta unicamente obtenibel na oficina di Magic FM, durante ora di oficina.

Di e forma aki e organisador di e campaña aki ta kere plenamente cu Aruba por yega mas facil n'e shirtnan (franel) y mustra nan sosten pa yuda e programa 'Bestial' realiza su meta.

E simpatica Francella ta esun encarga pa atende tur persona cu lo ta desea un franel di cualkier color cu tin den stock.

Costo di esaki ta solamente 10 Florin p'abo tambe por forma parti di e solucion y n'e mesun momento ta visibelmente activo, demostrando asina aporte pa combati e problematica di cacho riba caya.

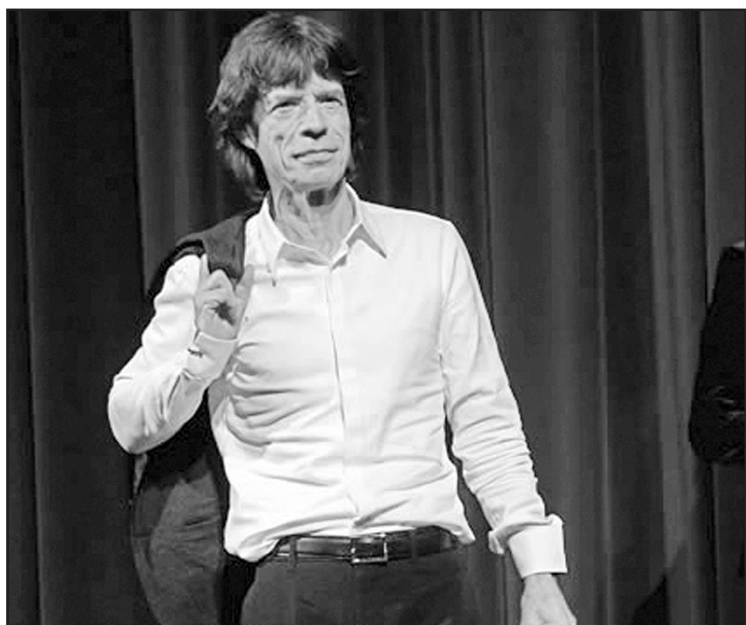
For di inicio varios persona a señala nan simpatia p'e diseño di 'Bestial'… 'Mi a haya asina hopi peticion pa traha t-shirt, cu mi no por a ignora e demanda mas. Danki na Marietje Printing, mi por produci un variedad di color y calidad sumamente halto' tabata palabranan di Shohaira.

Tur loke e franelnan aki recauda na placa lo bai directamente den un fondo pa continua rescata cachonan werfano for di riba caya.

Shohaira di e programa mensual Bestial ta spera cu pronto muchanan, adolescente y adulto por ta visibelmente activo y sostene e meta di Bestial dor di lanta mainta y bisti nan franel di Bestial, mustrando asina con nan ta stima Aruba y mas ainda nos bestianan.



A purba di asesina e popular Mick Jagger



Den un programa di television a mustra con nan kier a asesina e artista dor cual e astro di rock a dicidi suspende su servicio di seguridad na conciertonan despues cu un hobencita fanatico a fayece durante e presentacion den Altmont Speedway na California.

Den e concierto ey cu a tuma luga na 1969, un hoben di color scur a fayece dor di un supuesto miembro di Hell's Angels, kende tabatin na su encargo e seguridad.

Y segun e documental, Jagger a deshaci su mes di e servisionan di "Hell's Angels" y cu esaki nan a bisa cu nan lo bai asesin'e na su cas di descanso na Long Island, New York.

Tom Mangold, presentador di e programa a bisa cu e plan a wordo revela durante un entrevista cu Mark Young, ex agente di FBI.

Mangold a afirma cu e drama aki tabata consisti di ataca Mick Jagger via lama. «E boto a confronta cu un tormenta y tur hende a cai for di e boto», segun e declaracion publica p'e diario britanico Sunday Telegraph.

Despues di esey no tabatin ningun intento contra bida di voz lider di The Rolling Stones. Pa aworaki ta wordo ignora si Mick Jagger tabata na altura di loke e meneernan aki di Hell's Angels tabatin intencion…

E firma di e compania di publicidad LD Communications cu ta traha pa Mick Jagger na Inglatera no a responde pa haya su comentarionan.

Hell's Angels semper a keda nenga cualkier participacion n'e asesinato na Altmont Speedway.

Paris Hilton ta wordo asesora spiritualmente pa un Chamán



Paris Hilton a laga su mes wordo mira compaña pa un Chaman siman pasa, ya cu sigun ta wordo specula e meneer aki ta esun cu ta asesore spiritualmente.

E pastor a compaña Paris n'e boekhandel 'Bodhi Tree' y a mustr'e e buki 'The path to the painted Shaman'.

"Paris kier yega n'e miho caminda y laga un banda e bida di superficialidad. Paris ta kere plenamente cu'n Chaman por yuda'e haya e caminda mes", asina un persona masha yega na Paris a duna di conoce. Aña pasa poco despues cu el a wordo hiba sera pa 23 dia den prison, Paris Hilton a dedica su mes n'e studio di beibel y e la lesa bukinan di auto yudanza y estima. Poco despues tambe nan a wak'e ta carga un par di buki di e religion hudieuw.

Aries
21 Mrt-19 April
Aries
Bo tin un speransa nobo den bo bida na e momento nan aki, e ta trece un manera nobo di pensa.

Tauro
20 April-20Mei
Taurus
No keda sorprende na momento cu bo ta sinti bo straño mei0mei di esnan cu semper bo ta rond di dje.

Geminis
21 Mei-21Juni
Gemini
Awe ta un tremendo idea pa tuma e accion necesario pero un mal dia pa pensamentonan profundo.

Cancer
22 Juni-22 Juli
Cancer
Un hende cu bo ta confia lo haci bo sinti mucho mas sigur di bo placa durante di dia awe.

Leo
23 Juli-22 Aug.
Leo
Hendenan cu ta pensa contrario di loke cu a bo ta pensa no ta purbando di cunsumi bo. Pasenshi!

Virgo
23 Aug. - 22 Sept.
Virgo
Un conseho di un amigo tin basta rato ta draai den bo cabes, purba haci uso di dje.

Libra
23 Sept. - 23 Oct.
Libra
Hinca mas romance den bo bida lo por ta mas facil cu bo ta pensa, bo no tin mester di un pareha.

Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.
Scorpio
Un problema lo por presenta su mes rond of den bo cas, abo ta e unico cu lo pot drecha esaki.

Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.
Sagittarius
Awe ta un bon dia pa bo combersa cu hendenan cu bo no conoce, di e manera aki bo sa kico ta pasa nan.

Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.
Capricornio
Ningun hende por crea bo futuro mas miho cu abo mes por haci esaki, cuminsa traha awo.

Aquario
20 Jan. - 21 Feb.
Aquarius
Bo por haci awe un tremendo dia no ta importa cuanto poco gana bo tin den haci esaki.

Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.
Pisces
Awe lo bo haya un punto importante den con bo ta crea un bida mas alegre y saludabel pa bo y bo famia.

FILL-IN PUZZLE 64

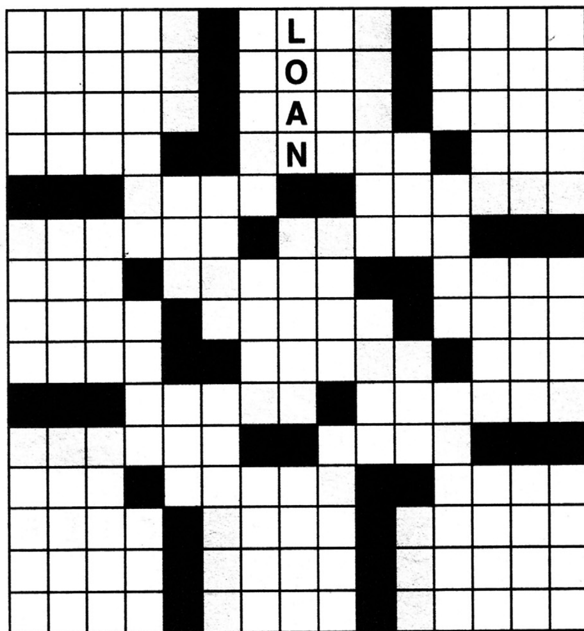
3 Letters
ASK
AVA
ERR
GAR
MIN.
OUI
ROY
SEW
TSK
USS
WAD
WIG

4 Letters
ACRE
ADIT
ANTE
ANTS
ARNE
AUNT
AWOL
BOER
BYES
CYAN
DARK
DENY
EKES
ELBA
ELMS
EMIR
EWES
FRET
GAGA
GAGS
GAIT
HADJ
IOWA
LAWN
LOAN ✓
LUKE
MOAN
MUDD
NEWS
NOOK
NORM
OLAV
PLIE
SCAR
SKAT
SPED
TASK
TESS
TOUT
TRUE
WOOD
ZITI

5 Letters
ABOVE
AGAIN
APACE
BANDY
BEGAN
CLOAK
DENSE
ENDOW
ETHEL
GAZED
NITER
OSAKA
PAGED
RADAR
RUBLE
SERGE
SKIER
STEAD
TATUM
ULNAR
UNCAP
VIGIL

6 Letters
ALUMNA
CAESAR
CYGNET
FIBRIL
HACKER
KICKER
POSTAL
ST. JOHN

Solution on page 81



SUDOKU PUZZLES

	2				1			7
8		5	7	2				
	7	4		6			3	
2	1			3	5	9		
		7	1		6	8		
		3	2	4			5	6
	9			5		3	6	
				7	2	4		9
4			9				8	

- **Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.**
- **Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.**
- **Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.**

SOLUSHON

4 5

6	2	9	3	8	1	5	4	7
8	3	5	7	2	4	6	9	1
1	7	4	5	6	9	2	3	8
2	1	6	8	3	5	9	7	4
5	4	7	1	9	6	8	2	3
9	8	3	2	4	7	1	5	6
7	9	1	4	5	8	3	6	2
3	5	8	6	7	2	4	1	9
4	6	2	9	1	3	7	8	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:
Botica di Servicio Noord
San Nicolaas:



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship



18 Coral Princess
19 Adventure of the Seas
20 Empress of the Seas
21 Summit
21 Crown Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Remetido

E rueda di prensa di Minister Marisol Lopez Tromp no a crea claridad, pero mas bien a mustra su falta di interes pa problemanan den enseñansa

Despues cu na television (eroneamente) a anuncia cu awor si e diplomanan di HAVO/VWO ta reconoci, mi a sinta scucha cu atencion special loke cu Minister Lopez-Tromp y e directora di Departamento di Enseñansa ta bai anuncia durante nan rueda di prensa. Un rato a hasta pasa den mi mente cu podise cu pa motibo di e atencion special cu a wordo duna na entre otro e topico aki durante e demostracion di algun mayor dilanti Colegio Arubano, cu e asunto di diploma aki a keda cla. Un poco lihe, pero tog. Ta mas cu claro cu despues di a scucha loke a wordo bisa den e conferencia di prensa, mi a keda un biaha mas amargamente desapunta. Ningun momento sra. drs. Rosleen Oduber a menciona cu e diplomanan ta reconoci! Pero a papia mas bien di un palabracion. Un palabracion cu a wordo haci desde 1997 caba. Dus, dor di Minister di e tempo ey minister mr. Eddy Croes, sin duda un minister di enseñansa cu a traha den un forma excelente. Pero, e diploma actualmente ta reconoci? Un pregunta legitimo. Dicon no tabatin ni un solo periodista cu por a haci e minister encarga cu enseñansa di nos yiunan e pregunta intrigante aki. Podise Minister Lopez-Tromp ta pensa cu no tur hende ta pensa mas leu, pero ta acepta sin mas loke e laga trece padilanti y cu awor tur cos ta nechi.

El a lubida un rato si cu tin hende cu no sin mas ta acepta loke e bisa of laga otro bisa pe. Hecho ta keda cu ningun momento a papia di reconocemento di ningun diploma! Loke sigur si a hala mi atencion ta e asunto di e alumnonan cu ta bai caba den e sistema nobo, dus e Ciclo Avansa, cu Minister a laga sa bon cla, pa medio di drs. Rosleen Oduber, cu aki tampoco e muchanan lo encontra ningun problema, pasobra un biaha mas a papia di un palabracion haci desde 2005 caba cu e diplomanan aki lo no encontra ningun sorto di problema. Mi ta contento tog di a tende esaki, pasobra ta nifica cu e hobennan cu termina HAVO otro aña y esnan di VWO na 2010, apesar di no tin e mesun profilnan cu e diplomanan Hulandes, lo wordo trata sin ningun problema tanto na Hulanda como otro parti di mundo unda nos yiunan ta bai sigui studia. Pasobra ta esei ta loke Minister Lopez-Tromp a laga nos tur kere.

Atencion pa problemanan den enseñansa

E tantisimo otro problemanan cu tin actualmente den enseñansa no a haya atencion di Minister durante su conferencia di prensa. Y nan tur tabata motibonan di e protesta di mayornan dilanti di Colegio Arubano algun siman pasa. Y ta tur e otro problemanan aki ta e motibo cu tanto den Colegio Arubano, den resto di enseñansa, como den nos comunidad hende ta teme pa e enseñansa di nan yiunan. Podise si tur e problemanan aki no tin atencion di minister, cu mester sigui protesta pa haya su atencion?? Of nan no ta asuntonan importante cu bal haya su atencion? Problemanan manera e infrastructura deplorabel na mayoria di nos scolnan, e falta di material na masha hopi scol, e falta di guia pa maestronan den enseñansa secundario por traha drechi na e renobacionnan, e realidad cu mas y mas mucha tin problemanan social na nan cas cu ta stroba nan di studia, e echo cu e cantidad di mucha cu mester di ayudo di specialistanan pa nan por studia ta crece, e echo cu e cantidad di mucha cu ta wordo manda enseñansa special ta sigui crece, e echo cu e curso pa remedial teacher cu masha hopi maestro di scol a inscribi pe a wordo para for di dos aña pasa, e echo cu ningun scol tin espacio pa maestronan duna atencion separa na un of un grupo chikito di mucha, e echo cu un cantidad creciente di mucha ta yega scol sin come y pesei no por ni consentra den klas, e echo cu maestronan di scol tur luna tin cu saca mas placa di nan saco pa duna e muchanan algo di come, cu maestronan tin cu haci trabou di trahado social, cu nan tin cu cumpra of traha e material cu nan muchanan tin mester di dje na scol y cu minister Marisol Lopez Tromp no a duna, e echo cu e asina yama Plan Nacional pa renoba enseñansa ainda no tey, e echo cu maestronan di scol a bai atras cu 25% di nan entrada y asina por sigui. Ki dia e topiconan aki lo haya e atencion di minister cu nan merece? Of ta Corte tin cu bai pa haya atencion cu e minister no ta duna, manera e studiantenan di EPI? Ta unda e minister tabata ta pa e hobennan aki? Ta unda e ta awe? Un rueda di prensa cu yen di palabra bashi no ta soluciona e problemanan aki!

Myriam Croes

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.

Divi & Tamarijn All Inclusive Beach Resorts a bira

Cas Oficial pa e huradonan di "Aruba International Student Culinary Expo 2008"

ORANJESTAD – E comision organisador pa medio di e comunicado aki ta anuncia e huradonan selecciona pa e American Culinary Federation, kendenan lo supervisa e competencia di e Aruba International Student Culinary Expo 2008.

* Noel G. Ridsdale – First Coast Technical – AAC/CEC/CCA
* Dirk M. Rusthoven – Corporate Chef IFH Hickory – CEC/CCA
* Micheal Deihl – Executive Chef East Lake Golf Club – CEC/AAC

E tres expertonan aki lo yega Aruba ariba Maart 14 pa asina cuminsa pone den otro tur e requisitonan necesario pa huzga e participantenan di Aruba, Boneiro, y Corsow cu lo competi den diferente categoria den artenan culinario ariba Maart 16 y 17, 2008.

E cas cu lo hospeda e huradonan pa e evento aki ta Divi & Tamarijn All Inclusive Beach Resorts. Un danki special ta bai na Lisa Nieuwmeijer y Gerencia pa nan gentil contribución pa cu e evento.

E comision organizador tambe kier a anuncia cu tur cos ta cla pa e Fundraising Awards Night cu lo tuma lugar ariba Maart 18 cuminsando pa 8:30 di anochi rond di e lujoso piscina di Tierra Del Sol. Tickets di entrada ja caba ta na venta na un valor di Awg. 50.= pa persona. E anochi lo inclui un complimentary buffet exquisito presenta pa Matilde Restaurant y Ventanas Del Mar hunto cu binja Arion Wine Company. Pa reserva bo tickets na tempo y contribui cu e éxito di e Aruba International Student Culinary Expo 2008 bo por tuma contacto cu e siguiente personanan:

Ryan Maduro (EPI) – 5258713 of rmaduro.epi@hotmail.com
Nathalie Maduro (ATA) – 5283777 ext 250 of n.maduro@aruba.com
Fern Pochettino (AGA) – 5861266 of aga@setarnet.aw
Ayerim Maduro (AHATA) – 5822607 of ayerim@ahata.travel

E DWSMIS di ATSOC a contribui masha hopi pa e observacion di eclipse

ORANJESTAD - Aruba Time & Space Observation Center ATSOC centro di observacion astronomico y cientifico no gubernamental di Aruba pa medio di su director Sr.Marcos Bislip ta hopi satisfecho con e evento di eclipse lunar a tuma lugar y con hopi e Direct Weather Satellite Monitoring Image System di ATSOC a contribui pa cu e observacion di eclipse por a bai perfectamente.

Ta asina for di Aña pasa den luna di Augustus e centro di observacion ATSOC a instala e prome Direct Weather Satellite Monitoring Image System usando e sistema number 2 esta Low Earth Orbit Satellites LEOS of tambe yama Polar Orbit Earth Satellites POES usando APT Automatic Picture Transmission y tambe WEFAX.

Pa cual e centro di observacion cientifico no-gubernamental esta ATSOC ta usando su propio sistema directo y automatico via satelitenan NOAA 15, NOAA 17 y NOAA 18 tambe ta asina cu e sistema aki pa medio di un software special por ricibi no solamente APT pero tambe GOES/WEFAX, Meteosat y GMS.

Recientemente e di prome sistema di Direct Weather Satellite Monitoring Image System awordo instala cual ta e Shortwave Broadcast System cual ta transmiti imagennan y informacion nan via stacion nan special di radio via ondanan corto esta Shortwave usando tambe satelite pa retransmiti e signalnan aki na unda pa medio di un radio receiver special ta ricibi e signalnan aki usando technologia di SSB.



Imagen di e Direct Weather Satellite Monotoring Image System cu ATSOC ta usando. Copy right by ATSOC & Marcos Bislip

Actualmente e Direct Weather Satellite Monitoring Image System number 2 esta LEOS of POES ta den operacion, dentro di poco e otro sistema esta number 1 esta e Shortwave Broadcast System lo wordo poni den servicio despues di pasa tur e testnan di prueba technicamente prome cu bai den servicio.

Mientras cu e di tres sistema di Direct Weather Satellite System dentro di poco lo wordo poni den servicio, esta e Geostationary Weather Satellite GWS usando satelitenan GOES 7, GOES 8, Meteosat 3, Meteosat 5 y GMS-4 cual imagenan ta wordo transmiti cada 5 minuut.Tambe e systema ta ricibi GVAR y Geosat.

Aparte di esey lo usa alaves NOAA HRPT y OrbiSat.

Imagennan ta wordo ricibi tambe usando e technologia di HRPT y AVHRR usando asina un Parabolic Satellite Dish usando Frequencia di 1691 MHz y Banda S & D.

E sistema number 2 y 3 ta usa tambe GOES/WEFAX NOAA/TIROS.

Pesey awor ATSOC por haci observacionnan di astronomia y otro actividadnan mas mihor cu den pasado pa motibo cu ATSOC ta dispone di su propio Direct Weather Satellite Monitoring Image System esta por observa situacion di tempo y imagennan di nubianan via satelite directo y no mester bai ariba internet of otro sistema mas pa por observa tempo of imagennan di nubianan of molestia Meteo di Antiyas of Aruba como tambe di Venezuela cada biaha pa situacion di tempo of imagen di nubianan .

Tambe ta bon pa informa cu recientemente e centro di observacion ATSOC ta dispone di su propio powersource backup system esta si coriente bai na San Nicolas of na henter Aruba e centro di observacion ATSOC ta sigi opera automaticamente sin problema.

Esta cu e sistemanan di direct weather satellite monitoring image system, weather station, seismograph pa detecta temblor y cameranan di observacion pa cu espacio y otro equiponan sofestica lo sigui funciona sin cu nan ta wordo interumpi pa falta di coriente.

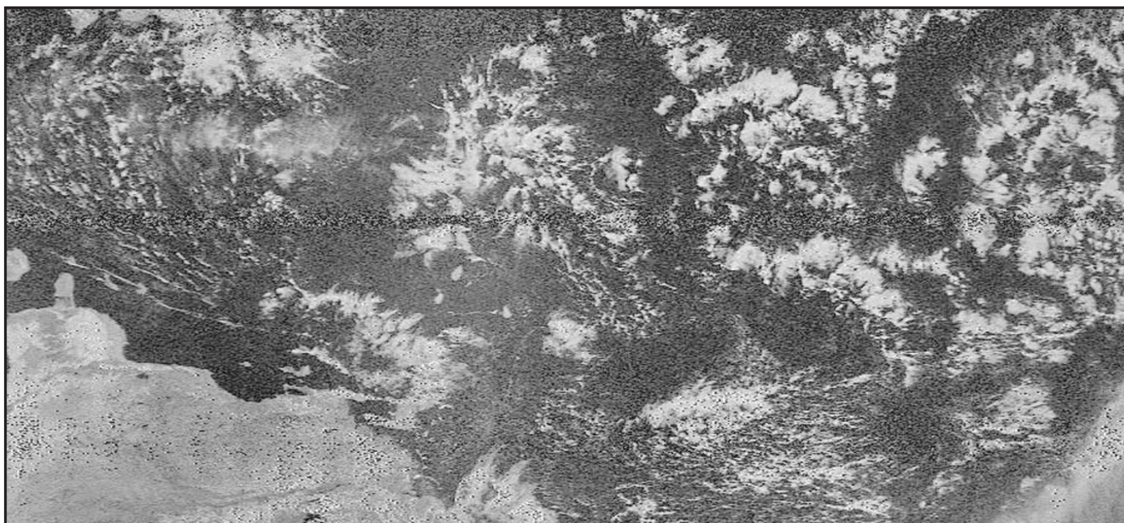


Foto Satelital ricibi dia 28 di feb 2008 pa 13:15 di merdia via Satellite NOAA 18 na ATSOC.

Turista y localnan ta sali contento

Crystal & Seaport Casino ta sigui parti placa na cantidad

Mashinnan ta los-los ultimamente





ORANJESTAD, Aruba – Maart 2, 2008: E dos casinonan di mas grandi na Aruba ta sigui parti premionan na cantidad, tanto na nan weganan di mesa como tambe na nan mashinnan. No ta un secreto mas cu tanto Crystal como Seaport Casino ta ser considera den comunidad como e dos casinonan cu mas suerte.

Asina recientemente e turista Kathleen Kemenash di New Jersey, hungando na e machine "Black & White" a sa di haya e combinacion di "Quick Hit" cu a permiti e bay cas e anochi ey cu $5006,30 den su man. E tabata hospedando den Renaissance Resort mes y tabatin 30 minuut hungando jackpot den e casino.

E mesun suerte a toca Tony Clowe di Canada hospedando na Divi Links. E tabata hungando na e machine "Triple Cash" ora cu un rato el a logra e combinacion di 2 X "triple Cash" y un number 7. Ela Sali for di Crystal Casino cu $13.500 den su cartera.

Den Seaport Casino e suerte no ta diferente. Aki e turista Francisco R. Marques di USA, hungando pa solamente 15 minuut na e machine "Dozens of Diamonds" a ricibi e combinacion di 1X Purple 7 y 2X 12. E combinacion aki a page $3600 pa e sigui disfruta di su vakantie riba nos dushi isla.

E turista James Edward Dennis di New York tabatin 30 minuut ta disfrutando di su machine "Haywire" den Crystal Casino ora cu diripiente e machine a cuminsa zona pa loco. E hungado mesora a ripara cu ta suerte a toca na su porta y cu el a caba di gana $8000 cu e combinacion di 3X Haywire cu e tabatin su dilanti. El a keda masha contento y a priminti cu elo regresa Aruba atrobe y sigur cu e lo bolbe bishita Crystal Casino sin falta!





Feria patriotico ta cuminsa diahuebs awor na Entertainment Center

Ambiente, producto patriotico, espectaculo y festival un canto pa Aruba su Himno y Bandera

ORANJESTAD - E fin di siman aki, feria patriotico ta mas grandi y cu mas ambiente cu nunca antes. Hopi sorpresa ta warda bishitantenan na Aruba Entertainment Center na Dakota cuminsando for di Diahuebs 6 di Maart pa 6'or di atardi.

Un programa paketa cu caha di orgel, gruponan di musica y baile tipico mas bandanan popular di momento, ta rondona pa mas di 50 tent cu tur sorto di producto patriotico, artesania, trahenan tipico, cuminda crioyo y mucho mas.

E aña aki combinando forsa cu Harry Croes y e tradicional festival di composicion tipico, esta Festival Un Canto na Aruba su Himno y Bandera, lo tuma lugar e preliminacion y gran final tambe como parti di e feria patriotico. E antesala aki prome cu e siman di nos fiesta nacional di himno y bandera, tambe tin competencia di baile, shownan y varios otro sorpresa.





E decoracion lo ta crioyo, dorna al estilo di patriotico cu nos colornan nacional. Varios banda musical lo deleita bailadornan for di 8:30 cada anochi. Bar y cushina lo ta bon surti. Na unda e diferente tentnan lo ofrece hopi di nos platonan crioyo faborito. Como si fuera esaki no ta tur, lo tin competencia y rifanan pa hopi premio atractivo. Lo tin un competencia di baile pa e mihor bailado di caha di orgel y tambe mas demostracion dor di nos gruponan di baile tipico.

Pa nos muchanan lo tin un skina special cu wega popular, den cercania di un Gazebo gigantesco tur dorna na nos simbolonan nacional bou di cual mayornan por sinta trankilmente gozando di e espectaculo mientras ta tira bista pa e muchanan.

E feria ta cuminsa Diahuebs 6 di Maart pa 6'or di atardi y ta sigui te 10'or di anochi. Diabierna 7 di maart e feria ta sigui cu e mesun orario di 6'or pa 10'or. Diasabra y Diadomingo 8 y 6 e popular feria aki ta cuminsa pa 10'or di mainta y ta termina te 10'or di anochi. Un y tur tuma nota di e oportunidad unico aki y asisti sin falta na e atraccion cultural aki na caminda pa nos dia di himno y bandera 2008.







DEPORTE

Caminata organisa pa IDEFRE

Hopi hende a acudi na e caminata di Colegio Sagrado Curason

C/3

DEPORTE

Devil y Lakers a gana cu diferencia di 25 y 24 punto

C/5

LATINO

Colombia defiende legitimidad de bombardeo a FARC en Ecuador

C/10

Clinic di futbol bon bishita









NOORD- Den weekend cu a pasa tabatin un clinic pa entrenadornan di categorianan di futbol infantil y hubenil. E clinic a consisti di un session di practica riba diabierna 29 di maart y un session di teoria diadomingo mainta. E clinic a wordo organisa pa Comision di Futbol Femenino di AVB specialmente pa entrenadornan di futbol femenino, pero participacion tabata habri pa tur otro interesado. Sr. Azing Griever docente di KNVB tabata facilitador di e clinic cu assistencia di algun miembro di Comision di Futbol Femenino. Un total di 18 persona di diferente club a participa, entre otro di SV Britannia, SV Santa Fe, SV Bubali, SV Savaneta Stars, SV The Rose, SV Unistars, SV RCA, SV Washington, miembronan di Comision di Futbol Femenino y algun interesado particular. Conclusion di e grupo cu a participa ta cu clinicnan di e nivel aki ta yuda nos entrenadornan pa mehora nivel di nos muchanan y nan ta spera cu lo tin mas clinic durante di aña.

Comision di Futbol Femenino ta contento di por aporta na conocemento di entrenadornan na Aruba y ta gradici tur esnan cu a participa y specialmente sr. Azing Griever cu a sacrifica parti di su tempo di vacacion pa duna e clinic aki. Tambe nos ta gradici sr. Adolf de L'Isle di ACE Car Rental pa su cooperacion cu e medio di transportacion pa sr. Griever.

Brazil Jr a enfrenta Jong Aruba den futbol LIFIDA





BRAZIL- Diabierna atardi e weganan di Lifida B a sigui, caminda cu Brazil Jrs a enfrenta e team di Jong Aruba. Despues di un bon partido e muchanan di Brazil Jrs. a sali victorioso cu e score di 5–1. E golnan di Brazil Jrs. a ser anota pa Jurgen Geerman 1, Daniel Linksheer 3 y Bryan Sapata 1.

Diasabra mainta e weganan a sigui riba e tereno di Brazil Jrs, caminda cu nos tabatin bishita di Bencho y su muchanan di Jong Aruba. E prome wega tabata den e categoria Lifida Mini-Baby. Den categoria aki e muchanan di Brazil Jrs bou di coaching di Andres Wever a gana cu e score di 2–0.

E golnan di Brazil Jrs. a ser anota pa Bryson Werleman 1, Steven Aguire 1.

Despues a sigui e wega den categoria di Lifida Baby. Aki e muchanan di Brazil Jrs bou di coaching di Rubio Ras a gana cu e score di 4 – 0. E goalnan a ser anota pa Darwin Smarius 1, Marvin Irausquin 1 y Derrick Paternina 2.

E wega final di e mainta tabata den e division di Lifida A. E partido aki tabata hopi duro pa ambos team, debi cu tabata tin un biento basta duro. E partido a termina cu e score di 9–1 na fabor di Brazil Jrs. E golnan a ser anota pa Jonathan Ras 1, Brian Dorothal 3, Jamil Richardson 2 y Michael (Nino) Ras 2 y Bryan Werleman 1.

Atardi pa 5.30 e coach Simon Dorothal a bay cu e muchanan di Lifida -Menor pa asina hunga un partido contra di e muchanan di Washington. Despues di un tremendo wega, caminda tur dos team a duna tur di nan e muchanan di Brazil Jrs. a sali victorioso cu e score di 3-1. E golnan a ser anota pa Kenroy Ranger 2 y Ricardo Dirkz 1.

Anochi pa 8.30 Marcelo Croes tabata cu e muchanan di Division Prome na e Stadion di Frans Figaroa. Aki nan a topa cu e muchanan di Real Koyari. E wega a caba cu un victoria pa e muchanan di Brazil Jrs cu e score di 3-1. E goalnan e ser anota pa Deferey Banton (CD) 2 y tambe Gabriel Adolf 1.

Diadomingo mainta e muchanan di division di Junioren bou di guia di Marcelo Croes a gana nan partido contra di Sport Boys cu e score di 4-3. E golnan a ser anota pa Gabriel Alcantara 1, Gabriel Adolf 1, Ramon Thomas 1 y Derwin Maduro 1.

Manera tur siman nos ta invita e pueblo di Aruba pa bin apoya e muchanan tur diasabra mainta riba diferente veld. Nos kier a recorda e mayornan pa bin yuda boso yiunan ora cu nan hasi un fout durante wega y tambe apoya nan ora cu nan hasi un bon hugaga. E ta hopi bunita y importante pa e mucha pa e sa cu su mayornan ta ey mes riba tribune, para banda di e veld of sinta den auto ta wak e wega. Tambe nos kier a invita e fanaticada di Brazil Jrs. pa bin apoya nos muchanan diasabra awor riba nos veld. E siman aki ta di bishita serca nos e muchanan di Nacional.

Pasa un feliz siman y take care Bea.





Caminata organisa pa IDEFRE

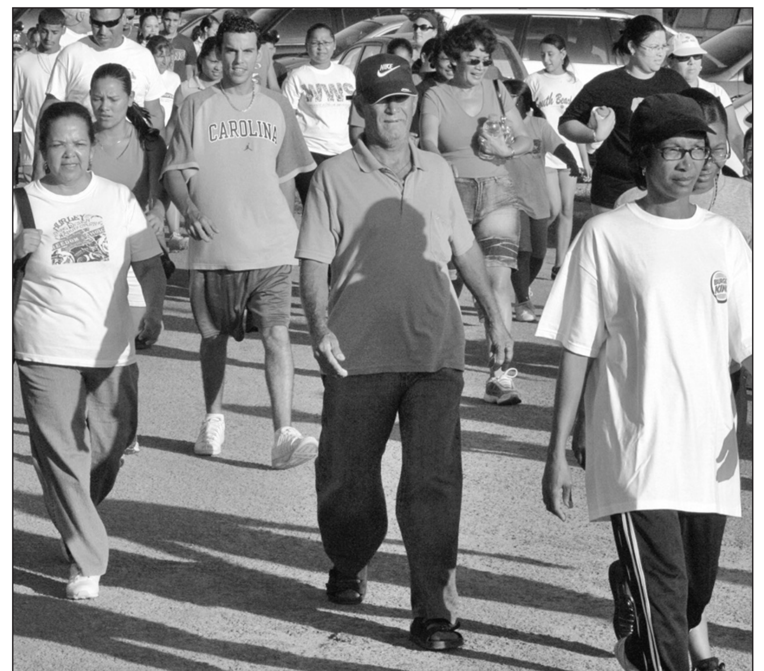
Hopi hende a acudi na e caminata di Colegio Sagrado Curason





SAVANETA- Diasabra atardi un cantidad grandi di canado a acudi na e caminata organisa pa Colegio Sagrado Curason cu ayudo di IDEFRE.

Nos por a mira cu mescos den e añanan anterior, un grupo grandi di alumnonan di dicho scol compaña pa nan mayornan, amigonan y conocirnan, nos ta calcula cu e cantidad di participante a yega e bunita cifra di 400 persona. E caminata a cuminsa na e scol direccion Santo Largo pa despues regresa bek scol, caminda tabatin patia y coi refresca garganta pa tur cu a participa, naturalmente a rifa algun bon premio bou di e canadonan. Riba e combinacion di foto nos por aprecia e caminata di Colegio Sagrado Curason.



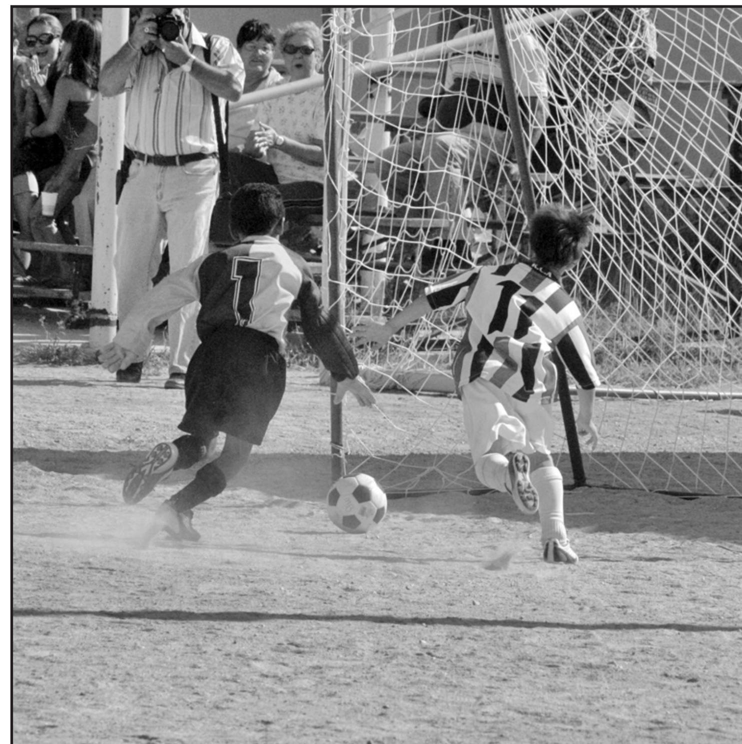




Den futbol LIFIDA

RCA cu record perfecto contra Dakota





DAKOTA- E eterno rivalnan den e mundo di futbol, e tricolornan di Solito y e amariyonan di Dakota a enfrenta otro pero e biaha aki den futbol LIFIDA. Den e prome encuentro valido pa e categoria di Mini Baby, e muchanan di RCA ta dal esnan di Dakota cu e score di 5 - 0, cu 2 gol anota pa Nevin Kock, e otro golnan a bini di 1 gol di G'xon Schwengle y 2 gol di Santiago Schoner. Den e categoria Baby, un biaha mas Dakota ta cai venci contra di RCA, e biaha aki cu e anotacion di 3-0, golnan di RCA a bini di Jason Maria 1, Januel Kelly 1 y Brian Erasmus 1. Den Lifida A, RCA a suta Dakota cu e score di 8-1, cu golnan di Albert Arends 3, Owen Van der Wijne 3 y Brian Almary 2.
Por ultimo den e categoria di Lifida B, esaki a keda 2-1 cu golnan di Sebastian Lopez y Kelliam Torro. Pabien RCA cu boso victoria den fin di siman.



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Roast Beef Salad with Cabbage and Horseradish

2 MAIN-COURSE RESVINGS

Ingredientenan:

3 tablespoons prepared white horseradish
2 tablespoons plus 1 teaspoon balsamic vineger
2 ¼ tablespoons Dijon mustard
6 tablespoons olive oil
4 cups finely shredded red cabbage
6 ounces thinly sliced raost beef, cut crosswise into strips
1 cup coarsely grated peeled celery root (celeriac)
½ cup thinly sliced red onion
½ cup crumbled Roquefort cheese
Salt and Pepper
Chopped fresh parsley

Preparacion:

Whisk first 3 ingredients in small bowl to blend. Gradually whisk in 5 tablespoons olive oil. Heat remaining tablespoon oil in high nonstick skillet over medium high heat. Add cabbage and saute just unitl wilted, about 3 minutes. Transfer to large bowl; cool completely. Mix roast beef, celery root, onion, cheese and dressing into cabbge. Season with salt and pepper. Divide salad between 2 plates. Sprinkle with parsley.

Bon Appetit!

Tiger Taekwondo Academy cu training pa bai Santo Domingo



ORANJESTAD- Despues di un exitoso participacion na e US Open na New Orleáns Tiger Teakwondo Academy awor ta bezig cu training intensivo pa participa na un torneo cu lo tuma lugar na Santo Domingo, Rep. Dominicana.
Esaki lo ta un torneo Internacional cu lo tuma lugar dia 16 di Maart proximo.
Asina tambe Tiger Taekwondo ta spera cu su atletanan por haya mas experiencia pa asina por yuda defende e colornan di Aruba den e proximo torneo di Tierra del Sol cu lo worde organiza pa nos scol mes den luna di Juli 2008. E torneo aki ta promete di ta uno riba nivel masha halto mes.
Por ultimo nos kier a desea nos atletanan tur clase di exito na Santo Domingo.
Nos di Bon Dia Deportivo ta desea e atletanan tur clase di éxito y nos tas pera di ricibi bon noticia dia 16 di maart mes ainda!

Torneo Masters Aruba Juniors

Devil y Lakers a gana cu diferencia di 25 y 24 punto

Shaka y Kempi ta e hombernan grandi





ORANJESTAD – E torneo di basketball Masters Aruba Juniors a bira weganan cu sigur ta cualifica pa bet den cualkier sportsbook di casino, ya cu e teamnan ta gana otro sin ningun anticipacion. Diasabra Devils a tuma revancha riba Knicks y gana nan sobra di 82-57, mientras cu Lakers a paga Magic cu e mesun moneda, esta 77-53. Cu esaki Devils a tuma e liderasgo y Magic a keda cu e rabo.

Den e prome wega Devils a hunga cu hopi concentracion. Nan defensa tabata enfoca pa neutralisa e artileria impresionante di Knicks. “Bongo” Damian, cu tabata e no.2 scorer di e torneo a ser limita na 2 punto, cu Tom Pietersz hungando hopi “prevent” pa e no haya e bala, mientras cu Starling Arismendi no a yega mas leu cu 6 punto. E unico cu a haya mas libertad tabata Mario Perez y ela pone 28 riba su nomber y Roelof Lageveen a agrega 12 punto.

Desde e prome momento Devils a mustra cu nan a subi cancha cu un otro mentalidad. E prome tempo a mustra un leve bentaha di 18-11, pero den e segundo tempo Devils mediante hopi penetracion di Luis Tromp (18) y hugadanan oportuno di Erwin Ruiz (16), Devils a casi irreparable pa tuma ventaha di 43-25 na sosiego.

Den e segundo tempo e gigante Shaka McCray tabata semper rond pa sigui haya e hugadanan grandi y compila e puntonan cu a stroba Knicks di bin back den e wega. Ela termina cu su season-high di 27 punto. Eduardo Jimenez trahando riba e board y poniendo 14 punto acerca a completa e obra di Devils, cu awor tin un solo wega perdi y a manda Knicks pa di dos lugar.

E segundo wega a mustra un Lakers transforma y ni un sombra di nan ultimo actuacion pober. Nan a hunga cu bon coordinacion, specialmente den e segundo mitar. Magic a traha duro, pero no tabata nan dia. Ta bin acerca cu nan a falta dos hungador clave.

Magic tabata den commando den e prome quarter cu 14-16, pero a perde esaki den di dos quarter, ora cu Lakers a bai ariba 36-28. No obstante e trabao duro di Luigi Bergen cu su 24 punto y 4 three-pointer di Jean Carlo “Arrepita” Loaizia (17) y hopi coremento di cancha di Freddy Rafini, Magic no a bin back den wega y a bin perde 77-53.

Darwin “Kempi” Kemp di Lakers tabata semper caminda e accion ta y su 26 punto a demostra cu ela probecha di e energia cu ela hinka aden. Incoe Martinus a decifra e defensa contrario asina bon, cu ela penetra consistentemente pa gara 21 punto. Omar Muyale, fuera di trece trankilidad den Lakers a yuda cu 11 punto.

Resultadonan di Lifida A



ORANJESTAD- For di Erick Uchtmann nos a ricibi e resultado di e weganan di Lifida A cu a tuma lugar den e fin di siman tras di lomba.

RCA a baha duro riba Dakota y a gana nan cu store di 8-1. Estrella tambe a pasa riba Primavera cu e store di 4-0. Brazil Jrs a haci fiesta cu Jong Aruba y a derota nan cu score abulta di 9-2. Riverplate no tabatin compasión cu e muchanan di Sportboys y a suta nan cu score di 13-1. Britannia a duna les na e equipo di Nacional y a derota nan cu store di 9-2. Santa Fe a gana Unistars cu score di 6-1 mientras cu La Fama no a duna Sportboys ningun chens y a gana nan cu score di 9-2.

Diasabra awor Estrella lo hunga cu Jong Aruba na Estrella. Na RCA e equipo di RCA lo hunga cu Primavera. Dakota lo hunga cu Washington na Dakota mientras cu Brazil Jrs lo ricibi Nacional na nan tereno.

Santa Fe lo ta anfitrion di Britannia mientras cu Unistars lo bishita Caravel pa un wega. Por ultimo Riverplate y La Fama lo enfrenta otro riba tereno di Riverplate aki na Eagle.

Ban apoya e muchanan aki y asisti na e weganan pa apoya nos hubentud.

Bert van Marwijk a keda anuncia como director tecnico nobo di Hulanda





AMSTERDAM,-- Bert van Marwijk a keda anuncia ayera oficialmente, como e successor di Marco van Basten, como director tecnico di e seleccion di Hulanda, despues di e torneo di Copa Europeo di e anja aki.
Van Marwijk, kende na e momentonan aki ta dirigi e ekipo di division di Honor, esta Feyenoord, lo cuminza cu su funcion nobo na lunadi Juli, y ayera el a firma un contrato cu ta permitie pa keda como director tecnico nacional, te cu despues di e Copa Mundial di Sur Africa na 2010.
Esaki a wordo participa ayera oficialmente pa e federacion di futbol di Hulanda, esta KNVB, cu tin algun siman caba buscando e reemplazante di van Basten, kende a anuncia su retirona final di anja pasa.
“Ora c’un oportunidad asina presenta, bo tin cu garr’e cu dos man. Mi ta sintimo honra di por ocupa e puesto aki, y ta un sonjo cu ta bira realidad,” van Marwijk a duna di conoce den su prome reaccion ora cu a anuncia e decision aki.
Van Marwijk di 55 anja, anteriormente a yega di dirigi entre otro ekiponan manera Borussia Dortmund di Alemania pa despues bin dirigi e ekipo di Feyenoord cu a pasa den un cambio drastico bou di su maneho.
Anteriormente el a yega di dirigi Feyenoord for di 2000 te cu 2004, cu ta un di e periodonan di mas largo c’un entrenador a yega di keda cu e ekipo.
Marco van Basten mientras tanto ta cla pa bai dirigi AJAX c’un contrato di cuater anja, y caminda siman pasa el a anuncia di lo hiba su actual staff di entrenadornan, esta entre otro Johnny van ‘t Schip y otronan pa e ekipo di Amsterdam.
Van Basten lo dirigi e seleccion den e torneo Europeo y el a mustra cu cuater anja como director tecnico di e seleccion Oranje, ta suficiente y cu e kier purba algonobo.
Hulanda lo forma un poule fuerta pa e proximo torneo cu entre otro Italia, Francia y Rumania den e torneo cu lo wordo hunga na Austria y Swisa.

Tur cuater “Hulandes” di Real Madrid ta lesiona na e momentonan aki



MADRID- Arjen Robben un biaha mas ta for di accion pa Real Madrid ora cu diasabra ultimo el a keda lesiona despues di un tackle sushidi Quique Alvarez contra di su enkel robez.
El a sufri un lesion serio y lo tin cu keda varios siman afor despues cu apenas el a caba di recupera di un lesion cu no a permiti’e pa hunga desde cu el a ser cumpra for di Chelsea di Inglaterra. Sinembargo Real Madrid tin mas problema cu e otro Hulandesnan, ya cu entre otro e maximo anotador di e ekipo, esta Ruud van Nistelrooy, tambe ta lesiona y no sigur cu e lo por hunga awe den wega di Champions League.
Fuera di Nistelrooy, tin tambe e medio campista Hulandes, Wesley Sneijder, un di e revelacionnan nobody e ekipo, kende ta lesiona y ainda no ta cla pa mira accion.
Hunto cu e tresnan aki, tambe e medio campista Royston Drenthe a sufri un lesion na su bil robez, den un wega caminda el a hung un rol crucial den e Victoria di su ekipo riba Recreativo Huelga diasabra ultimo, pero tur cos ta mustra cu e ta cla pa hunga y cu su lesion ta algo liviano y nada serio.

Temporada 2008 no a cuminza bon pa Roger Federer cu ta perde na Dubai



Andy Murray pa di dos biaha victorioso riba Federer.



Roger Federer, desilusiona…

DUBAI- Roger Federer pa di dos occasion den cuater luna, ta haya su mes den un racha di derota, ora cu ayera el a perde di Andy Murray di Merca den tres set den e torneo di Dubai.
Murray, a supera Federer kende a gana tres torneo di Grand Slam den 2007, cu parcialnan di 6-7, 6-3 y finalmente 6-4 den e prome buelta di e torneo conoci como Dubai Tennis Championships.
is on a losing streak for the second time in four months.
"Tanto mi concentracion como mi exigencianan personal, no ta na su maximo na e momentonan aki. Mi no a hunga mucho den ultimo lunanan y mi a bin aki sperando di pasa e prome buelta pa asina haya mi ritmo bek, pero cosnan a bai otro y asina cosnan ta riba e nivel aki.
E unico punto positivo di e derota aki, ta cu awor nos ta consciente cu tin hopi trabou ainda pa haci, prome cu nos ta riba e nivel cu mi mester ta.
Na e momentonan aki, no ta e nivel mas halto," Federer a splica.
Ta e prome wega di e number uno di mundo, desde di su derota na man di Novak Djokovic den e torneo habri di Australia dia 25 di januari ultimo.
Despues di a gana su di 12 titulo di Grand Slam cu su Victoria den e US Open di anja pasa, Federer a perde entre otro cu David Nalbandian di Argetina den e final di Madrid y despues di a gana e Swiss Open, Federer a bolbe perde cu Nalbandian den e di tres buelta di e torneo di Paris Masters sigui pa otro derota contra di Fernando Gonzalez den e ATP Masters Cup, torneo cu despues tog el a logra di gana.
Murray ta e number 11 riba e ranking mundial y dos anja pasa tambe el a gana Federer den e torneo di Cincinnati Masters den e prome buelta.

Legendario outfielder di Yankees Bobby Murcer a wordo opera pa cancer

KISSIMMEE- Un di e legandario outfieldernan di New York Yankees, e narador Bobby Murcer, ayera tabata recuperando den un hospital na Houston, despues di a ser someti na un operacion complica pa elimina un tumor na su seso.
Resultadonan definitivo ta ser spera na fin di e siman aki ora cu determina si ta trata di un tumor benigno of maligno.
Un All Star Outfielrder, Murcer a hunga 17 temporada cu New YorkYankees, y a converti su mes den e cara nobo di e ekipo despues di e ora di Mickey Mantle y Roger Marris.
Ya caba Murcer a , cuater dia despues cu el a ser diagnostica di tin un tumor maligno den su cabez.
Durante di un examen di MRI siman pasa, specialistanan a nota un loke nan a yama un mancha cu a lanta nan precupacion cu e tumor lo por ta bek.

Pero dokternan tambe a mustra cu e por ta un cicatriz di e operacion anterior pero el a acudi na e Universidad di Texas caminda el a ser someti na un set di prueba na e Anderson Cancer Center.
Murcer di 61 anja, a hunga den Liga Mayor pa Yankees, San Francisco Giants y Chicago Cubs for di 1965 tge cu 1983, caminda el a logra un porcentahe di bateo di .277, cu 252 homerun y 1043 careda empuha.
E ta fungiendo ya pa 23 anja como narador di weganan di New York Yankees y caminda el a gana varios premio Emmy.



BON DIA Aruba

Kobe Bryant ta anota 52 punto pa Lakers supera Dallas Mavericks





LOS ANGELES- Tanto Los Angeles Lakers como Dallas Mavericks, a adkeri hungadornan nobo como refuerzo y ora cu e dos ekiponan aki a topa otro den nan concepto nobo, tabata Kobe Bryant kende tabata e cara tradicional di Lakers.
Kobe a anota 52 punto, di cual 30 el a anota den e ultimo periodo y tempo extra pa Lakers a supera Mavericks cu anotacion di 108-104.
Ta di 22 occasion den su carera cu Kobe ta logra di anota mas cu 50 punto den un partido pero ta prome bes den e temporada actual cu el a logra esaki, y pa e coach di Mavericks, Avery Johnson, el a purba tur cos contra di e estelar di Lakers.
Nan a pone un marcador estricto riba dje, despues a pone dos, esta double team y finalmente a pone tres hende riba dje, ora cu e tabatin bala.
"Nada a yuda. El a superanan tur y simplemente Kobe no a coopera cu nos defense. Pero di otro banda nos ta papia di Kobe y di ningun otro hungador," Johnson a splica despues di e partido.

Di tur ekipo cu a reforza nan mes den ultimo simanan, Lakersta esun cu mas dividendo a saca di e adquisicion di Pau Gasol, y desde cu el a bin hunga den Lakers, e ekipo di Phil Jackson a logra un record di 12-2 te cu awor.
Di otro banda Jason Kidd kende a bai pa Mavericks, ainda no por "fit" den su ekipo nobo y coach Johnson ta mustra cu poco poco e periodo di adaptacion aki lo keda completa.

Kidd a anota 15 punto contra di Lakers, pero el a faya un tiro liber cardinal ora cu tabata falta algun seconde den e tempo extra y for di eynan Kobe a ricibi foul pa cual el a anota tur dos pa su ekipo sigura e triunfo.
Kobe a anota 20 di e 27 tironan liber cu el a haya pa tira y di cual 13 sigui el a anota den e ultimo periodo y tempo extra.
El a anota15 tiro for di tereno den 27 intento mientras cu e restonan a bin for di tironan liber.
Fuera di 52 punto, Kobe a piki 11 reboa y tabatin 4 asistencia mientras cu Gasol a anota 17 punto y a piki 14 rebote pa bolbe forma un bon combinacion cu e superestreya di Lakers.

Manager Joe Girardi ya ta kere cu Chien-Ming Wang lo ta e habridor di temporada pa Yankees

TAMPA, Fla – E manager di New York Yankees, Joe Girardi, a declara cu e ta kere cu Chien-Ming Wang lo ta e prome yama pa ocupa e puesto di prome habridor pa temporada di 2008.

Wang tambe a wordo eligi pa Joe Torre pa inicia e temporada di 2007, pero un lesion na su pida drechi e pone cu su prome wega tabata dia 31 di maart contra di Toronto Blue Jays.

"Ta casi sigur cu e lo ta nos pitcher habridor di temporada. E ta un tremendo pitcher y tabatin un tremendo temporada den 2007 y segun anja pasa, e ta bira mas mihor y ya nos a constata cierto cambionan den su pitcheo, entre otro su slider cu ta kibra mucho mihor cu antes.
Nos ta sigui traha cune, sigui haci cosnan pa nankda cla pa iniciodi temporada y mi ta kere cu nos ta riba bon caminda," Girardi a declara den fin di siman.

Wang a termina temporada di 2007 cu 19 wega gana, loke tambe el a logra den temporada di 2006 y Yankees ta kere cu e lo gana mas cu 20 wega den e proximo temporada cu a inicia dentro di algun siman.

Davey Lopes diagnostica cu cancer di prostaat

CLEARWATER, Fla. – E coach di primera base di Philadelphia Phillies, e conocido Davey Lopes a wordo diagnostica cu cancer di prostaat. Un informacion cu e organizacion di Philadelphia a anuncia cu dokternan ta spera cu e lo recupera totalmente for di e operacion serio aki. Lopes lo wordo someti na un operacion na final di e luna aki y ta ser calcula cu su recuperacion lo dura seis siman y cu despues e lo reanuda su funcion como coach di Phillies.
E cancer a wordo descubri ora cu Lopes a ser someti na un control medico rutinario hunto cu resto di e coaching staf di e ekipo dia 12 di februari ultimo. Lopes tin 62 anja y ta den su di dos temporada cu Phillies y su puesto lo wordo ocupa temporalmente pa Jerry Martin, kende ta e coach di coremento di e sucrusal di triple A.

Colombia revela documentos sobre supuestos lazos FARC-Ecuador

BOGOTA (AP) - El gobierno colombiano dio a conocer el domingo documentos encontrados en uno de tres computadores del segundo al mando de las FARC en los que se revelan encuentros y supuestos acuerdos con el gobierno del presidente de Ecuador, Rafael Correa.

Copias de los dos documentos, uno del 18 de enero y otros del 28 de febrero, ambos firmados por el fallecido Raúl Reyes y dirigidos a la jefatura de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), fueron presentados por el general Oscar Naranjo, director de la Policía Nacional, a los periodistas en el palacio de gobierno y poco después que el presidente Correa anunciara en Quito la expulsión del embajador colombiano.

Naranjo dijo que los documentos forman parte de la abundante documentación decomisada en el operativo efectuado por el ejército y la policía colombiana el sábado por la madrugada en territorio ecuatoriano, a unos 1.800 metros de la frontera con Colombia, en el que murió Reyes, de 59 años.



El director general de la Policía de Colombia, General Oscar Naranjo, aseguró en rueda de prensa ofrecida en la Casa de Nariño de Bogotá, que el Gobierno tiene en su poder documentos que comprometen al gobierno del presidente ecuatoriano, Rafael Correa, de tener 'compromisos' con las FARC. EFE

Los documentos son "tremendamente reveladores... y al mismo tiempo demandarán de las autoridades ecuatorianas respuestas" sobre los vínculos de las FARC con el gobierno ecuatoriano, dijo Naranjo.

Se necesitan, agregó el militar, "respuestas concretas" de Quito sobre "el estado de la relación, por qué razón se produjeron entrevistas y contactos personales con alias Raúl Reyes en territorio ecuatoriano o colombiano y en fin, de lo que se trata es de establecer con claridad el alcance" de esas relaciones, que "en nuestra opinión afectan la seguridad nacional colombiana".

El verdadero nombre de Reyes era Luis Edgar Devia Silva. En los documentos "hay una prueba evidente, contundente que Raúl Reyes... desarrolló una agenda con Ecuador", dijo el oficial.

Los documentos no revelan ni un suministro de pertrechos o armas por parte de Ecuador a los rebeldes, pero sí el grado de las relaciones y de la presencia del rebelde en ese país, que ha admitido que no tiene numerosos contigentes militares en la frontera con Colombia, de unos 586 kilómetros de extensión.

Colombia buscará la ayuda de agencias de inteligencia de Estados Unidos para analizar todo el contenido de los computadores encontrados en el campamento rebelde en Ecuador y que fue tomado por asalto por unos 60 militares, infantes de marina y policías colombianos tras un bombardeo aéreo a la amplia instalación con asistencia de inteligencia estadounidense, dijo a la AP un alto integrante de la fuerza conjunta que participó en la operación y que habló en condición de anonimato debido a lo sensible de la situación diplomática.

Agregó que uno de los computadores estaba en el lugar donde se encontraba Reyes y otros dos en otro local del campamento, donde no había una planta eléctrica, pero sí dormitorios y una cocina. También fueron encontrados agendas y cuadernos manuscritos de Reyes.

Colombia se excusa con Ecuador

BOGOTA (AP) - Colombia se excusó el domingo con Ecuador por la incursión que realizaron tropas militares para una operación la víspera en la que murió un alto jefe rebelde de las FARC.

"El gobierno de la república de Colombia desea presentar al ilustrado gobierno de la república del Ecuador sus excusas por la acción que se vio obligado a adelantar en la zona de frontera, consistente en el ingreso de helicópteros colombianos con personal de las Fuerzas Armadas a territorio ecuatoriano, para registrar el sitio" donde estaba el jefe rebelde, dijo el canciller Fernando Araújo al leer un comunicado en el palacio de gobierno.

Agregó que "fue indispensable que las tropas colombianas ingresaran a territorio ecuatoriano para registrar el sitio desde donde recibieron disparos y al cual atacaron. Al encontrar allí cadáveres, entre ellos el de Raúl Reyes, fueron traídos a territorio colombiano para evitar que la guerrilla los suplantara, en cumplimiento de una práctica que acostumbra realizar, para acusar a nuestras fuerzas de ejecuciones extrajudiciales".

Las excusas colombianas se produjeron horas después que Ecuador retirara a su embajador en Bogotá en protesta por lo que calificó de una agresión a su territorio por la incursión de tropas colombianas el sábado, en un operativo en que murieron el comandante Reyes, el segundo al mando en las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), y otros 16 insurgentes.

Posteriormente se conoció la decision de Quito de expulsar al embajador de Colombia en Ecuador, Carlos Holguín.

Venezuela prepara refuerzo militar frontera Colombia

CARACAS (Reuters) - Venezuela preparaba el lunes la logística para movilizar tropas hacia la frontera con Colombia ordenada por el presidente venezolano, Hugo Chávez, luego de un ataque efectuado por Bogotá en territorio ecuatoriano, según medios locales que reportaron que aún la zona no está reforzada.

El bombardeo, que desató uno de los conflictos diplomáticos más fuertes de la historia entre Ecuador, Colombia y Venezuela, acaparó la atención de la prensa mundial y de otros gobiernos, que ya comenzaron a pedir explicaciones, a instar a la vía diplomática para resolver las diferencias y a brindar apoyo.

Chávez ordenó el avance de 10 batallones hacia los estados de Zulia, Táchira y Apure como reacción a la muerte del segundo hombre en importancia de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Raúl Reyes, en un ataque efectuado por Bogotá a un campamento de la guerrilla en territorio de Ecuador. "Chávez coloca a Venezuela en situación de escalada bélica," tituló el diario opositor El Nacional, mientras que otros periódicos, El Universal y Ultimas Noticias, comentaron también la orden de cierre de la embajada en Bogotá.

Por su parte, la cadena opositora Globovisión reportó desde el Táchira que la movilización de tropas no se había hecho efectiva la mañana del lunes, y que las autoridades se encontraban en reuniones logísticas.

Portavoces del Ministerio de Defensa no estaban disponibles de inmediato para comentar.

Chávez también ordenó el regreso inmediato del personal diplomático, y acusó a su homólogo Alvaro Uribe de colocar al continente al borde de la guerra, tras dedicarle agrias palabras como "mentiroso, mafioso y paramilitar."

Por su parte, el Gobierno de Ecuador ordenó también el domingo el retiro de su embajador en Bogotá y el reforzamiento de su frontera, al denunciar que Colombia había violado su soberanía.

Colombia defiende legitimidad de bombardeo a FARC en Ecuador



Militares ecuatorianos inspeccionan los cuerpos y armas de rebeldes cerca de Lago Agrios (02-03-08). Venezuela y Ecuador reforzaron el domingo las fuerzas militares en sus fronteras con Colombia luego que su vecino realizó un bombardeo en el que murió un líder rebelde colombiano en territorio ecuatoriano, en un ataque que Caracas dijo podría provocar una guerra y que Quito consideró como violatorio de su soberanía. Foto: Guillermo Granja/ Reuters

BOGOTA (Reuters) - Colombia defendió el lunes la legitimidad de un bombardeo de sus Fuerzas Militares a un campamento de la guerrilla de las FARC en Ecuador, donde murió el líder rebelde Raúl Reyes, y aseguró que una resolución de Naciones Unidas autoriza esos ataques contra el terrorismo.

La operación militar, el mayor éxito de Colombia en la lucha contra la guerrilla, desató una grave crisis diplomática con Ecuador, que expulsó al embajador de Bogotá en Quito y desplegó tropas a la frontera en protesta por la violación a su soberanía nacional para ejecutar lo que llamó una "masacre." A la crisis se sumó el presidente de Venezuela, Hugo Chávez, quien ordenó el envío de 10 batallones, tanques y aviones a la frontera con Colombia, después de acusar a Bogotá de haber violado la soberanía de Ecuador, uno de sus aliados cercanos en la región, al que ofreció apoyo.

"No nos vengan a decir ahora qué pobrecitos los guerrilleros, pobrecito Raúl Reyes porque estaba en pijama, eso me parece insólito, son unos grupos terroristas y esto dentro del Derecho Internacional Humanitario es perfectamente aceptable, atacar campamentos de grupos terroristas, eso no tiene ningún cuestionamiento," dijo el ministro de Defensa, Juan Manuel Santos, a Caracol radio.

El ministro calificó como salida de tono la reacción del presidente de Ecuador, Rafael Correa, cuyo Gobierno al parecer tenía nexos con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), de acuerdo con documentos e información encontrada en poder de Reyes, en el lugar en donde murió por el bombardeo. "Lo importante (...) es el incumplimiento a un principio y a un mandato de las propias Naciones Unidas, de países que están en cierta forma acogiendo y apoyando grupos terroristas, después de semejante esfuerzo que hemos hecho aquí en Colombia por tratar de erradicar la violencia del terrorismo," afirmó.

El ministro recordó que en repetidas ocasiones Ecuador fue notificado sobre la presencia de líderes de las FARC en su territorio, pero que Quito siempre lo negó y se abstuvo de colaborar aduciendo una neutralidad frente al conflicto interno de Colombia."El debate es hasta dónde la opinión pública internacional va a aceptar o es aceptable que países acojan en su territorio a grupos que son terroristas," aseguró Santos.

"Nosotros, en uso de lo que podría llamarse la legítima defensa, tenemos que atacar esos grupos y en el caso de Raúl Reyes fue dado de baja en territorio ecuatoriano," dijo. Las FARC son consideradas por Estados Unidos y la Unión Europea como una organización terrorista.

Bachelet pide a Colombia explicar incursión Ecuador

SANTIAGO (Reuters) - La presidenta chilena, Michelle Bachelet, dijo el lunes que Colombia le debe una explicación a Ecuador y a América Latina por su incursión militar en territorio ecuatoriano, y afirmó que su Gobierno está dispuesto a mediar junto con otros países para evitar una escalada en el conflicto.

Bachelet informó que habló el domingo por teléfono con el presidente ecuatoriano, Rafael Correa, y tras asegurar que está preocupada por la crisis diplomática entre Colombia y Ecuador, advirtió que las fronteras se deben respetar.

"Una situación de esta naturaleza (...) sin duda amerita una explicación por parte de Colombia a los ecuatorianos, al presidente de los ecuatorianos y al conjunto de la región," dijo Bachelet en una entrevista con la radio local ADN.

La mandataria informó que el Gobierno de Chile se contactó con los de Argentina y Brasil, y con el secretario general de la OEA, para analizar la crisis diplomática, a la que también se sumó Venezuela.

Chile y Ecuador han sido históricos aliados en la región. "Hay un conjunto de países como los nuestros que estamos perfectamente disponibles si es necesario ejercer nuestros buenos oficios para buscar una pronta respuesta," dijo Bachelet.

"Lo que todos queremos es que haya paz, paz en la región y en ese sentido tanto la OEA, como los presidentes, los colegas, el presidente Correa, podemos jugar un rol en este sentido," agregó.

Venezuela y Ecuador reforzaron sus fronteras con Colombia luego de que el Gobierno del presidente Alvaro Uribe realizó el fin de semana un bombardeo en el que murió un líder rebelde de las FARC, en un ataque que para Caracas podría provocar una guerra y que Quito consideró como violatorio de su soberanía.

Perú ve con 'enorme preocupación' tensión en región

LIMA (Reuters) - Perú ve con enorme preocupación la tensión entre Colombia, Ecuador y Venezuela tras la muerte de un rebelde colombiano en territorio ecuatoriano y pide que el tema sea resuelto con serenidad, dijo el lunes el Gobierno.

Venezuela y Ecuador reforzaron el domingo las fuerzas militares en sus fronteras con Colombia luego de la muerte del líder guerrillero Raúl Reyes, considerado como el segundo al mando de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). Caracas dijo que el ataque de Colombia a la guerrilla de las FARC en territorio ecuatoriano podría provocar una guerra. "Con enorme preocupación estamos viendo esta zona de América del Sur ahora convulsionada por estos acontecimientos. No podemos sino hacer votos porque el tema se vea con la mayor serenidad," dijo el primer ministro peruano, Jorge del Castillo, a la radio local RPP. El funcionario peruano condenó asimismo a la guerrilla de las FARC y refirió que le pareció correcta la decisión de Colombia de no enviar más tropas a sus fronteras con Ecuador y Venezuela porque eso significaría alimentar la tensión. Colombia, Ecuador y Perú, junto a Bolivia, son miembros de la Comunidad Andina (CAN), grupo del que Venezuela se alejó el año pasado debido a que los gobiernos de Lima y Bogotá llegaron a un acuerdo de libre comercio con Estados Unidos. "Confiamos desde Perú en que los lazos históricos de estos tres países (Colombia, Ecuador y Venezuela) pesen mucho más que cualquier diferencia circunstancial y que sin duda sabrán sus presidentes y cuerpos diplomáticos encontrar una salida apropiada," dijo Del Castillo.

El primer ministro peruano afirmó que el presidente Alan García habló por teléfono con sus colegas Alvaro Uribe de Colombia y Rafael Correa de Ecuador preocupado por el tema.

Conseho di Seguridad a aproba sancionnan nobo riba Iran

NACIONES UNI (AP) – Conseho di Seguridad di Organizacion di Naciones Uni a aproba ayera un di tres ronda di sancion contra Iran, mandando un mensahe cla pa Teheran cu su negativa pa stop cu enrekisimento di uranio ta inaceptabel y crecientemente costoso.

E votacio tabata di 14-0, cu abstencion di Indonesia.

Embahador di Iran na ONU, Mohammad Khazee, a bisa e Conseho prome cu e votacion cu su gobierno lo no acepta e "accion ilegal" contra su "programa nuclear pacifico".

"Irán no por y no ta bai acepta un decision cu ta legalmente defectuoso y políticamente coercitivo", Khazee a bisa. "Historia ta bisa nos cu ningun cantidad di presion, intimidacionnan ni menaza lo logra forza nos nacion pa renuncia su derechonan basico y legal."

Pa prome biaha, e resolucion ta prohibi comercio cu Iran cu materialnan cu tin uso civil y militar y ta autoriza inspeccionnan di barconan for di y pa Ira di esnan cu ta wordo sospecha di tin productonan prohibi.

E resolucion ta bini pa vigilancia financiero di dos banco cu ta ser sospecha cu tin lazonan cu actividadnan cu tin di haber cu e tema nuclear, Bank Melli y Bank Saderat. Ademas e ta pidi tur e paisnan "pa eherce vigilancia" den acuerdonan comercial nobo cu Iran, inclusive na momento di duna credito di exportacion, garantia y seguridadnan.

E resolucion tambe ta ordena e paisnan pa freeze e propiedadnan di 12 compania adicional y 13 individuo vincula cu e programa nuclear of e programa di misil balistico di Iran. Ademas, a impone prohibicionnan di biahe na cinco persona relacion cu e programa nuclear Irani.

Mayoria di e personanan suheto na sancionnan ta specialistanan tecnico, pero un di nan, Brigadier General Mohammad Reza Naqdi, ta un figura prominente den e Gurdianan Revolucionario, un cuerpo militar elite, y ta hopi cerca di e líder supremo ayatolá Ali Jamenei.

Den e votacio final, Libia, Vietnam y Suráfrica a vota sí, pero Indonesia a abstene su mes di vota.

Ecuador a kibra relacionnan diplomatico cu Colombia

QUITO - Ecuador a kibra relacionnan cu Colombia debi na e entrada arma di ehercito di e pais ey den un operativo contra FARC cu a finaliza cu morto di e number dos di e organizacion rebelde, Raúl Reyes.

Ministerio di Relacionnan Exterior, Comercio y Integración a informa ayera den un comunicado cu "pa disposicion di Presidente di e Republica (Rafael Correa), a yama awe sr. Héctor Arenas Neira, Ministro Consehero di Embahada di Colombia na Ecuador, pa entregue un documento via cual ta notifica … cu Gobierno di Ecuador a dicidi di kibra relacionnan diplomatico cu Gobierno di Colombia, entrante e fecha aki."

E informe ta agrega cu "e decision aki a wordo tuma debi na e evidente violacion di soberania nacional y di e integridad teritorial di Ecuador, y di e acusacionnan grave den un comunicado difundi riba e fecha aki dor di Presidencia di Colombia – cu ta insinua acuerdonan entre FARC y Gobierno di Ecuador – como tambe e opinionnan cinico y temerario di General Oscar Naranjo, Director di Polis Nacional di Colombia".

Ecuador ta haya cu e acusacionnan infunda ta forma un acto nada amistoso y un intento delibera pa kita atencion di e hecho di violacion di e soberania teritorial ecuatoriano, "reconoci dor di e propio Gobierno Colombiano den comunicado- y notanan diplomatico.

OEA lo reuni awe pa trata "crisis" entre Colombia y Ecuador

WASHINGTON (AFP) – Conseho Permanente di OEA lo topa awe pa trata "e crisis" entre Colombia y Ecuador despues di morto e number dos di FAR den teritorio Ecuatoriano durante un operativo militar Colombiano, e Secretario General Jose Miguel Insulza a informa ayera.

E reunion di e Conseho ta programa pa 15H00 local (20H00 GMT) di awe. Insulza a expresa su deseo cu e representantenan di e 34 paisnan miembro "entrega" ideanan cu ta permiti pa yega na un solucion pacifico pa e crisis, pa asina aborda e problemanan di fondo cu el a provoca."

Secretario General di OEA a enfatiza e "gravedad di e situacion cu ta envolvi Colombia y Ecuador y a expresa su deseo cu esaki ta wordo resolvi den e region den cuadro di e respet pa e principionan cu ta exigi e convivencia entre e nacionnan Americano", e organizacion a splica den un comunicado.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba, e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso dolor na nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia e fayesimento cristianamente di nos mama, wela, bisawela y tanta:



Belrona Richardson

Mihor conoci como "Mayo" of "Tan Tan"
26 – 06 – 1922 † 27 – 02 – 2008

Na nomber di su:

Yiunan: Robert Humphrey y Famia (St. Thomas, Virgin Island)
Romain Humphrey y Famia
Roselyn Humphrey y Famia (Tennessee)
Ruby Vivanz-Humphrey y Famia (Georgia)
Rita Humphrey y Famia
Ruth Richardson
Lucille Richardson y Famia

Yiu di crianza:
Veronica Krips-Vrolijk (St. Maarten)
Lloyd Fortin

Nieto: Roosje, Denise, Robert Jr., Silvanus, Esther, Victor, Edith, Elliott "Rocky", Karlyne "Jenny", Allan, Keisha, Jeffrey, Laury, Michelle, Gishla, Hayrene, Raymond, Lu-Angelo, Giovanni

20 Bisanieto, 4 Tataranieto

cuña: Juliana Richardson-Krips y Famia

primanan: Viola Richardson y Famia
Martina Sommerville y Famia

sobrino y sobrinanan

amigo y amiganan di cas: Jeanette Lowe, Rugia Coffie, Frank Moreta, Maria Clark, Winifred Griffin-Fortin, Mac-Neill Ellis, Franky Ellis, Rudy Illidge, Monique Ras, Robert Simmons

bisiñanan

Famia: Richardson, Rey, Humphrey, Voges, Thompson, Carty, Farrel, Krips, Andrews, Amy, Fortin, Ranes, Larmonie, Jacobs, Sommerville, Vrolijk, Vivanz, Nadall, Mercera,Foundos, Leonard, Knijpers, Davelaar, Kock, Rienhart, Conboy, Arnold, Heinbric, Tincourt, James, Soliana, Williams, Callister, Bruinburg, Rafaela, MacDaniel, Lumunier, Hart, Trimon, Joseph, Proctor, Tromp, Arends, Dekker y demas famia ta invita tur amigo,

bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 5 di maart 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana central na Sabana Basora. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Lo tin un bus desponibel for di misa San Francisco pa santana central na Sabana Basora y back pa misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
Diamars 4 di maart 2008 di 7'or pa 9'or di anochi

Despensa nos cu si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Salmo 23: 1-4: Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada. E ta ponemi drumi den lugarnan di yerba berde. E ta hibami canto di awanan keto. E ta restora mi alma. E ta guiami den camindanan di husticia pa motibo di Su nomber. Maske mi cana den e valle di sombra di morto, mi no tin miedo di maldad. Pasobra Abo ta cumi. Bo bara y garoti ta consolami.

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero gradicido pa e amor, atencion y cuido den tur locual el a siña, nifica, duna y comparti cu nos den su tempo precioso durante su 85 aña, pa medio di e Gracia di Dios, nos ta anuncia cu a bay sosega den reino di Señor despues di biba un bida ehemplar:



Sra vda. Juanita Felicia Flanegin-Tromp

+11 Oktober 1922 – 1 Maart 2008
Cariñosamente yama: Johanita, Dudu, Mama & Chichi

Na number di su yiunan:
Rafael Flanegin & yiu
Reynaldo & Silvia Flanegin & yiunan
Roberto Flanegin & famia cu yiunan
Margarita & Ruben Hellement & yiunan
Antonieta & Dolfi Kock & yiunan
Freddy & Aida Flanegin & yiunan
Glenda & Ety Werleman & yiunan
Andres Jose 'Joy' & Glenda Flanegin & yiunan
Theo Flanegin & yiunan
Tito & Carmen Flanegin & yiu
Juan & Susan Flanegin & famia
Lourdes & Dimitri Tilaverides & famia
Maria Flanegin & yiunan
Hubert Flanegin & yiunan
Roland Flanegin & yiunan
Maikel Flanegin
Ety Eduard Semerel & famia
Rumannan:

Maria & Pedro Petrochi & famia
Anselmo & Ofelia Tromp & famia
Ana Tromp
Jacobo Tromp
Tina & Chico Thiel & famia
Lita Tromp & famia
Luis & Benita Tromp & famia

Nieto & nietanan, bisanieto & bisanietanan, sobrino & sobrinanan, primo & primanan, ihanan, comer y compernan, tanta y omonan, swa y cuñanan, bisiñanan , amigonan di Flor di Bini Bini y demas famianan:
Flanegin, Tromp, Wernet, Hellement, Kock, Werleman, Gomez, Ruiz, Carson, Tilaverides, Suttle, Lugo Campusanos, Semerel, Lin, Clement, Erasmus, Trimon, Petrochi, Jacobs, Geerman, Fingal, Navas, Croes, Thiel, Dijkhof, Roschanalie, Zievinger, Heide, Garcia, Godoy, Giel, Kelly, Wolf, Leest, Rosel, Semeleer, Eduardo, Maduro, Solognier
Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar awe Diamars 4 di Maart 2008 pa 4'or di atardi na misa St. Anna na Noord y despues saliendo pa Santana Catolico na Noord.
For di 11'or di mainta e restonan mortal lo ta na cas Gasparito # 17 na Noord y lo ta saliendo pa 2'or di atardi pa Misa Sta. Anna.
Adres pa condolencia: Gasparito 17- Dialuna di 7'or pa 9'or di anochi
Despues di entiero, lamentabelmente no por ricibi bishita na cas.
Despensa nos si durante nos tristeza nos por a lubida menciona un of otro nomber

GRADICIMENTO / INVITATION

Na nomber di su yiunan, su mayornan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos na momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sra. Vda. Filomena Glenda Brito-Arends

Nos ta gradici su rumannan, famia y conoci cu a juda nos na e momento dificil, tur cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico.
Un danki pa dokter dr. H.J. Besselink, staf y personal di paviljoen San Pedro de Verona pa nan cariño, cuido y pasenchi cu nan ta tin pa nos defunto stima.
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos famia.

Alavez nos invita pa un santo sacrificio di misa:
Diaranson 5 di maart 2008 pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa,
despues di misa diaranson lo tin un rosario na cas, Socotorowijk 14 H.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di famia Arends, Brito y Martis

Arcangel San Garbiel



ORACION

Oh. Dios, que entre todos los angeles elegiste al Arcangel Gabriel para anunciar el misterio de tu Encarnacion; concidenos benignamente que los que celebramos su festividad en la tierra, experimentemos su patrocinio

en el cielo. Amen

(Aqui se pide la gracia que se desea)

Grupo Rumannan den Oracion
Dr. Jose Gregorio Hernandez
di Dakota Aruba



Diamars 4 Maart 2008
Lugar: Cas di Oracion, Dakota
Ora: 7'or pm
Nos ta bai tin caminda di cruz y rosario (corda bin cu buki geel)
laga nos acudi pa asina nos haci nos pidi mento na nos Mama maria, Dushi Jesus pa tur nos famia y nos mes cu ta sinti algo bin refleha y haci nos mes sinti bon, corda cu ta cuaresma.
Rumanan Grupo ta warda boso tur y pa nos por sigui reza pa pronto Dr. Jose G. Hernandez por wordo Beatifica



C'un dolor grandi na nos curason pa su desapricion fisico
Pero semper gradicido di por a origina di e mihor wela di mundo
Y a siña e balor humano cu el a laga den nos

Nos ta anuncia fayecimento di



Sra vda. Juanita Felicia Flanegin-Tromp

+11 Oktober 1922 – 1 Maart 2008
Cariñosamente yama: Johanita, Dudu, Mama

MI ESTIMADA DUDU - E MIHOR WELA NA MUNDO
No sufri mas…
Dudu su famia grandi cu a stima Dudu hamas lo lubida
Dudu a biba asina hopi tempo cu nos
Cu hasta inmortal mi por a hura cu mi Dudu ta

No sufri mas
Tur dolor a bay
Esunnan cu semper Dudu a conta nos tur di nan
Esunnan cu semper Duda a sa di recorda
Awor cu nan tur Dudu lo ta

No sufri mas
Atras nos ta keda
Un famia grandi cu Dudu a sa di cuida y stima
Nos ta keda cu e dushi recuerdonan di e mihor Dudu cu nos por a pidi p'e
Un mama ehemplar
Un ruman stima
Un wela adora
Un comer stima
Un bisiña respeta
Un humano manera Dudu, un dia nos kier ta

No sufri mas
Sosega porfin
Despues di tanto amor cu Dudu a duna nos,
Awor porfin Dudu por bay trankil y sosega cu Papa, Pamarco & Mapetra
Manera Dudu semper a desea
Cu tur mi amor den mi curason y hayando Dudu su falta mucho hopi

Jacqueline

Ata mi aki dilanti bo presente
Haci loke Bo ke cu mi awor
Mi'n tin ansha ni miedo pa futuro
Den Bo man mi bida ta trankil

GRADICIMENTO / INVITACION

Nos no tin palabra pa expresa nos inmenso gradicimento na tur esnan cu a mustra nos, nan cariño y atencion na e momento di fayecimento y entiero di nos: mama, wela, bisawela, ruman, suegra y tanta stima:



SRA. VDA. GUANITA TRIMON-TROMP

Mihor conoci como: "Juanita di Quentino" of "Mama Nita"

Gradicimento di nos curazon na tur famia, bisiña, amigo y conocirnan cu mustra nos nan atencion via un yamada, telegram, bishita, tarheta, krans, flor y na tur esnan cu a publica anuncionan den corant.
Na Pader Bouwman pa e bunita ceremonia durante misa. Na Famia Tromp, Paalman y Rodulfo, pa Mariachi Lirios Del Campo, Famia Boekhoudt pa e acompañamento di musica Gospel di Randel Croes.
Na Magali y Andre Maduro pa nan apoyo y sosten.
Un danki special na: Dr. Dennert, y na tur verpleegsternan Dr. Horacio Oduber Hospitaal.
Na e staf y personal di Paviljoen pa nan cuido, cariño y pasenshi pa Tanta Juanita.
Na Funerario Zepp Wever pa nan bon servicio.
Ta na e momentonan ey, nos a sinti con hopi "Juanita" tabata significa pa bosonan tur.
E apoyo moral y sosten di boso tur awe ta nos consuelo.
E atencion aki lo keda semper graba den nos mente.
Alavez nos ta invita un y tur pa 3 santo sacrificio di misa, Diabierne 29 Febr. pa 6.30 Atardi, Diadoming 2 Maart pa 6.00 Atardi, Santa Anna na Noord
Diamars 4 Maart pa 5.30 Atardi. na Kapel di Alto Vista, despues pa 7.30 anochie, lo tin un rosario na kas Tanki Leendert # 88-A, pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposo
Rodrigo Restrepo

Ta anuncia fayecimento
inespera di:

Reina Gomez Restrepo

Acto di entiero lo wordo anuncua
despues.


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

Oracion a San Antonio de Padua



Para encontrar las cosas perdidas

San Antonio de Padua
Que en padua naciste
Y en Portugal aprendiste
Letras para predicar
Un dia estando predicando
Vino un Angel y te anuncio
Que a tu padre lo iban a matar
Saliste, y al salir el Rosario perdiste, tres
Voces al cielo diste,
Que las cosas perdidas
Sean aparecidas, las
Olvidadas recordadas y
Las ausentes presentes

The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the death of:



Cyril Dennis Benders

Sunrise: 1 September, 1934
Sunset : 2 Maart, 2008

Date and place of funeral will be announced later


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the passing away of:



Doreen Angela Bhola

Better known as: "Anty Rose"
*April 19th, 1927 +March 3rd, 2008

Date and place of funeral will be announced later.


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

SRA. VDA. ESTEVANITA CROES-ERASMUS
"MACHI" MAMA NINI" TAN NITA"
A BAI SOSEGA.....



"NOS AMOR TA CU MACHI SEMPER"

Un sonrisa dushi, cu no por wordo reemplaza
Un mirada yen di carino, cu ta inspira
Un zundra pa algo cu no a keda ehecuta
Un cara rabia, ora e no ta acepta
Of un conseho, pa algo cu ta educa....

Machi a sufri, y nos a sinti su sufrimento
Machi a combersa, y nos tawata atento
Machi a move, y a move tambe nos sintimento
Machi a drumi y nos no tin ningun aripentimiento
Y a acepta cada dia como un regalo contento

Na bida, semper Machi a hanja su respet y bon trato
Na bida, nos a combersa pa oranan largo
Na bida, nos a brazele y stimele
Y awor, ta Dios mes lo sigui cuide
Awor,cu fe , na Dios mes nos ta entrege

Danki Machi pa a comparti cu nos
Danki pa cada regalo inspira atraves di Dios
Danki pa cada kopie di kofie comparti di curason
Na nomber di Hesus, mi humilde oracion
Pa Tata Dios sigui rondona Machi cu amor y bendicion !!

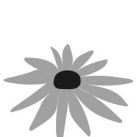
Nos ta keda atras, tirsto pero no isola
E stul di zoya, lo keda keto para
E "guitara tray" cu Machi a toca cu hopi inpsiracion
Cu hopi nostalgia , den nos alma y curason
Mama Nini, nos Machi, Nos Mama bon

Danki Dios, cu solo lo sigui briya tur dia
Y yena nos atrobe cu dushi alegria
Y cu recuerdonan asina bunita di nos Machi stima
Semper Machi lo keda den nos curason graba
Cu tur honor y gloria na Dios Tata duna !!

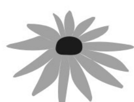
Cu Machi , Mama Nini, sosega na paz
den braza di su Creador den su infinito amor....

Forza y amor na Mena y tur famia,
especialmente na su nieta Joanne
y Jean , Kevin y Xander, cu ta na Hulanda...

Autor : Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen,
Aruba februari 2008







REZO DE LA CORONILLA DE LA DIVINA MISERICORDIA



Usando una camándula del Rosario empezamos con:

El Padre Nuestro...,
Ave María...,
El Credo..., >>>

Al comenzar cada década decimos:

Padre Eterno, te ofrezco el Cuerpo, la Sangre, el Alma y la Divinidad de Tu Amadísimo Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, para el perdón de nuestros pecados y los del mundo entero.

En cada cuenta pequeña decimos:

Por Su dolorosa Pasión ten misericordia de nosotros y del mundo entero.

Al finalizar las cinco décadas de la coronilla decimos:

Santo Dios, Santo Fuerte, Santo Inmortal, ten piedad de nosotros y del mundo entero.





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento y Invitacion

No tin palabra suficiente pa gradici cada un personalmente, pesey nos humilde peticion pa accepta nos danki den e forma aki.

Den nomber di su yiu Angelberta Filomena "Mena" Croes , nietonan, yiunan di criansa y tur famia na Aruba y na Hulanda nos ta bisa danki cu hopi amor y cariño.

Nos gradicimento profundo di nos curazon na un y tur cu a duna atencion, sosten, oracion, tempo y amor di un manera of otro durante su bida, su enfermedad, fayecimento y e bunita entiero di nos Mama, Wela, Bisawela y tanta stima "Machi". Mama nini, Tannita, lo keda semper den nos curazon graba manera e brisa fresco cu ta habri e dia nobo ora solo sali y e yerbanan y flornan den cunucu Alaba nos Creador di cielo y tera.



Sra. Vda. Estevanita Croes-Erasmus
"Mama, Machi,Tan Nita, Nini, Mama Nini"

Boso consuelo, pasenshi y amor lo keda semper cu nos.

Un y tur ta keda cordialmente invita pa asisti na tres santo sacrificio di misa riba e siguiente dianan:
Diadomingo 2 di maart pa 5.30 di atardi
Diamars 4 di maart pa 7 or di anochi
Diahuebs 6 di maart pa 7 or di anochi

Tur e misanan aki ta tuma lugar na Parokia St. Filomena na Paradera.

Despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas pa descanso di nos defunto stima.
Adres: Paradera 139

Invocacion a San Miguel Arcangel

San miguel Arcangel, defienenos en la lucha, se mi amparo contra la perverdidad y asechanzas del demonio. Que Dios manifieste sobre el su poder, es mi humilde suplica y Tu Principe de las milicias Celestiales, con el poder que Dios te ha conferido, arroja al infierno a santanas y a los demas espiritus malignos que vagan por el mundo para la perdicion de las almas. AMEN.

Prof. dr. Jaime Saleh na Diálogo Nashonal:

"Atendé proseso di struktura estatal lihé pa kuminsá traha riba asuntunan ku ta importante pa pueblo"

WILLEMSTAD – Eks-Gobernador di Antia i eks presidente di Korte, Jaime Saleh a hasi un apelashon ayera pa kaba di atendé e proseso estatal pa di e forma ei atendé asuntunan ku ta realmente importante pa pueblo. Saleh a bisa ku personalmente p'e e asuntu di struktura ta masha importante, pero no esun mas importante pa pueblo. Pueblo ta ansioso pa kuminsá traha riba su problemanan riba diferente tereno. Saleh a boga tambe pa fortifiká lasonan den Reino. "No dediká atenshon na asuntunan ku ta krea frikshon so, pero tambe aspektonan ku ta trese e pueblo huntu", asina el a bisa den su presentashon na UTC durante e promé seshon di Diálogo Nashonal.

"Nos mester hasi bon uso di e bon relashonnan aktual ku tin den Reino, pasobra – mirando e preshonnan negativo ku tin na Ulanda pa ku Antia i Aruba – nos no por sa kiko un otro Gobièrnu na Ulanda lo por bai hasi. Den e kuadro aki nos pueblo por hasi bon uso di e variedat sosio-kultural i sosio-ekonómiko ku nos Reino ta ofresé. For di e variedat aki por surgi lasonan di koperashon i oportunidatnan komun. Fortifikashon di e sentimentu di konvivensia den tur parti di Reino i di e noshon ku nos tur ta ulandes, lo por hiba nos na un buèltu radikal pa loke ta trata e diferensianan sosio-ekonómiko den Reino, partikularmente riba tereno di enseñansa, vivienda popular, salubridat públiko i kombatimentu di pobresa. Pa e motibu aki e buèltu radikal aki mester bira parti di maneho di tur e Gobièrnunan den Reino. Pero esaki no ta trabou di Gobièrnu so. Sektor privá tambe mester tuma inisiativa riba tereno no-gubernamental. Afortunadamente nos ta mira vários gruponan riba nos islanan i na Ulanda ta lantando ku inisiativa privá. Asina nos por mira e bon trabou ku Antilliaans Netwerk i Genootschap Aruba-Nederland ta hasiendo na Ulanda. Mr. Pieter van Vollenhoven i mi persona a lanta basta tempu pasá kaba Comité Koninkrijksrelaties, ku ta konsistí di personanan bon konosí na Ulanda, Antia i Aruba, ku tin bienestar di nos pueblonan na pechu. Pues, nos no mester dirigí nos mes solamente riba asuntunan ku ta krea frikshon òf ku tin di haber ku gobernashon, pero tambe i partikularmente riba asuntunan ku ta trese e pueblonan huntu. Statüt ta duna oportunidatnan amplio pa hasi esaki. Trahando huntu den un unidat mas grandi, nos ta sali for di un posishon isleño isolá i nos por konta ku garantianan pa un nivel rasonabel di seguridat sosial. Esaki no ta kita nada di e relashonnan inter-gubernamental, sosio-ekonómiko i kultural ku paisnan den region di Karibe i Latinoamérika. E lasonan aki tambe por wòrdu fortifiká. Unu no ta ekskluí otro. Awe asuntunan di struktura estatal no tabata tópiko di mi presentashon. Pa mi personalmente esaki no ta e asuntu di mas importansia pa nos pueblo. Naturalmente nos mester tin nos asuntunan gubernamental bon reglá. Pero na final di dia hende no ta biba den strukturanan estatal; hende ke biba den un bon kas di famia, ku un bon enseñansa, ku un bon trabou i un bon salubridat públiko. Pa mes un motibu lo ta bon pa nos kaba mas lihé ku ta posibel tur e asuntunan di struktura estatal pa di tal manera nos islanan por haña nan status nobo i pa traha riba asuntunan ku ta berdaderamente importante pa nos pueblonan", asina Saleh a bisa.

Polis ta atvertí pa hendenan ku tuma of hiba pakete ku ta kontené droga



WILLEMSTAD – Polis a informá ku un kantidat alarmante di pakete ku pòstkantor ta risibí, regularmente ta kontené droga. E paketenan ku ta destiná pa eksterior den hopi kaso ta entregá dor di hóbennan ku, probablemente ta víktima di manipulashon.

E paketenan, segun polis, ta kontené droga skondí den bleki, saku di mangel, bòter ku líkido, deodorante i diferente otro artíkulo. Polis ta preokupá ku e echo ku, den hopi kaso ta trata di hóbennan ku ta hiba e paketenan pòstkantor. P'esei polis ta atvertí tur hende pa ta kouteloso ora nan tuma un pakete serka un otro hende, pasó e ta responsabel si e pakete ta kontené droga. Kòntròlnan severo na aeropuerto Hato a pone ku transportadónan di droga a bira hopi kreativo i nan ta buska tur manera pa sigui ku nan negoshi di droga.

No ta na Kòrsou so droga ta un problema. Na Ulanda aña pasá un miembro di Marechaussee a pèrdè su trabou ora a detené ku 26 tablèt di xtc. Marechaussee tabatin un mal aña na 2007 ora 54 di su miembronan a pèrdè trabou pa motibunan di integridat. Bou di esnan ku a pèrdè nan trabou tabatin asta algun ku tabata den nan periodo di preparashon. E kuerpo ta konsistí di 6.500 miembro.

No ta poseshon di xtc so tabata un di e motibunan serio pa retiro. Polis a detené un otro marechaussee ku tabata manehando su outo bou di influensia di alkohòl. Un total di 35 marechaussee a pèrdè nan trabou pa motibu di faltamentu ku integridat. Serka marechaussee e drèmpel di integridat ta poné hopi mas haltu ku serka otro departamentunan di forsa armá. Humamentu di mariwana por ehèmpel dor di un marechaussee ta pone ku e ta pèrdè su trabou mes ora.